

**7/ ECONOMIA**

La Cámara de Comercio aprueba tres millones de euros para 2003

**48/ DEPORTES**

Arranca la temporada del CCM-CAT con un homenaje a sus mejores atletas

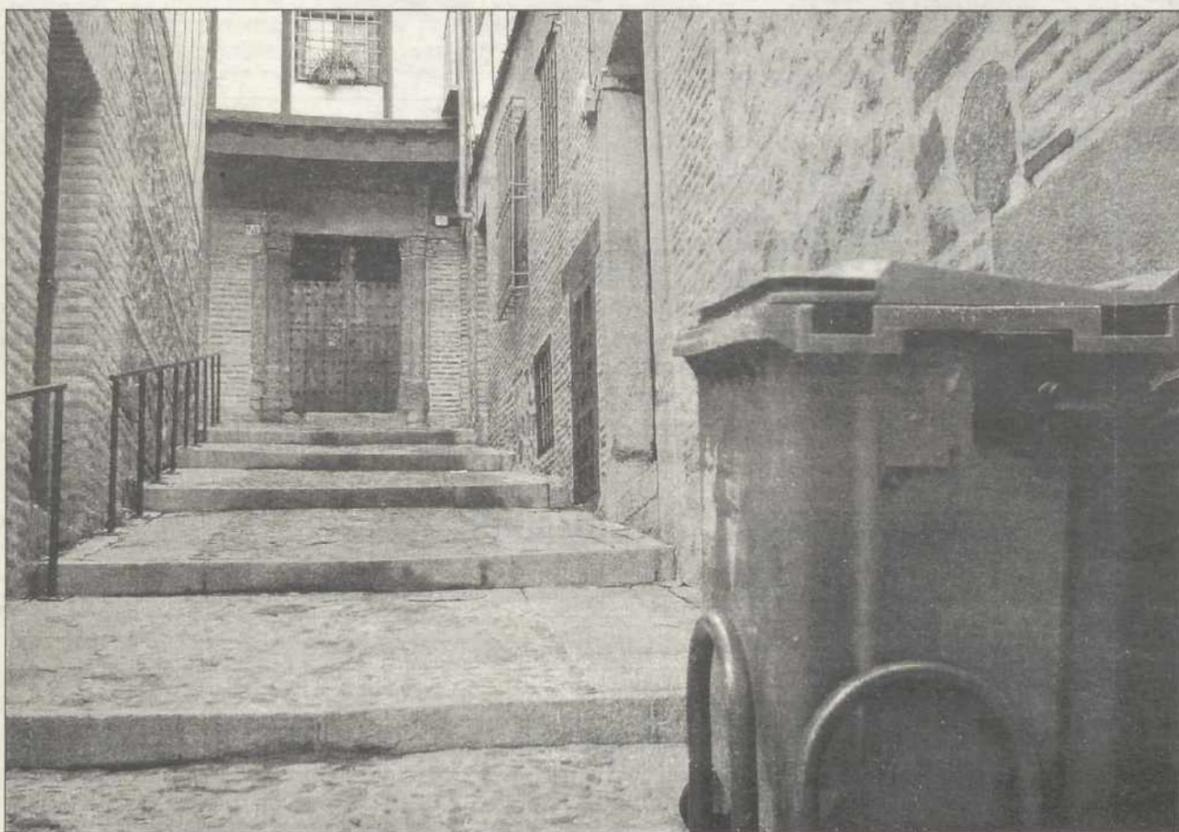
**8-9/ TALAVERA**

La estación de autobuses desaparece entre toneladas de escombros

## El 'Virgen de la Salud' vuelve a estar en obras, esta vez en Radiología

Tendrán una duración aproximada de nueve meses, según el Sescam

PÁG.5



Esta imagen del Casco, con los contenedores convencionales, desaparecerá en cinco meses

David Perez

## Los contenedores soterrados estarán listos en el mes de abril

El Ayuntamiento ha adjudicado la instalación a Urbaser

La entrada en funcionamiento de los contenedores soterrados de basura ya tiene una fecha comprometida para dentro de cinco meses. El Ayuntamiento de Toledo ha adjudicado a Urbaser la instalación de estos contenedores

en Santa Teresa y el Casco Histórico por una cantidad de 1.019.000 euros. La concesión marca el inicio de las obras en dos meses y da otros tres para la puesta en funcionamiento.

PÁG. 3

## El BOE publica el concurso para las obras del trasvase Tajo-La Mancha

Tienen un plazo de ejecución de 48 meses

PÁG. 56

**ADEMÁS****7/TOLEDO**

Educación asegura que el servicio de transporte escolar funciona con normalidad pese a las críticas de ANPE

**4/TOLEDO**

Siete alumnos toledanos reciben los Premios Extraordinarios de Formación Profesional de la Junta

**6/TOLEDO**

El cardenal-arzobispo emérito, Marcelo Gonzalez, participa en el VIII Centenario del Cardenal Gil Arboz

**3/TOLEDO**

Ayuntamiento y Fedeto se unen para mejorar la oferta turística con la marca "Toledo Excelente"

**10/ FUENSALIDA**

Los empresarios del calzado agradecen el apoyo del Gobierno regional al sector

**5/TOLEDO**

### Comienzan las obras del servicio de Radiología del 'Virgen de la Salud'

El Complejo Hospitalario de Toledo, dependiente del Servicio de Salud de Castilla-La Mancha (SESCAM), acometerá en los próximos meses las obras de reforma del Servicio de Radiología del Hospital Virgen de la Salud que, entre otras acciones, contempla los trabajos para habilitar la zona que albergará el segundo TAC del centro sanitario.

Estas obras, que comenzarán la próxima semana y cuya duración aproximada es de nueve meses, afectarán a más de la mitad del espacio que ocupa actualmente el Servicio de Radiología en la Planta Baja del Hospital. Durante el tiempo que dure la ejecución de las obras, el Complejo Hospitalario de Toledo ha previsto la máxima utilización de las tres salas de Radiología del Centro de Especialidades.

## ¿NECESITA DINERO?

- Para ampliar su hipoteca
- Para pagar deudas o cancelar embargos
- Para pagar en una sola cuota más barata todos sus préstamos
- Para lo que desee

### FINANCIACION TOTAL COMPRA VIVIENDA

Por el precio de un alquiler, desde tan sólo 40€ al mes por millón de pesetas

(incluidos impuestos, escrituras, comisiones, etc.).

- No importa su situación actual
- Expónganos su caso
- Consulta gratuita

INTERPRESTAMOS - Consultores Financieros

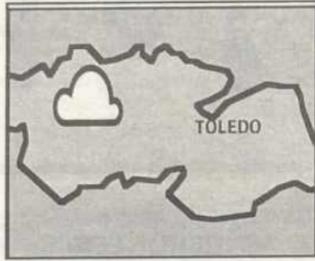
Tel.: 925 81 26 53 - 91 541 01 06

DOMINGO 27 de octubre de 2002

## EL TIEMPO

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para hoy, domingo, cielos poco nubosos con intervalos de nubosidad alta por la tarde. Se esperan bancos de niebla, temperaturas nocturnas sin cambios o en ligero descenso y diurnas en ligero ascenso y vientos de dirección variable, flojos.

Predicción para el lunes 28 En Castilla-La Mancha se esperan cielos con intervalos de nubes medias y altas, bancos de niebla, brumas matinales, temperaturas en descenso ligero y vientos moderados. En el resto de la península: lloviznas débiles en Galicia, probables en el cantábrico,



norte de Navarra y Pirineos aragoneses. Intervalos nubosos en el área del Estrecho, de nubosidad alta en el resto de la Península y en las islas Canarias.

DOMINGO 27

### AYER EN LA CAPITAL

Máxima	--
Mínima	9

### CIUDAD MAX MIN

Albacete	19	8
Ciudad Real	21	7,6
Cuenca	14	5
Guadalajara	16	4
Toledo	--	9

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TOLEDO

DIURNA: Real del Arrabal 10

24 HORAS: Alberche,50/Centro Comercial Buenavista

### MADRIDEJOS

24 HORAS: Real, 26

### ESCALONA

DIURNA: Avda Constitución, 41

**Ayuda en Acción**  
www.ayudaenaccion.org

**20 AÑOS DE ACCIÓN,  
20 AÑOS DE RESULTADOS**

**APADRINA UN NIÑO DEL TERCER MUNDO**

**902 402 404**

## SANTORAL

Vicente, Florencio, Sabina, Cristeta y Capitolina

## PLAN CIUDAD DIRECTO

	ALBACETE TOLEDO	TOLEDO ALBACETE	GUADALAJARA TOLEDO	TOLEDO GUADALAJARA
Lunes	06:00-08:45	06:00-08:45	L-V 09:00-11:15	07:00-09:15
M-V	07:00-09:45	07:00-09:45	L-V 16:00-18:15	17:00-19:15
L-V	16:30-19:15	16:30-19:15	D 17:00-19:30	20:00-22:30
D	18:00-20:45	18:00-20:45		

	CUENCA TOLEDO	TOLEDO CUENCA
L-V	06:30-08:45	16:30-18:45

	PUERTOLLANO CIUDAD REAL TOLEDO	TOLEDO CIUDAD REAL PUERTOLLANO
L-V	06:30-07:15-08:45	07:00-08:30-09:15
L-V	16:30-17:15-18:45	16:30-18:00-18:45
D	17:00-17:45-19:15	20:00-21:30-22:15

## TRENES

TOLEDO MADRID A		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06.30 <sup>1</sup>	LMXJV	07.30
07.30 <sup>1</sup>	LMXJV	08.30
08.25 <sup>2</sup>	DIARIO	09.30
10.00 <sup>2</sup>	DIARIO	10.58
12.25 <sup>2</sup>	DIARIO	13.26
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	15.35
16.30 <sup>2</sup>	DIARIO	17.28
18.57 <sup>2</sup>	DIARIO	19.57
20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.58

MADRID TOLEDO A		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06.30 <sup>1</sup>	LMXJV	07.53
08.30 <sup>2</sup>	DIARIO	09.47
10.14 <sup>2</sup>	DIARIO	11.30
12.12 <sup>2</sup>	DIARIO	13.25
14.44 <sup>2</sup>	DIARIO	15.00
16.30 <sup>2</sup>	DIARIO	17.44
17.55 <sup>2</sup>	DIARIO	19.21
19.23 <sup>2</sup>	LMXJV	20.36
20.26 <sup>2</sup>	DIARIO	21.39

TOLEDO ARANJUEZ B		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06.30 <sup>1</sup>	LMXJV	06.57
08.25 <sup>2</sup>	DIARIO	08.57
10.00 <sup>2</sup>	DIARIO	10.27
12.25 <sup>2</sup>	DIARIO	12.52
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	14.57
16.30 <sup>2</sup>	DIARIO	16.57
18.57 <sup>2</sup>	DIARIO	19.24
20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.27

ARANJUEZ TOLEDO B		
SAL.	DÍAS	LLEG.
07.20 <sup>1</sup>	LMXJV	07.53
08.17 <sup>2</sup>	DIARIO	08.47
11.03 <sup>2</sup>	DIARIO	11.30
12.57 <sup>2</sup>	DIARIO	13.25
15.30 <sup>2</sup>	DIARIO	16.00
17.17 <sup>2</sup>	DIARIO	17.44
18.57 <sup>2</sup>	DIARIO	19.21
20.08 <sup>2</sup>	LMXJV	20.36
21.12 <sup>2</sup>	DIARIO	21.39

TOLEDO TOLEDO-INDUS C		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 <sup>2</sup>	DIARIO	08.31
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	14.31
20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.04

TOLEDO-INDUS TOLEDO C		
SAL.	DÍAS	LLEG.
07.47 <sup>1</sup>	LMXJV	07.53
09.41	DIARIO	09.47
15.54	DIARIO	16.00
19.15	DIARIO	19.21

TOLEDO ALGODOR D		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 <sup>2</sup>	DIARIO	08.37
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	14.37
20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.10

ALGODOR TOLEDO D		
SAL.	DÍAS	LLEG.
09.35 <sup>1</sup>	DIARIO	09.47
15.48 <sup>1</sup>	DIARIO	16.00
19.07 <sup>1</sup>	DIARIO	19.21

TOLEDO CASTILLEJO-ANOVER E		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 <sup>1</sup>	DIARIO	08.47
14.25 <sup>1</sup>	DIARIO	14.47
19.57 <sup>1</sup>	DIARIO	19.16

CASTILLEJO-ANOVER TOLEDO E		
SAL.	DÍAS	LLEG.
09.26	DIARIO	09.47
15.39	DIARIO	16.00
19.59	DIARIO	19.21

\* Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.  
 \* Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.  
 \* Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.  
 \* Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.  
 \* Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.

## AUTOBUSES

SALIDAS DESDE TOLEDO

**ALBACETE** Lunes a viernes, 15'00.

**CIUDAD REAL** Lunes a viernes, 15'30.

### MADRID

Lunes a sábado, de 06'30 a 22'00 (cada media hora)

Directos: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 19'30  
 Domingos y festivos, de 08'30 a 23'30 (cada media hora)  
 Directos: Sábados: 8, 9, 11 y 12.  
 Domingos: 17, 18, 19 y 20.

**CUENCA** Lunes a viernes, 17'30.

### TALAVERA DE LA REINA

Lunes a viernes: 07'15, 08'30, 10, 11, 12, 13, 14, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 20 y 22.  
 Sábados: 8, 10, 12, 14'30, 19 y 22.  
 Domingos y festivos: 10, 14'30, 19 y 22.

## LA SUERTE

### ONCE

premiado el viernes	Serie
<b>21.089</b>	<b>030</b>
LUNES 21	48.139
MARTES 22	22.217
MIÉRCOLES 23	39.346
JUEVES 24	31.136
VIERNES 18	42.867
SERIE	076
DOMINGO 20	85.628
SERIE	014

### BONOLOTO

Lunes, 21	Martes, 22	Miércoles, 23	Viernes, 24
8 24 36 37 42 48	5 10 17 20 38 43	2 5 21 40 46 48	12 18 21 34 44 48
Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.
40 3	4 8	6 5	27 6

### PRIMITIVA

26/10/02	10 24 30 32 35 41	c 37	r 3
24/10/02	2 16 22 30 29 40	c 9	r 0
EL GORDO DE LA PRIMITIVA			
20-10-02	8 10 23 30 32 49	Compl. 47	Reint. 8

Datos facilitados por la Agencia EFE, sujetos a comprobación en lista oficial.



El consumo moderado de vino es beneficioso para tu salud.  
 Consume vinos de Castilla-La Mancha

Es un mensaje de

**La Tribuna**

■ **RECOGIDA DE BASURAS** EL AYUNTAMIENTO HA ADJUDICADO LA INSTALACIÓN A LA EMPRESA URBASER

## Los contenedores soterrados funcionarán a partir de abril

Se han aprobado los del Casco Histórico y Santa Teresa por más de un millón

F. FRUTOS  
Toledo

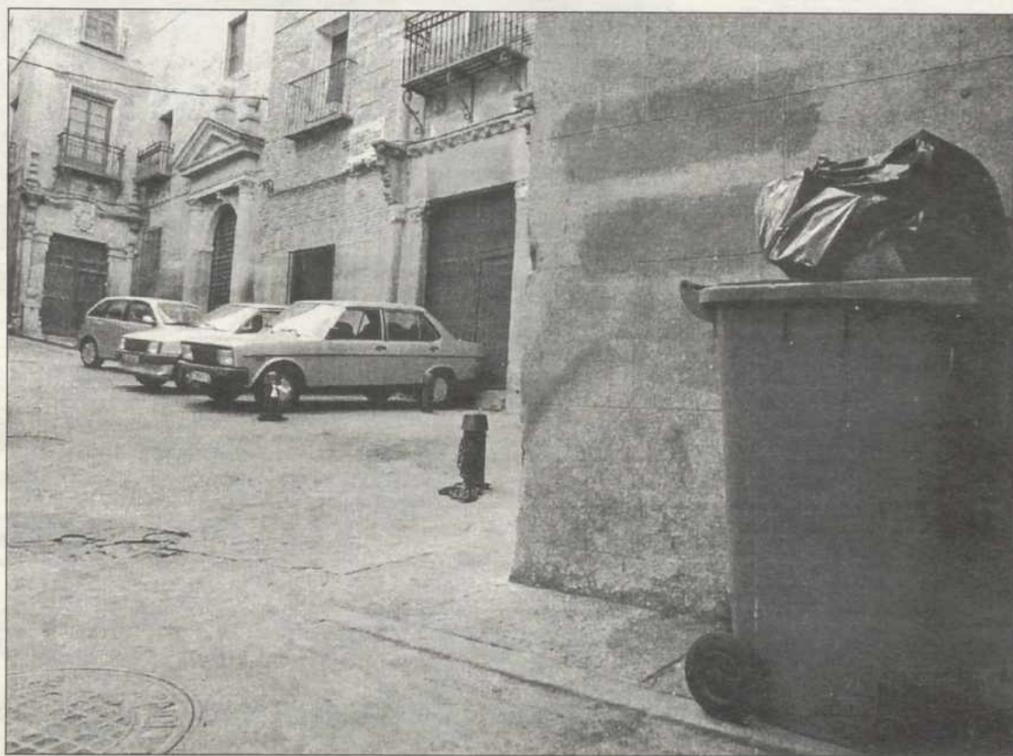
La entrada en funcionamiento de los contenedores soterrados de basura ya tiene una fecha comprometida para dentro de cinco meses. El Ayuntamiento de Toledo ha adjudicado a Urbaser la instalación de estos contenedores en Santa Teresa y el Casco Histórico por una cantidad de 1.019.000 euros. La concesión marca el inicio de las obras en dos meses y da otros tres para la puesta en funcionamiento.

En el Casco Histórico se van a instalar en la siguientes calles: Puerta del Cambrón, Plaza del Conde, Plaza del Padre Juan de Mariana, Núñez de Arce, Paseo del Barco de Pasajes, Plaza de la Magdalena, Plaza de San Agustín, Plaza de Barrionuevo, Alamillos del Tránsito, Paseo de San Cristóbal, General Moscardó, Plaza de Santa Isabel, Calle Nueva, Plaza de San Nicolás, Bajada de San Sebastián y Paseo de San Miguel.

En Santa Teresa los lugares escogidos son: calle Colombia, Méjico, Chile, Centro Comercial de Santa Teresa, Uruguay, Avenida de América, calle Ecuador, Costa Rica, y Plaza de la República Dominicana.

### REDUCIR EL IMPACTO ESTÉTICO

El alcalde de la ciudad, José Manuel Molina, explica que este sistema se adopta con el fin de corregir el impacto visual estético, sobre todo en el centro histórico donde en la actualidad se pueden ver más de cien contenedores de plástico. La actuación se enmarca en el programa "Eco-Toledo I", que tiene fondos de cohesión de la UE. Molina considera que con esta adjudicación se hace realidad "otro de los compromisos dentro



Núñez de Arce es una de las calles donde desaparece el contenedor de plástico

David Pérez

### AL DETALLE

FUNCIONANDO EN ABRIL	CASCO HISTÓRICO	SANTA TERESA
Los contenedores soterrados estarán funcionando en cinco meses. Urbaser tiene dos meses para empezar y otros tres para terminar la instalación. El coste es superior al millón de euros	Cambrón, Plazas del Conde, Padre Juan de Mariana, Magdalena, San Agustín, Barrionuevo, Santa Isabel y San Nicolás, Paseos del Barco de Pasajes, San Miguel y San Cristóbal, Núñez de Arce, entre otras	Calles Colombia, Méjico, Chile, Centro Comercial de Santa Teresa, Uruguay, Avenida de América, calle Ecuador, Costa Rica, y Plaza de la República Dominicana. En total se instalan más de treinta

del proyecto de ecología urbana", reduciendo sensiblemente la presencia de contenedores.

En cuanto al retraso que ha venido sufriendo esta iniciativa, el alcalde se remite a la necesi-

dad de contar con informes arqueológicos para la instalación en Casco. Este fue el caso de la Plaza del Salvador, donde se han hallado restos para los que el Consorcio ha aprobado la recu-

peración de las bóvedas y galerías descubiertas, "que tiene un gran valor histórico y que podrán convertirse en un centro de exposiciones para disfrutar por los toledanos".

■ **SOLIDARIDAD** UNANIMIDAD DE LOS TRES GRUPOS

## El Ayuntamiento de Toledo destina el 0,7 por ciento a la Cooperación

F.F.  
Toledo

Los tres grupos municipales del Ayuntamiento de Toledo han aprobado destinar el 0,7 por ciento de los presupuestos municipales de 2003 a "Cooperación al Desarrollo con los países del Tercer Mundo". Esta partida se adjudicará por medio de convocatorias públicas y se constituirá un Consejo de Cooperación municipal donde se realice el seguimiento de su ejecución.

La propuesta fue apoyada por

unanimidad dentro de una moción conjunta de PP, PSOE e IU. En esta iniciativa se demanda a los Gobiernos que cumplan con el compromiso firmado en 1973 ante las Naciones Unidas para destinar el 1 por ciento del Producto Interior Bruto de cada Estado a la cooperación al desarrollo. De esta cantidad el 0,7 sería aportación de las administraciones públicas y el 0,3 de particulares. La finalidad es luchar contra el hambre, la enfermedad, el analfabetismo y las diversas formas de exclusión.

■ **SERVICIOS** TIENE UNA VIGENCIA DE 5 AÑOS E INCLUYE EL MANTENIMIENTO

## Limasa renueva la contrata para la limpieza de los colegios públicos

F.F.  
Toledo

El Ayuntamiento de Toledo ha adjudicado a la empresa "Limasa Mediterránea" el contrato para la prestación de servicio de conserjería de los colegios de primaria, y limpieza y mantenimiento de los colegios públicos y las dependencias municipales. El contrato tiene una canon anual de 1.983.249 euros y un periodo de vigencia de cinco años prorrogables por otros dos. La decisión fue aprobada por el Pleno municipal con los votos a favor del PP y la abstención

del PSOE.

Durante la discusión de este punto lo más destacado fue la ausencia del concejal de IU, José Esteban Chozas, que se abstuvo de participar ya que la adjudicación de esta contrata incluye el uso de las viviendas de los colegios por parte de los conserjes, como pago en especie por su trabajo, caso en el que se encuentra su esposa.

### DUDAS DEL PSOE

Precisamente es uno de los puntos que despierta dudas en el PSOE porque no ven claro si fi-

■ **TURISMO**

## Ayuntamiento y Fedeto patrocinan la marca "Toledo Excelente"

LA TRIBUNA  
Toledo

El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, y el presidente de la Federación Empresarial Toledana, Angel Nicolás, firmarán en breve un convenio de colaboración para desarrollar la marca "Toledo Excelente" con el que pretenden extender un programa de mejora de la oferta turística en la ciudad.

Este acuerdo es parte del Plan de Excelencia Turística y contempla el desarrollo del proyecto denominado "Toledo Excelente", que contará con un presupuesto de 45.000 euros y que ha sido considerado piloto por la Secretaría General de Turismo del Ministerio de Economía, para su posterior extensión a otras ciudades.

La idea de este proyecto surgió en la Comisión de Seguimiento del Plan de Excelencia en septiembre del pasado año, al considerar que sería positivo proporcionar un cauce sistemático para mejorar la calidad de los servicios que se prestan a los turistas desde una perspectiva de conjunto, integrando tanto a los establecimientos considerados estrictamente turísticos, como a aquellos otros servicios que se utilizan indistintamente por turistas y residentes.

Posteriormente, a instancias de la Federación Empresarial, se incluyó la propuesta como una de las actuaciones a realizar en el segundo año de aplicación del Plan de Excelencia. Para ello, durante los últimos meses, la Gerencia del Plan de Excelencia ha trabajado con los empresarios en la definición del contenido de dicha actuación.

La primera fase desarrollará los instrumentos necesarios para la transferencia tecnológica y la capacitación de los prestadores de servicios turísticos.

DOMINGO  
27 de octubre de 2002

■ **CONSUEGRA** EL UNICO ACTO SOCIAL DE LA EPOCA

## 'Rosa del Azafran' celebra una boda manchega de principios del XX

EFE  
Toledo

El grupo de coros y danzas "Rosa del Azafrán" celebró la noche del pasado viernes en Consuegra una boda típica de principios del siglo XX, considerada el único acto social que se celebraba en aquella época en este municipio, según informó el presidente del grupo de coros y danzas, Angel Rodríguez Punzón.

La boda se celebró en el atrio de la ermita del Cristo donde se impuso a los novios el yugo o cinta que simbolizaba la unión en matrimo-

nio. La novia llevaba el denominado "traje de pájaro" que se compone de un vestido negro, una toquilla, un mantón de Manila, un manto negro y un velo que sólo dejaba ver el pájaro que llevaba el mantón de Manila al cubrir hasta media espalda. El novio llevaba un traje de astracán negro, sombrero y capa; y a ambos, a quienes les acompañaban una comitiva de invitados que vestían de modo parecido ellos quienes, celebraron tras la ceremonia un banquete en la Plaza de España.

■ **MUSICA** DE LA JOVEN ORQUESTA INTERNACIONAL

## Toledo acogerá el 13 de noviembre el 'Concierto de la Naturaleza'

LA TRIBUNA  
Toledo

El Teatro de Rojas de Toledo acogerá el próximo 13 de noviembre un concierto de orquesta, titulado "Concierto de la Naturaleza", a cargo de la Joven Orquesta Internacional, y con la colaboración de Gas Natural de Castilla-La Mancha. En el acto de presentación, el director general de Gas Natural de Castilla-La Mancha, José María Sáez, y el gerente de la Joven Orquesta Internacional, Rafael Jiménez, destacaron la importante labor de eventos co-

mo éste, ya que acercan la cultura y, en especial, la música a los castellano-manchegos. Jiménez adelantó que las dos obras elegidas para la ocasión, "El Concierto de Aranjuez" y «El Carnaval de los Animales», se adecuan «perfectamente» a los objetivos que perseguía la empresa patrocinadora del evento.

"El Concierto de Aranjuez", de Joaquín Rodrigo, irá introducido por un intermedio de goyescas de Enrique Granados, y contará con la participación de un solo de guitarra, explicó el gerente de la orquesta



Tres de los estudiantes premiados pertenecen al Instituto de Secundaria de "El Greco"

Archivo

■ **EDUCACIÓN** PREMIOS EXTRAORDINARIOS DE FORMACIÓN PROFESIONAL

## Siete toledanos entre los mejores de la región

La Consejería de Educación reconoce así los méritos al alumnado

LA TRIBUNA  
Toledo

Siete toledanos han sido galardonados con los Premios Extraordinarios de Formación Profesional que otorga la Consejería de Educación y Cultura en reconocimiento a los méritos y trabajo del alumnado.

Los estudiantes premiados, en total 19 de toda la región, recibirán de la Consejería un diploma acreditativo de la distinción y 1.150 euros, además ocho de ellos, uno por familia o rama profesional, podrán concurrir al Premio Nacional de Formación Profesional.

Los toledanos que han sido distinguidos con este premio son los siguientes: Manuel García, estudiante de Informática en el IES "Juan Antonio Castro" de Talavera de la Reina (Toledo); Sara Álvarez, estudiante de Sanidad en el IES "Ribera del Tajo" de Talavera de la Reina (Toledo); M<sup>a</sup> Enma García, estudiante de Servicios Socioculturales y a la Comunidad, estudiante en el IES "El Greco" de Toledo; Yovana del Valle y María José Aranzana del IES "El Greco" de Toledo, estudiantes de la Familia Profesional de Servicios Socioculturales y a la Comunidad; M<sup>a</sup> Dolores Recuero del IES "Alonso Quijano" de Quintanar de la Orden (Toledo); y Ignacio Lillo, que estudió Sanidad en el IES "Ribera del Tajo" de Talavera de la Reina (Toledo).

El jurado de selección de los Premios ha tenido en cuenta, además del expediente académico, otros méritos académicos o profesionales, valorando positivamente su vinculación con los estudios cursados.

### AL DETALLE

#### PREMIOS

Los estudiantes premiados, en total 19 de toda la región, recibirán de la Consejería de Educación y Cultura un diploma acreditativo de la distinción y 1.150 euros. Pero, sin duda, el mayor reconocimiento para ocho de ellos será su pase a la segunda fase, en la que optarán por conseguir el Premio Nacional de Formación Profesional, en la que competirán con los mejores estudiantes de todo el país

#### MÉRITOS

Los alumnos galardonados obtuvieron como calificación final de todas las materias o módulos profesionales realizados una puntuación igual o superior a 8,5. No obstante, el jurado no ha tenido en cuenta solamente el expediente, sino que también se ha valorado otros méritos académicos o profesionales, sobre todo aquellos que mantienen vinculación con los estudios cursados

Estos estudiantes finalizaron sus estudios de Formación Profesional Específica de Grado Superior entre el 1 de enero y el 31 de diciembre del año 2001

y obtuvieron como calificación final de todas las materias o módulos profesionales realizados una puntuación igual o superior a 8,5.

### LOS MEJORES

#### Tres de ellos optan al Premio Nacional

Ocho de los 19 estudiantes castellanomanchegos galardonados, uno por cada familia o rama profesional, podrán optar ahora al correspondiente Premio Nacional de Formación Profesional. De ellos tres son de la provincia de Toledo, siendo M<sup>a</sup> Enma García del Instituto de Educación Secundaria "El Greco", la única representantes de la ciudad. Los otros dos toledanos proceden de Talavera de la Reina: Manuel García, del IES "Juan Antonio Castro" y Sara Alva-

rez, estudiante de Sanidad en el Instituto de Secundaria de "Ribera del Tajo". A los Premios Nacionales solamente puede concurrir un estudiante de cada familia o rama profesional, por tanto entre los que han obtenido premio regional concurrirá aquel que haya obtenido mayor calificación.

En total son ocho castellanomanchegos los que acudirán al concurso nacional, compitiendo con los mejores estudiantes de Formación Profesional del país.

**SE NECESITA**

# RESPONSABLE DE PUBLICIDAD

**Para medio de prensa local.  
Empresa en expansión.  
Residencia en Toledo.  
Se valorará experiencia.  
Dotes de dirección de equipos.  
Capacidad de comunicación.  
Motivación, Iniciativa propia.**

**Contrato laboral con  
Alta en la Seguridad Social.  
Retribución fija + variable.**

**INTERESADOS ENVIAR SOLICITUDES Y CURRICULUM CON FOTO ACTUAL A:  
Apdo. Correos, 16 - C/ Donantes de Sangre, 1, 3º A - 45004 TOLEDO**

■ HOSPITAL VIRGEN DE LA SALUD TENDRÁN UNA DURACIÓN APROXIMADA DE NUEVE MESES

# Comienzan las obras de reforma del Servicio de Radiología

La unidad estará albergada en una planta y todos los departamentos estarán digitalizados

LA TRIBUNA  
Toledo

El Complejo Hospitalario de Toledo, dependiente del Servicio de Salud de Castilla-La Mancha (SESCAM), acometerá en los próximos meses las obras de reforma del Servicio de Radiología del Hospital Virgen de la Salud que, entre otras acciones, contempla los trabajos para habilitar la zona que albergará el segundo TAC del centro sanitario.

Estas obras, que comenzarán la próxima semana y cuya duración aproximada es de nueve meses, afectarán a más de la mitad del espacio que ocupa actualmente el Servicio de Radiología en la Planta Baja del Hospital.

Durante el tiempo que dure la ejecución de las obras, el Complejo Hospitalario de Toledo ha previsto la máxima utilización de las tres salas de Radiología del Centro de Especialidades de Diagnóstico y Tratamiento (CEDT) "San Ildefonso", así como del equipo instalado en unas dependencias del patio del centro hospitalario.

El objetivo de esta reforma es unificar en una misma planta todos los departamentos del Servicio de Radiología, que hasta ahora se encontraban dispersos entre las Plantas Baja y Primera. Pero además, con estas obras se pretende conseguir una mejor redistribución de los espacios y una ordenación que permitirá diferenciar el acceso, por un lado, de los pacientes ingresados que necesitan ser sometidos a pruebas radiológicas y, por otro, el de los usuarios externos, contando con salas de espera separadas.

Por otra parte, el proyecto contempla la digitalización de todo el servicio y un incremento de los equipamientos. Gracias a estas mejoras el Hospital ganará en eficacia y podrá reducir las listas de espera que existen para la realización de este tipo de pruebas.

Actualmente, el Hospital Virgen de la Salud cuenta con un solo TAC, insuficiente para dar cobertura al incremento de especialidades que se ha producido, de ahí que el SESCAM haya decidido la instalación de uno nuevo. También va a aumentar el número de salas de radiología convencional, pasando de las cuatro que existen ahora a cinco.

Pero además, tres de estas salas, que están equipadas con material que se ha quedado obsoleto, serán completamente remodeladas y su aparatado será sustituido por uno más moderno, consiguiendo así más agilidad a la hora de realizar pruebas.

Las obras se llevarán a cabo



El objetivo, entre otros, en conseguir una mejor redistribución de los espacios

Archivo



Las obras no afectarán a los servicios prestados a los toledanos

Archivo

en distintas fases, de tal manera que el servicio que se presta a los ciudadanos no se vea afectado en ningún momento. Así, en primer lugar se abordará la reforma de la zona administra-

tiva y del espacio que albergará tres salas de radiología convencional.

En la segunda fase, se habilitará la zona que irá destinada al segundo TAC del Hospital,

## AL DETALLE

### SEGUNDO TAC

Los trabajos de reforma contemplan la habilitación de una zona específica que albergará el segundo TAC del centro sanitario

### MÁS SALAS DE RADIOLOGÍA

También va a aumentar el número de salas de radiología convencional, pasando de las cuatro que existen ahora a cinco

### NUEVO EQUIPAMIENTO

Tres de las salas, equipadas ahora con material obsoleto, serán completamente remodeladas y su aparatado será sustituido por uno más moderno

### DISTINTAS FASES

Las obras se llevarán a cabo en distintas fases para que el servicio que se presta a los ciudadanos no se vea afectado

### OBJETIVOS

El objetivo, además de unificar el servicio de Radiología, es mejorar la redistribución de los espacios

que estará ubicado en unas dependencias contiguas al que ya existe.

Finalmente, se acometerá la reforma del espacio donde se encuentra la Unidad de Mama.

## ■ VINOS

La DO Mentrída inicia mañana un curso dirigido a los hosteleros

LA TRIBUNA  
Toledo

La Denominación de Origen "Mentrída" celebrará a partir de mañana, día 28, un curso dirigido a los hosteleros de la provincia de Toledo para darles a conocer las características de sus vinos y propiciar así que éstos puedan dar a conocer sus productos, según indicó el presidente de la Denominación de Origen, Juan Alonso. Se trata del primero de los cuatro cursos que la D.O. "Mentrída" tiene previsto impartir hasta final de año, y será dirigido por el crítico y catador de vinos Bartolomé Sánchez, quien también es subdirector de la revista "Mi Vino" y responsable de cata de la revista "Vinum".

El curso, que se impartirá en la sede del Consejo Regulador, en Fuensalida (Toledo) se centrará aspectos como la importancia que el vino tiene en la hostelería y estará complementado con una cata práctica de vinos de la D.O. tanto embotellados como "en rama", denominación que reciben los caldos que aún no han sido filtrados o clarificados. El 5 de noviembre está previsto celebrar otro para bodegueros y enólogos en el que se abordarán cuestiones como la fermentación controlada, levaduras seleccionadas y nuevas biotecnologías o la desacidificación del vino.

## ■ EDUCACIÓN

La Confederación de AMPAS organiza un concurso televisivo

LA TRIBUNA  
Toledo

La Federación Provincial de Asociaciones de Madres y Padres de Alumnos "Guillermo Téllez" está informando a todos los estudiantes de Secundaria de Toledo sobre la posibilidad de participar en un concurso de televisión organizado por la Confederación Regional de AMPAS "Miguel de Cervantes".

El concurso consiste en formar cinco equipos, compuesto cada uno por cinco alumnos, y contestar a 12 preguntas de las materias que están cursando. Se clasificarán cinco equipos de cada provincia, para luego concursar en la televisión regional de Castilla-La Mancha.

### NUEVA PRESIDENTA

En otro orden de cosas la Federación Provincial anuncia también el nombramiento de una nueva presidenta, Julia Bermúdez.

DOMINGO  
27 de octubre de 2002

## VII centenario del Cardenal Gil de Albornoz



Los estudiantes del Colegio de Bolonia, siguen las explicaciones sobre el claustro catedralicio



El prelado ofició la eucaristía en la 'Capilla de Caballeros'

■ **EFEMÉRIDES** A LOS ACTOS ASISTIO EL PATRONO DEL REAL COLEGIO, EL CARDENAL-ARZOBISPO EMERITO DE TOLEDO, MARCELO GONZALEZ MARTIN

## El Colegio Español de Bolonia presente en el homenaje al fundador

Asistieron diecisiete colegiales y el rector de la institución

J.M.  
Cuenca

Los actos institucionales organizados por la Diócesis de Cuenca en conmemoración del séptimo centenario del nacimiento del cardenal Gil de Albornoz, dieron comienzo con la celebración de la eucaristía, que tuvo lugar en la capilla conocida como de 'Caballeros', ceremonia presidida por monseñor Del Hoyo, y a la que asistieron diversas autoridades locales y provinciales, así como una representación de la Universidad de Castilla-La Mancha.

En un lugar destacado de la capilla se encontraba José Guillermo García Valdecasas, rector del Real Colegio de España en Bolonia, acompañado de varios estudiantes, pertenecientes a dicha institución colegial, fundada por el cardenal.

Momentos antes de dar comienzo a la ceremonia, el rector y los colegiales fueron recibidos por el prelado de la diócesis en las dependencias privadas del Palacio Episcopal, pasando posteriormente a visitar las obras que se llevan a cabo en el edificio.

### EL COLEGIO DE BOLONIA

Según comentó el rector del Colegio Español de Bolonia, "en la institución se sigue cumpliendo con los estatutos que marcó su fundador, consistentes en llevar a Bolonia estudiantes españoles

muy selectos, que deberían aprender cuanto pudieran para que al volver a España revirtieran esos conocimientos en nuestro país, y citando textualmente 'acudir en remedio de la ignorancia de los españoles'. Lo más gratificante es que, a pesar del tiempo transcurrido, sigue cumpliéndose la misión encomendada y sirve como punto de referencia para otras muchas instituciones académicas el haber pertenecido al Real Colegio Español de Bolonia".

La institución académica fundada por el cardenal es, en este momento, el único y más antiguo colegio medieval que existe en la Europa continental, y en el cursan sus estudios de postgrado diecisiete estudiantes, número realmente elevado, teniendo en cuenta que en épocas pasadas, el Colegio llegó a contar con tan sólo un alumno.

"Es un número alto de alumnos", continuó diciendo el rector, "alumnos que en su mayoría amplían estudios en varias disciplinas, aunque mayoritariamente sean las más abundantes las relacionadas con el Derecho. No es que el colegio se hiciera para juristas, sino que al descender el número de alumnos -en épocas pasadas- en materia de derecho, las circunstancias permitieron acoger en la institución a mayor número de estudiantes que cursaban otras disciplinas, y no dedicarse sola-

mente a las relacionadas con el Derecho. Una vez desaparecida la Facultad de Teología, creada por el cardenal Gil de Albornoz, y con tremenda importancia en siglos anteriores, fue dando paso a otras materias, y de ahí que en este momento sea más variado el espectro de estudiantes que cursan sus disciplinas en la institución española. Insisto en que, en la actualidad, somos más los 'juristas' que estamos en el colegio que de otras materias y que somos, en alguna medida, herederos de los estudiantes para los que fue concebido el Colegio. Nuestro empeño es que cada día se abra a la mayor cantidad posible de campos del saber".

### ACTO ACADÉMICO

La jornada conmemorativa continuó a primeras horas de la tarde en el salón 'Clemente de Aróstegui' del Seminario Conciliar de San Julián, donde fue pronunciada una conferencia a cargo del rector del Colegio de Bolonia, bajo el título "Cuenca y el Cardenal don Gil de Albornoz", en la que García Valdecasas glosó la figura del insigne conquense, dentro de la complicada época en que le tocó vivir. Entre los asistentes se encontraba el Cardenal-Arzbispo Emérito de Toledo y Patrono del Real Colegio de España de Bolonia, monseñor Marcelo González Martín.



La Universidad estuvo representada en el acto conmemorativo



Los miembros del cabildo ocuparon un lugar destacado

■ **EDUCACIÓN** EL DELEGADO DESMIENTE QUE HAYA SIDO GENERALIZADO Y DEFIENDE A LOS TRANSPORTISTAS

# Felpeto dice que el problema del transporte está corregido

La Delegación ha impuesto sanciones y ha dejado contratos sin renovar

LA TRIBUNA  
Toledo

Los problemas con el transporte escolar denunciados por el sindicato ANPE están en vías de solución, o ya se han corregido, según una nota de respuesta remitida por el delegado de Educación en la provincia de Toledo, Angel Felpeto. Estos desajustes se refieren al incumplimiento en la distribución de rutas de algunos transportistas en la zona de Talavera, y de otras zonas de la provincia, que se están corrigiendo "por medio del descuento en la factura por los servicios no prestados o por medio de la no renovación de los contratos".

En el caso de Talavera, el transporte está dividido en dos zonas, Este y Oeste. Felpeto afirma que ya se ha puesto solución a un problema que afectaba a chavales que estaban matriculados en una zona y residían en la otra, de manera que había recorridos y tiempos de espera excesivos. La delegación ha hablado con padres, transportistas y directores de centros y se ha acordado el traslado de los alumnos a colegios que están dentro de sus zonas correspondientes.

Por otra parte Felpeto desmiente que se hayan mezclados alumnos de Primaria y Secundaria en ninguna ruta de Talavera, o que haya autobuses que realicen dos rutas distintas. Sin embargo reconoce que "es cierto, ha sido comprobado y será sancionado, el hecho de que dos días una empresa realizó con un mismo autobús las mencionadas rutas mezclando alumnos, pero es rigurosamente falso que esté contratada de esa forma o que la Delegación tuviera conocimiento de ello".

El delegado de Educación defiende el trabajo de los transportistas que "en su mayoría" cumplen con los compromisos, "y tanto ellos como la Federación Empresarial reprueban el incumplimiento de unos pocos", al tiempo que asegura que por parte de Educación se están tomando todas las medidas legales para velar por el buen funcionamiento del servicio.

## 15.000 ALUMNOS

La nota también hace hincapié en las dificultades de organización del transporte escolar al comienzo de cada curso por la cantidad de rutas (425) y porque afecta a 15.000 alumnos, algunos de los cuales cambian de centros durante esos primeros días, "y estamos hablando de una incidencia durante el primer mes de curso del 8%".

Para dicha planificación es necesario tener en cuenta el número de alumnos, localidades de origen, y centros educativos donde se matriculan en el caso de las poblaciones con más de un centro así como los horarios de entrada y salida



Educación ha hablado con los padres para corregir algunos desplazamientos

Archivo



Angel Felpeto es el delegado de Educación en Toledo

Y.Landis

de cada uno de los centros que son aprobados por los Consejos Escolares.

Por último Felpeto recuerda que su despacho "está abierto a cualquier miembro de la comuni-

dad educativa y, como no, a cualquier sindicato para ofrecer toda la información referida a los servicios educativos. Como lo encuentran abierto siempre que lo desean para todos los temas que

## AL DETALLE

### SANCIONES

El incumplimiento en la distribución de rutas de algunos transportistas en la zona de Talavera, y de otras zonas de la provincia, se están corrigiendo "por medio del descuento en la factura por los servicios no prestados o por medio de la no renovación de los contratos"

### TALAVERA

En el caso de Talavera se ha hablado con padres, transportistas y directores de centros y se ha acordado el traslado de los alumnos a colegios que están dentro de sus zonas correspondientes

### DESMIENTIDO

Felpeto desmiente que se hayan mezclados alumnos de Primaria y Secundaria en ninguna ruta de Talavera, o que haya autobuses que realicen dos rutas distintas

### UNA CASO

"Ha sido comprobado y será sancionado, el hecho de que dos días una empresa realizó con un mismo autobús las mencionadas rutas mezclando alumnos"

## ■ EMPRESAS

El presupuesto de la Cámara de Comercio supera los tres millones

LA TRIBUNA  
Toledo

La Cámara de Comercio e Industria de Toledo ha aprobado esta semana los presupuestos para el próximo ejercicio, el del año 2003, que superan los tres millones de euros. La Cámara asegura que se ha hecho "un notable esfuerzo" con el fin de ofrecer un mejor y mayor servicio a las empresas de la provincia.

Con este objetivo se ha incrementado en un 100% la partida presupuestaria destinada a la asistencia técnica al comercio y la Industria. Se convierte así este capítulo en el que más financiación obtiene: 760.000 euros frente a los 380.000 del pasado año.

Este incremento debe posibilitar que la Cámara de Comercio pueda prestar un mayor apoyo en los servicios directos que se facilitan a las empresas y ayudar a las mismas en los aspectos relacionados con la calidad, innovación, medio ambiente, diseño y asesoramiento entre otros. También se incrementa la dotación de servicios relacionados con la calidad y las nuevas tecnologías.

Por otra parte la Cámara de Toledo ha vuelto a apostar para el próximo año por la formación, apuesta respaldada por una amplia partida presupuestaria.

Con el fin de mejorar este servicio, el Centro de Formación de la Cámara ha remitido más de dos mil encuestas a empresarios de la provincia para saber cuáles son las necesidades de formación que detectan en sus empresas. En base a esta información se elaborará el calendario de cursos para el próximo año con el fin de adecuar los conocimientos de los alumnos a las necesidades de los diferentes sectores económicos de la provincia.

## ■ TORRIJOS

Fedeto informa a los empresarios sobre los impuestos locales

LA TRIBUNA  
Toledo

La Federación Empresarial Toledana dará a conocer a los empresarios de Torrijos las conclusiones del estudio que ha realizado sobre tributos locales y su aplicación en este municipio. Durante el encuentro se informará también de la reforma de la Ley de Haciendas Locales y cómo va a afectar la reforma del IAE y la modificación en el resto de impuestos y bonificaciones.

afectan al profesorado y a la gestión de los centros a través de la Junta de Personal y de las distintas comisiones que se convocan donde están representadas todas las organizaciones sindicales".

DOMINGO  
27 de octubre de 2002

■ **SOCIEDAD** LA ANTIGUA ESTACION DE AUTOBUSES ESCRIBE SU CAPITULO FINAL TRAS SER UN CENTRO NEURALGICO DE LA VIDA TALAVERANA

## La Estación de Autobuses despide 50 años de historia entre toneladas de escombros

Las máquinas proceden desde hace días a los trabajos de derribo del emblemático edificio

R.J.F.  
Talavera

Toneladas de escombros son, prácticamente, lo único que queda ya de la antigua Estación de Autobuses que despide, de esta forma, alrededor de cincuenta años de una historia que ha acompañado muy directamente la vida de los talaveranos.

Miles de viajeros, alrededor de cinco mil, han pasado cada día por sus instalaciones: era uno de los vínculos más fuertes de unión entre Talavera y los municipios de la comarca. Ahora toda esa actividad está protagonizada por las máquinas que proceden al derribo del edificio.

Un recinto que no sólo prestaba el servicio de transporte, sino que también concentraba una gran actividad comercial, con establecimientos acordes a la demanda, no sólo de viajeros, sino también de los talaveranos en general: hotel, cafetería, tienda donde adquirir recuerdos de Talavera, pastelería o administración de loterías.

El declive de la Estación empezó ya hace varios años cuando empezaron los rumores sobre su cierre. Fue, entonces, cuando poco a poco los empresarios empezaron a buscar otra ubicación para sus negocios. Sólo unos pocos resistieron hasta el cierre definitivo de la Estación de Autobuses: fue el 9 de julio del pasado año cuando el Ayuntamiento procedió al desalojo total del recinto y los últimos inquilinos no tuvieron otra opción que entregar las llaves de sus establecimientos.

Desde entonces, hasta que hace unos días comenzó el derribo, la Estación de Autobuses ha permanecido como un edificio fantasma, esperando día a día la cuenta atrás hasta su desaparición definitiva.

Era inevitable que en algún momento tendría que llegar, a pesar de los continuos retrasos que ha tenido el proyecto, que empezaron ya en noviembre de 2000 cuando quedó desierto el concurso para la construcción y gestión del complejo, pasando por la decisión del equipo de Gobierno de la creación de una empresa pública para hacerse cargo de esta gestión, pero que tampoco llegó a buen puerto.

La solución definitiva fue la firma de un convenio entre el alcalde y "Grupo 21", un intermediario puesto que poco después se procedería al contrato de subrogación a El Corte Inglés.

**PROYECTO**  
Precisamente, El Corte Inglés, uno de los titulares del convenio urbanístico de Autobuses, se encargará de la construcción del complejo que comprende Estación de Autobuses, que será sub-



Las máquinas entran hasta el corazón mismo de lo que fue en su día un edificio cargado de actividad

VADERO



La avenida de Toledo está cortado al tráfico este fin de semana por los trabajos de derribo

VADERO

terránea, centro comercial y aparcamiento, túneles y accesos, además de la urbanización de la zona.

La contraprestación será que El Corte Inglés tendrá la cesión

durante 75 años de los derechos sobre la superficie del solar, una decisión municipal muy criticada en ámbitos políticos y empresariales que, incluso, consideran ilegal el convenio.

Lo cierto es que una vez que

desaparezca definitivamente un trozo de historia, que quedará para siempre en la memoria de los talaveranos, la Estación de Autobuses empezará a escribir el primer capítulo de su nueva historia.

### AL DETALLE

#### VIAJEROS

Miles de viajeros, alrededor de cinco mil, han pasado cada día por sus instalaciones: era uno de los vínculos más fuertes de unión entre Talavera y los municipios de la comarca. Ahora toda esa actividad está protagonizada por las máquinas que proceden al derribo del edificio.

#### INQUILINOS

Sólo unos pocos resistieron hasta el cierre definitivo de la Estación de Autobuses: fue el 9 de julio del pasado año cuando el Ayuntamiento procedió al desalojo total del recinto y los últimos inquilinos no tuvieron otra opción que entregar las llaves de sus establecimientos.

#### PROYECTO

El Corte Inglés se encargará de la construcción del complejo que comprende Estación de Autobuses, que será subterránea, centro comercial, oficinas, hotel y aparcamientos, entre otros.

#### CORTES DE TRAFICO

La avenida de Toledo permanece este fin de semana cortada al tráfico para proceder al derribo definitivo del edificio que da a esta calle.

**LA DEMOLICION DE LA ESTACION DE LA AUTOBUSES EN IMAGENES**



Reportaje gráfico: VIADERO

**La Estación de Autobuses desaparece ante la atenta mirada de los talaveranos**

Son muchos los talaveranos que se concentran estos días a todas horas en las inmediaciones de la Estación de Autobuses para seguir, paso a paso, la demolición de un edificio que, durante muchos años, fueron el centro neurálgico de la vida no sólo de Talavera, sino también de muchas gentes de las localidades de la comarca. Son personas de todas las edades las que contemplan

como desaparece día a día la Estación de Autobuses de Talavera. Algunas de ellas, las más mayores, recordarán los inicios, hace cincuenta años, de la emblemática Estación y como aglomeraba a miles de viajeros para, ahora, desaparecer ante sus atentas miradas. Ahora la zona tiene un trasiego diferente: el de los ruidos de las máquinas que han entrado hasta el corazón de un

edificio con medio siglo de historia, el ruido de la caída de escombros para quedar todo reducido a la nada y los numerosos ojos que observan expectante los trabajos de demolición. En las imágenes de arriba se pueden observar tres de los aspectos que ha presentado la Estación de Autobuses: antes, durante y después del derribo.

DOMINGO  
27 de octubre de 2002

■ FUENSALIDA XXV ANIVERSARIO DE LA ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE INDUSTRIALES DEL CALZADO DE TOLEDO

## Los empresarios del calzado reconocen el apoyo de la Junta

La consejera de Industria y Trabajo, Araceli Muñoz, acudió a la entrega del galardón

LA TRIBUNA  
Fuensalida

La consejera de Industria y Trabajo, Araceli Muñoz, recibió el pasado viernes una placa de reconocimiento de los empresarios del calzado por el apoyo de su departamento al sector en la provincia de Toledo.

La entrega del galardón se producía anoche durante la celebración del 25 aniversario de la Asociación Provincial de Industriales del Calzado de Toledo que se celebró en la localidad de Fuensalida, coincidiendo con la festividad de San Crispín, patrón de los zapateros.

Muñoz agradeció el reconocimiento al trabajo desarrollado desde la Consejería de Industria y Trabajo y destacó la importancia del sector del calzado «cuyas empresas pueden participar con eficacia tanto en el mercado nacional como dentro de la hoy denominada economía global».

La titular de Industria y Trabajo alabó la capacidad de los empresarios del calzado «como paradigma de competitividad, de estabilidad, calidad, innovación y comercialización» así como su interés de cara a abrirse un hueco en los mercados exteriores. De hecho, el calzado ocupa el quinto puesto en el ranking regional de los productos más exportados. Concretamente la provincia de Toledo exporta, actualmente, cerca del millón de pares de calzado al año.

El 80% de la industria del calzado de Toledo se encuentra en la localidad de Fuensalida, mientras que el 20% restante se reparte entre los municipios del entorno.

La Asociación Provincial del



Araceli Muñoz, consejera de Industria y Trabajo, recibió la placa de manos de los empresarios

Yokenda Lancha

### AL DETALLE

AGRADECIMIENTO	EL 80% EN FUENSALIDA	25 AÑOS DE EXPERIENCIA
Araceli Muñoz agradeció el reconocimiento al trabajo desarrollado desde la Consejería de Industria y Trabajo y destacó la importancia del sector del calzado así como su eficacia	El 80 por ciento de la industria del calzado de Toledo se encuentra en la localidad de Fuensalida, mientras que el 20 por ciento restante se reparte entre los municipios del entorno	La Asociación Provincial de Industriales del Calzado fue creada en 1977 y cuenta con 56 empresas asociadas, con un nivel de empleo de 1.500 personas en un sector cuya tradición se remonta al siglo XIX.

Industriales del Calzado de Toledo fue creada en 1977 y cuenta con 56 empresas asociadas, con un nivel de empleo de 1.500 personas en un sector cuya tradición se re-

monta al siglo XIX.

La Consejería de Industria y Trabajo ha subvencionado, desde 2001 y hasta la fecha, al sector del calzado en la provincia de Toledo

con 1,6 millones de euros sobre una inversión de 8,7 millones de euros dentro de las ayudas a la inversión y competitividad empresarial.

■ MADRIDEJOS

## Cursos de ejercitación de la memoria para la tercera edad

LA TRIBUNA  
Madrirdejos

El próximo lunes, día 28, dará comienzo un curso para la ejercitación de la memoria destinado a mayores de 65 años. Las personas seleccionadas, previa evaluación, recibirán las enseñanzas del taller de la terapia ocupacional María Jesús Laguna.

El taller pretende dar a conocer el funcionamiento básico de la memoria, cambiar las actitudes y estereotipos sobre la irreversibilidad de algunos déficit, así como entrenar en estrategias y técnicas para su conservación y mejora. Todo ello, partiendo de su aplicación a la vida diaria. Los participantes fueron seleccionados ayer lunes, tras una charla informativa abierta a la población en general.

Las nueve sesiones de que constará el taller se prolongarán hasta el día 25 de noviembre en la Casa de la Cultura de la localidad. La actividad esta organizada por la Concejalía de Bienestar Social del Ayuntamiento de Madridejos, formando parte del Plan Concertado con los Servicios Sociales de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

Asimismo, desde esta semana se lleva a cabo un curso de formación de voluntarios especializados en Tercera Edad, que se prolongará hasta el próximo 18 de noviembre. El curso está encaminado a capacitar a hombres y mujeres de todas las edades en el desarrollo de acciones solidarias sobre las necesidades de este colectivo. A lo largo del taller, subvencionado por la Consejería de Bienestar Social, se abordarán contenidos relacionados con el voluntariado.

■ HONTANAR MÁS DE 24.000 EUROS DE PRESUPUESTO

## El delegado de la Junta, Javier Corrochano, visitó las pistas polideportivas

LA TRIBUNA  
Hontanar

El delegado de la Junta en Toledo, Javier Corrochano, ha visitado las pistas polideportivas que se están construyendo en Hontanar, durante la visita que realizó a este municipio toledano para conocer de cerca sus necesidades y proyectos.

Estas pistas polideportivas se están realizando con la financiación de la Junta de Comunidades que ha destinado más de 24.000 euros (4 millones de pesetas) a este proyecto. Se trata de una infraestructura muy demandada por los vecinos del municipio que, según pudo comprobar el delegado de la Junta, podrán utilizar en breve ya

que queda poco para que las obras estén concluidas.

Aprovechando su estancia en Hontanar, Javier Corrochano se reunió con miembros de la corporación municipal con quienes abordó otras actuaciones que se ejecutan en el pueblo con la colaboración de la Administración regional.

Entre ellas, destacan las reformas del Ayuntamiento, el arreglo de la plaza del Caño y las mejoras en el sistema de transporte público con localidades importantes como son Talavera de la Reina y Toledo.

Así mismo, se valoró positivamente el arreglo del camino a Na-



El delegado de la Junta, Javier Corrochano, en su visita a la localidad toledana

JCM



EL MIRADERO F. JAVIER DIAZ REVORIO

## Puerta de Toledo (I)

Es evidente que estamos ya inmersos en una larguísima precampaña electoral, de cara a la cita de local y autonómica del último domingo de mayo. Las principales formaciones políticas orientan ya todas sus actuaciones hacia la obtención de los mejores resultados en esa cita. Pero también los poderes públicos, Ayuntamientos y Gobiernos autonómicos —y muy especialmente aquéllos encabezados por quien va a repetir como candidato en mayo— intentan mostrar ahora los mejores resultados de su gestión, para tratar de rentabilizarlos electoralmente. Y la oposición, como es normal, busca los flancos débiles o los puntos más criticables de esa gestión.

En lo que afecta al ámbito local toledano, ya venimos diciendo aquí desde hace tiempo que ninguno de los grandes proyectos que el alcalde y su equipo de gobierno han hecho suyos (Palacio de Congresos, Palacio de Justicia, estación del AVE, grandes superficies, hipermercados, Vega Baja...) van a poder verse realizados antes de mayo de 2.003. Así que lo que ahora corre más prisa es, aparte de poner realmente en marcha aquéllos que van a poder "verse y tocarse" antes de las elecciones (nueva ordenación del tránsito con su parking, Zocodover, muy probablemente la iluminación de la entrada desde Madrid...), ir haciendo "creíbles" los otros "macroproyectos", lo que tiene dos efectos: generar confianza en los ciudadanos sobre la posibilidad de verlos materializarse algún día, y prometer, en la próxima cam-

paña electoral, que estos proyectos lo sacará adelante nuestro actual alcalde, si cuenta con el apoyo ciudadano, lo que implícitamente lleva un mensaje del tipo: "si no salgo, no habrá nada de esto". En este contexto se puede entender que se esté derribando todo lo derribable, intentando transmitir la idea de que, efectivamente, en el solar que ha quedado tendrá que ir "algo" alguna vez en el futuro.

Y también son estas circunstancias las que explican el impulso que últimamente se trata de dar a alguno de los "proyectos revolucionarios" (y nótese que no digo "faraónicos" para no molestar) de nuestro Ayuntamiento, y entre ellos lo que comenzó llamándose "Palacio de Congresos" y luego, de forma más ambiciosa, se ha pasado a denominar "Puerta de Toledo". Como saben, se trata de un complejo urbanístico de excepcionales dimensiones e importancia, que irá prácticamente desde el río hasta el actual paseo del Miradero, y que conllevará recinto ferial, parking, escaleras mecánicas, y el Palacio de Congresos del Miradero, y seguro que me dejó algo. Primero se consiguió involucrar financieramente en el Proyecto a la Junta de Comunidades —comprensiblemente interesada en un recinto ferial adecuado para Farmacia-, lo cual dio una cierta viabilidad al asunto; y ahora se ha adjudicado la primera de las no-sé-cuántas fases a la empresa Necso, por un importe de no-sé-cuántos millones de euros (soy malo para recordar cifras, pero si ustedes han leído "La Tribuna" en los últimos días lo sabrán perfectamente), en lo que fue la licitación más baja, lo que supone un puñado menos de mi-

llones de euros que la cantidad establecida en las condiciones.

De manera que, como va a suceder en los restantes grandes proyectos de Toledo, los ciudadanos acudiremos a las urnas con el dilema de si renovar la confianza al equipo que ha diseñado un proyecto que puede suponer una transformación realmente importante y positiva para la ciudad, pero que todavía no es prácticamente nada, o entender que el plazo ha concluido y las promesas no se han cumplido. Por eso es evidente la trascendencia política y electoral del hecho de que el proyecto haya pasado rápidamente de su mera enunciación a una cierta viabilidad económica (si es que se cumplen los presupuestos y plazos de ejecución, lo que vamos a suponer a día de hoy), y de ahí a tomar incluso una cierta realidad, aún incorpórea, con la adjudicación de las obras. Ya se puede decir que se ha concluido el capítulo primero de lo que seguramente va a ser un largo "culebrón".

Creo sinceramente que la futura "Puerta de Toledo" —al igual que los otros grandes proyectos, y en relación con algunos de ellos como el AVE— aportará, en su día, indudables beneficios a la ciudad, mejorando sus accesos y los aparcamientos, y ofreciendo lugares adecuados para ferias y congresos. Sobre la utilización efectiva y frecuente, y la consiguiente rentabilidad, del recinto ferial y el Palacio de Congresos, albergo algunas dudas, pero no esto hoy por ser pesimista. Lo importante es que lo veamos. Así que cufdense bien y pidan a Dios que les dé vida y salud.

EDITORIAL

## Baño de sangre en Moscú

La operación policial que puso fin a la masiva toma de rehenes en Moscú desactivó de un plumazo el mayor desafío al que se enfrentaba el presidente Putin desde su llegada al Kremlin, pero también ha provocado la lógica polémica tras conocerse su terrible coste en vidas humanas: un centenar largo de muertos, unos setenta rehenes y unos cuarenta terroristas. Otros 750 civiles fueron rescatados con vida, aunque varias decenas sufren heridas de consideración. Al margen de la debatible conveniencia de la intervención, no conviene perder la perspectiva y es preciso señalar a los terroristas chechenos como los únicos responsables de la matanza y del sufrimiento inhumano al que han sometido a centenares de inocentes durante dos días y medio. Y no debe olvidarse que tenían la intención de iniciar las "ejecuciones" de rehenes. Su condición de fanáticos suicidas convertía esta amenaza en un riesgo dramáticamente cierto. El desenlace del descabellado secuestro tendrá además otras consecuencias, porque probablemente endurecerá el conflicto.

La credibilidad de la causa chechena ha sufrido una merma sin paliativos. La difusión por Al Yazira de un vídeo estrictamente islamo-terrorista, grabado en el teatro moscovita, dejó claro que ciertas facciones chechenas, las más audaces, siguen un designio doble y no sólo aspiran a la independencia, sino al establecimiento de un Estado integrista regido por la "sharia". Ello dará a Putin un gran argumento para presentar a los chechenos como una banda de terroristas islámicos vinculados a Al Qaida. No es una novedad. El organizador de la guerrilla en esta fase de la guerra era un wahabí jordano, Abdul Jattab, muerto el año pasado y siempre rodeado de elementos árabes que, como él, se habían fogueado en Afganistán. Chechenia, pues, es un escenario en el que terroristas islamistas quieren crear por la fuerza un Estado cercano al de los talibanes.

En la tragedia de Moscú, en definitiva, han perdido todos: los inocentes muertos, la imagen de Rusia y de sus mecanismos de seguridad y los chechenos inocentes que, dentro y fuera de su República, serán blanco de un previsible afán de venganza. Putin se halla, pues, en una encrucijada endemoniada. Ahora más que nunca debe maniobrar con responsabilidad y prudencia para no encanallar más la situación.

### EN CLAVE DE HUMOR RAMÓN



### LA TRIBUNA DE TOLEDO

Año V - Nº 1.783  
Depósito Legal: TO-1903-1997  
EMPRESA EDITORA: Publicaciones de Toledo, S.A. (PUBLITO)  
DIRECTORA: Marisa García Carretero. DIRECTOR TOLEDO: Eugenio J. Vicente. REDACTORA JEFE TOLEDO: Mónica M. Contreras. REDACTORA JEFE TALAVERA: Carmen Sánchez Jara. REDACCIÓN TOLEDO: Arsenio Ruiz Castellanos, Rosa de la Peña, Ramón de Juan García, Federico Frutos y Victoria Mayoral. REDACCIÓN TALAVERA: Raquel Jiménez Ferrero, Gemma González San Segundo y Pau Barroso. FOTOGRAFIA: Yolanda Lancha y David Pérez. COORDINADOR DE EDICIONES: Diego Farto San José. AGENCIAS INFORMATIVAS: Efe y Fax Press. DIRECTORA GERENTE: Carmina Camacho Ayuso. DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN: Lucía Villa Gutiérrez. REDACCIÓN, SUS-

CRIPCIONES Y PUBLICIDAD: Donantes de Sangre 1. 3º A, 45005 Toledo. Teléfonos: 925 256800, 925256851 y 615654235 Fax: 925 257089. REDACCIÓN DE TALAVERA: Avenida de Toledo, 31 3ª Planta, Local 2. 45600 Talavera de la Reina (Toledo). Teléfonos 925810644 y 925811556 Fax 925809446. REDACCIÓN DE MADRID: Soporte Integral de Prensa (SIP). C/ Juan Ignacio Luca de Tena, 7. Madrid. JEFE DE PUBLICIDAD: Jesús Sánchez de Castro. DEPARTAMENTO DE DISEÑO: David Rebato Santos. PUBLICIDAD NACIONAL: CMXXI, José Abascal, 56. Madrid. Teléfono: 91 4564717. DIRECTOR GENERAL: José Luis Hazas. DIRECTOR COMERCIAL PRENSA: Carlos Lázaro. MPRIME: Lozano Artes Gráficas S.L. Polígono Larache @ E-MAIL: tribunat@diariolatribuna.com

DOMINGO  
27 de octubre de 2002

VENTANA ABIERTA ANTONIO JESÚS CASTILLO GARCÍA\*

## Politización de la enseñanza

CSI-CSIF quiere comenzar dejando muy claro este comunicado, que nosotros no hemos apoyado la Ley de Calidad propuesta por el Gobierno. Tanto en la mesa sectorial del Ministerio de Educación y Cultura, como en el Consejo Escolar del Estado no la hemos apoyado.

Nuestra posición ha venido motivada principalmente a que esta Ley mejora aspectos tales como, la supresión de la promoción automática, la introducción de los itinerarios, la reducción de la comprensividad, recuperación de la cultura del esfuerzo y la potenciación de la junta de Evaluación en la orientación y promoción del alumno.

Por el contrario y como negativos y que han sido determinantes para que no apoyemos esta Ley destacaremos, la no potenciación del claustro como órgano colegiado, ni como único órgano determinante en la elección del director, falta de medidas para favorecer la dignificación docente, la no recuperación del bachillerato de 3 años, y el apoyo a la enseñanza concertada.

Dejada clara la posición de CSI-CSIF ante el proyecto de Ley de Calidad que en estos días se está debatiendo en el Congreso hemos de denunciar la actitud hipócrita, partidista y tendenciosa que está haciendo el PSOE en Castilla La Mancha al crear recientemente junto a sus sindicatos y organizaciones afines ahora la "Plataforma Regional en Defensa de la Escuela Pública" para oponerse a la Ley de Calidad porque la misma según denuncian, atenta gravemente a la enseñanza pública en favor de la enseñanza concertada.

Es inaudito ver como se quiere utilizar nuevamente la educación para hacer política llegando incluso a crear una Plataforma en defensa de la Escuela Pública, y a la vez en una Comunidad gobernada por este partido, seamos los primeros de España en el incremento de conciertos educativos realizados por la Consejería de Educación y Cultura desde que está transferida la Educación a Castilla La Mancha. No es serio defender que la Ley de Calidad atenta contra la Enseñanza Pública por que pretende favorecer la enseñanza concertada pues va a permitir que las comunidades autónomas puedan seguir haciendo conciertos, cuando tenemos el triste record de ser los que más estamos favoreciendo dicha enseñanza.

Para argumentar nuestra denuncia

por la manipulación a que se pretende hacer del profesorado, alumnado y opinión pública en Castilla La Mancha nos haremos las siguientes preguntas:

¿Dónde estaba esta Plataforma cuando la Consejería y los sindicatos ANPE, CCOO y UGT, firmaron en 1999 mejoras salariales, (el doble que la enseñanza pública) y más inversiones en la enseñanza concertada en detrimento de la enseñanza pública?

¿Dónde estaba la Plataforma en defensa de la Enseñanza Pública cuando el pasado mes de mayo la Consejería, la patronal de la enseñanza concertada y los sindicatos de la enseñanza privada incluidos UGT y CCOO firmaron el acuerdo para concertar la Educación Infantil en Castilla La Mancha en el 100% de los centros? ¿Por qué se van a pagar más conciertos en Educación infantil, una enseñanza que no es obligatoria habiendo plazas libres en los centros públicos?

¿Por qué CSI-CSIF fue el único sindicato que denunció dichos acuerdos, y los demás en vez de oponerse, firman más inversiones en la enseñanza concertada, en detrimento de la enseñanza pública o miran hacia otra parte?

¿Dónde está esta Plataforma cuando se cierran centros públicos y se suprimen profesores en la enseñanza pública, y a la vez se conciertan más unidades en la enseñanza privada en la misma localidad?

¿Por qué no convoca huelgas el PSOE y sus organizaciones afines contra la Política privatizadora en contra de la Consejería de Educación y Cultura, si tanto dice defender la enseñanza pública ante esta situación en Castilla La Mancha?

Por qué la Plataforma "fantasma" que tanto dice ahora defender la Enseñanza Pública, mañana ante los nuevos conciertos, y la supresión de profesores en la enseñanza pública que se ha comprometido a realizar la Consejería permanecerá callada?

Desde CSI-CSIF pedimos de una vez para siempre que se ponga fin y no se haga más demagogia con la Enseñanza Pública para hacer política cuando interesa para hacer oposición cuando en el día a día la apuesta por la Enseñanza Concertada es ya una realidad desgraciadamente por parte de la Junta de Comunidades.

CSI-CSIF Exige a la Consejería y a sus organizaciones afines que defiendan de verdad la Enseñanza Pública en Castilla La Mancha y para ello limiten los conciertos, eliminen los que no sean necesarios porque la red pública pueda atender la demanda de alumnos. A su vez exigimos se mejoren las plantillas y las inversiones en los centros públicos, para de verdad apostar y mejorar la calidad de la enseñanza pública, no dejando bajo ningún concepto se convierta en enseñanza marginal.

CSI-CSIF como sindicato profesional e independiente y como defensor de la enseñanza pública como principal seña de identidad, seguiremos siendo coherentes siempre independientemente del partido que gobierne. Ni hemos firmado, ni firmamos nunca acuerdos con ninguna Administración que perjudiquen a la enseñanza pública a consta de favorecer la enseñanza privada.

\*PRESIDENTE DE CSI-CSIF ENSEÑANZA DE CLM

## LA QUE SE NOS VIENE ENCIMA

FERNANDO JÁUREGUI

## La hora 0 de Rodríguez Zapatero

Será porque los españoles llevamos demasiado tiempo sin asistir a mítines políticos: por primera vez en la historia de nuestra democracia, este año no ha registrado convocatoria alguna de elecciones, y eso se nota. Hay como una cierta carencia. Tal vez por eso (y, claro, por otras cosas), se esté dando tanta importancia a la celebración, este domingo, de un mitin organizado por los socialistas en una plaza de toros madrileña —cubierta, por si los aguaceros— para conmemorar, en teoría, los veinte años desde que ocurrió aquella victoria del PSOE en las elecciones, 28 de octubre de 1982. Claro que no es solamente una conmemoración histórica de lo que hoy se trata. No; ni siquiera principalmente se trata de una conmemoración histórica. Es la hora cero de Zapatero. El diseño del acto en la plaza de toros de Vista Alegre, remodelada bajo la égida del 'popular' Ruiz Gallardón, hoy el principal escollo para que los socialistas recuperen Madrid, está concebido para mostrar que el secretario general del PSOE es el heredero directo de Felipe González; el hombre que traerá el 'cambio tranquilo' a los españoles, tras casi ocho años de mandato del PP.

Y es que la simple mirada retrospectiva tiene sus inconvenientes: todo el mundo sabe que durante los trece años en los que el PSOE gobernó se produjeron avances importantes (entre otras cosas, España se incorporó a la era tecnológica, entró en la Unión Europea, extendió el estado de bienestar...). Pero hay puntos oscuros de los cuales a los socialistas que hoy mandan en la calle Ferraz no les gusta nada, pero nada, hablar; la propia presencia de José Barrionuevo en el acto de Las Ventas, si es que finalmente el procesado, encarcelado e indultado ex ministro del Interior acude al mitin junto al resto de quienes fueron ministros socialistas, será un recordatorio de esas cosas que nadie quiere recordar. Ahí están todavía encarcelados Roldán y Galindo, ahí está coleando el 'caso Banesto', ahí todavía un par de 'casos GAL' no instruidos del todo. Así que el acto de hoy tiene sus ribetes complicados.

Pero nadie piensa, a la vista de lo que le dicen las encuestas, que José Luis Rodríguez Zapatero vaya a verse salpicado por ese pasado embarazoso. Los españoles parecen haber dejado de mirar hacia atrás. Ahora se trata de ofrecer propuestas nuevas y de no ligar demasiado la imagen del nuevo secretario general con la de sus antecesores próximos o remotos. Dicen que el plan de comunicación interno que manejan los dirigentes socialistas insiste en que hay que hablar mucho de Blair y poco de Felipe González —que estará, tras haberle insistido no poco, en la tribuna de oradores— y de Alfonso Guerra —que ni siquiera está previsto, en este momento, que intervenga en el acto de Vista Alegre—. Quizá lo más importante en el acto de hoy, con veinte años de perspectiva, sea el afán por mostrar que toda la familia socialista, tan dividida antaño, se congrega como una piña en torno a Rodríguez Zapatero, la opción para llegar a La Moncloa, tal vez ya, te dicen en Ferraz, en 2004. Quién sabe: no sólo con golpes de efecto, aunque sean magistrales como la súbita subida al atril de oradores en el debate sobre los Presupuestos, se cimenta un futuro jefe de Gobierno. Los más realistas entre los asesores de Zapatero (le ofrecen consejos contradictorios, por cierto) saben, y admiten, que cualquiera de los previsibles sucesores de Aznar será un rival importante en la campaña electoral de 2004. El futuro está abierto, un poco más, desde hoy. Curioso que esta conjura de futuro se haga desde la invocación a aquel pasado que copó un poco la vida de todos nosotros, desde aquellos días en los que aún ni los móviles ni Internet dominaban nuestras existencias. Sólo veinte años, nada menos.



cada día nos preocupamos  
más por ti

[solicita información y recibirás un regalo]



PELAYO  
Mutua de Seguros

Vida, jubilación, hogar... y por supuesto automóviles

llama al 925 28 32 21 o visítanos en: Avda. General Villalba, 19. Toledo.

## EL ANFITEATRO ANTONIO PAPELL

## Brasil, el gran cambio

Hoy se celebra la segunda vuelta de las elecciones brasileñas, en las que el legendario Lula, líder del izquierdista Partido de los Trabajadores, puede convertirse en presidente del gigantesco país latinoamericano. Lula, que fue un revolucionario, es hoy un moderado socialdemócrata que se ha comprometido con las instituciones económicas supranacionales a mantener la ortodoxia que implantó su predecesor, Fernando Henrique Cardoso, quien deja tras de sí una labor de gobierno que ha de ser juzgada muy positivamente: Brasil ha adquirido durante sus dos mandatos considerable prestigio internacional, ha reducido sus desequilibrios interiores, ha conseguido implementar unos servicios públicos esenciales que mitigan otros problemas y ha estabilizado la democracia. En lo económico, el gran país ha conseguido sobrenadar sin hundirse las grandes crisis regionales y, aunque su situación es delicada, tiene recursos y capital humano para salir adelante con la ayuda ya garantizada del BM y del FMI. Es de suponer que Lula habrá aprendido la lección de su antecesor y mantendrá la senda de la moderación que ha entregado al país las mayores cotas de prosperidad.

## Veinte años de la victoria socialista

Mañana se cumplen veinte años de la victoria socialista de 1982, que supuso el final de la transición y el comienzo de la ya ilimitada etapa de normalidad democrática. En aquel año, el partido gubernamental —la UCD— se había degradado internamente hasta la cuasi desaparición, ETA golpeaba duro —40 asesinatos en 1982— y un sector de la milicia seguía conspirando contra la democracia tras el 23-F del año anterior. En aquellas difíciles circunstancias, el electorado otorgó al emergente Partido Socialista el 48% de los votos, lo que le proporcionó una mayoría absoluta de 202 escaños. El resto de la historia es conocido. Los socialistas dieron un impulso muy relevante a la modernización de este país, lo introdujeron en Europa, le dieron relieve internacional, remediaron numerosos déficit estructurales... y cometieron asimismo errores abultados que la posteridad juzgará. En cualquier caso, el balance de aquella etapa — como de todo el período que arrancó en 1975 y llega hasta hoy mismo — es positivo, con sus altibajos y sus claroscuros pertinentes.

## Constitución europea

La Convención que, presidida por Giscard d'Estaing, ha realizado considerables avances en la racionalización institucional de la Unión Europea, que hoy se contiene en una serie inabordable de textos, imposible de asimilar. Según la propuesta provisional que han conocido los jefes del Estado y de Gobierno en la recién celebrada cumbre de Bruselas, los textos legales básicos de la UE serán la Constitución propiamente dicha, que describirá los valores básicos de la Unión e incluirá la Carta de Derechos Fundamentales, y una refundición de los actuales Tratados con las normas fundamentales sobre mercado único, competencia, política exterior y de seguridad común, etc.

Una de las novedades más relevantes será la introducción de la doble ciudadanía —europea y de cada uno de los países miembros—. Y aún no está resuelta completamente la cuestión más espinosa: el deslinde entre las materias que podrán ser resueltas por mayoría simple y aquellas otras en las que seguirá siendo necesaria la unanimidad, el tiempo verá cuales salen adelante y cuales no.

## Del Forcem al "caso Pallerols"

Tras el escándalo del Forcem, suscitado por el Tribunal de Cuentas y que afecta a patronal y sindicatos, ha resurgido en Cataluña, al levantarse el secreto del sumario, el llamado "caso Pallerols", en que, según la fiscalía, se desviaron recursos destinados también a la formación de parados, que fueron utilizados para la financiación de un partido político, la Unió Democràtica de Catalunya, que siempre ha ocupado la cartera de Trabajo de la Generalitat, de la que emanan las irregularidades. Según el fiscal, las cantidades distraídas serían el 10% del total destinado a estos cursos, y el caso salpicaría incluso al líder de dicha formación, Duran Lleida. Por supuesto, habrá que dejar que la Justicia siga su curso y atribuya las responsabilidades a que haya lugar, pero el caso es vidrioso porque incide nuevamente en un asunto que ha generado otros escándalos y ha mermado el prestigio de la vida pública: la financiación irregular de los partidos. Pocas formaciones están en condiciones de arrojar la primera piedra en esta cuestión, pero conviene que la Justicia actúe con ejemplaridad para disuadir a quienes tengan la tentación de proseguir por este camino en el futuro.

## COMENTARIO INTERNACIONAL JAVIER FERNÁNDEZ ARRIBAS

## Ejemplo checheno

Se acabaron las 'operaciones limpias'. Occidente vuelve a sufrir el dolor y la tragedia que causan el violencia y la desesperación conjugados en una fórmula terrorista letal e indiscriminada. Desde hacía varios años, nos habíamos acostumbrado a que no había muertos del lado de la razón y el orden internacional. Para ser más exactos, en el nuevo orden internacional según lo bautizó George Bush padre, cuando afrontaba el idílico nuevo mundo sin guerra fría ni bloques ni Pacto de Varsovia y con una victoria clara del modo de vida occidental.

Durante esos años, la propaganda oficial nos aseguró que las intervenciones armadas serían limpias y con las menos bajas posibles. Ni militares, ni mucho menos civiles. El riesgo oscilaba entre el 3 y el 5%. La realidad mostraba que los accidentes habituales en unas maniobras o en las carreteras se cobraban la mayoría de las víctimas. Podemos analizar lo que ocurrió en la guerra del Golfo del 91, o en los Balcanes desde 1992, con la excepción de Somalia.

Y así fue hasta que el 11 de septiembre destruyó todos los escenarios prefijados por los supuestos expertos y analistas de buen despacho empujados y mejor sueldo injustificado que no supieron calibrar la amenaza real tras los atentados anteriores en las propias Torres Gemelas, en las embajadas norteamericanas en Kenia y Tanzania o en el destructor USS 'Cole'.

Apareció un enemigo que no tenía ningún inconveniente en matar a civiles inocentes. Un enemigo suicida, difícil de localizar, fanático y deseoso de alcanzar el paraíso del falso Islam que profesa. Esa fue la cruda realidad del 11-S, el estremecimiento creció con la discoteca arrasada literalmente en Bali y el secuestro del teatro de Moscú confirma lo que habíamos escrito hace po-

cas semanas: nadie está a salvo.

Las amenazas actuales obligan a cambiar todas las estrategias. La guerra desencadenada por el terrorismo internacional no respeta ni una de las convenciones. Ni Ginebra, ni Viena porque la vida y la dignidad humanas no valen nada. Y los estados. ¿Cuál debe ser la respuesta?. El presidente ruso, Vladímir Putin, disponía de pocas opciones tras el golpe de mano de los secuestradores-bomba chechenos, con una movilidad y operatividad armada en el centro de Moscú realmente asombrosas. El resultado de la intervención de las fuerzas especiales rusas ha sido la muerte de más de cien personas para salvar a 750. Es una acción discutible para quienes han perdido la vida. No tanto para el resto aunque seguro que su existencia quedará marcada por esta experiencia.

Otra conclusión: el Estado legalmente constituido no permite el chantaje terrorista y el destino de quien lo quiera intentar de nuevo, queda claro en el teatro Dubrovka de Moscú con el ejemplo checheno. Además, sería muy interesante conocer más detalles sobre ese gas paralizante y venenoso utilizado por las fuerzas del Gobierno ruso.

Sangre y fuego que viene a consolidar la idea que se va imponiendo en todos los gobiernos: todos los terrorismos son iguales y la respuesta debe ser contundente y preventiva. Y en el caso de los chechenos, cualquier duda enorme que existía sobre la durísima represión rusa, queda relegada por asaltos suicidas e indiscriminados contra objetivos civiles como el de el teatro de Moscú.

Putin se puso de forma incondicional del lado del presidente Bush tras el 11-S para envolver el problema checheno en la dinámica del terrorismo internacional. Hoy nadie le llamará la atención por las represalias que costarán muchas vidas de inocentes chechenos.

Durante años, la propaganda oficial nos aseguró que las intervenciones armadas serían limpias



## COMENTARIO

MANUEL ALCÁNTARA

## Los que fueron al teatro

No sabían que se iban a convertir en protagonistas de una tragedia colectiva, ni que iban a pasar miedo y hambre, ni que el foso de la orquesta podría transformarse primero en una letrina y luego en una fosa común. Está muy desequilibrado el equilátero cuyos lados componen toda la vida humana: azar, destino y carácter. Lo más determinante es el azar. Los planes mejor trazados se truncan si el azar nos tiene preparados otros. Quizá por eso los chinos dicen que vale más una cucharada de suerte que un barril de sabiduría. No tuvieron suerte los que fueron al teatro de Moscú pensando en pasar un rato agradable. Tampoco la tiene el pueblo checheno en el gran teatro del mundo. Sus comandos se nutren de desesperados y aunque mueran algunos de sus miembros no van a escasear en el futuro: hay listas de espera.

Muchos muertos inocentes, mucha angustia, muchos tiros. Estas operaciones de rescate nunca son incruentas. El terrorismo se ha globalizado, pero hay un hecho apasionante desde el punto de vista estrictamente periodístico: el Kremlin ha censurado la información del asalto. Al principio se difundieron libremente todo tipo de opiniones, pero después empezaron las restricciones políticas. Las autoridades querían evitar que cundiera el pánico, pero ya había cundido. ¿No es lo que buscan los terroristas? La expansión del terror es su objetivo y si no se le diera publicidad a sus hazañas quizá se registrarían menos sucesos de esta índole. Los comandos desprecian la vida de los demás y la de sus componentes, pero no desprecian la publicidad. La gran pregunta es cómo se mantienen en el anonimato, en una sociedad libre, episodios de este carácter.

Los americanos prohibieron la divulgación de las fotografías de los cadáveres mutilados en las Torres Gemelas. Hicieron bien. El derecho de la información es sagrado en las naciones democráticas, pero el derecho a la vida lo es mucho más. Al éxito de los terroristas no hay que ponerle altavoces. Ya sabemos que la sangre vende. Sobre todo la sangre de los otros.

DOMINGO  
27 de octubre de 2002

■ **POLÉMICA** UN DURO COMUNICADO AFIRMA QUE EL MINISTRO PROTEJE A LOYOLA DE PALACIO

# La Junta tacha de "cobarde" a Arias Cañete por el lino

Afirma en un comunicado que ha cambiado su opinión de hace dos años

EFE  
Toledo

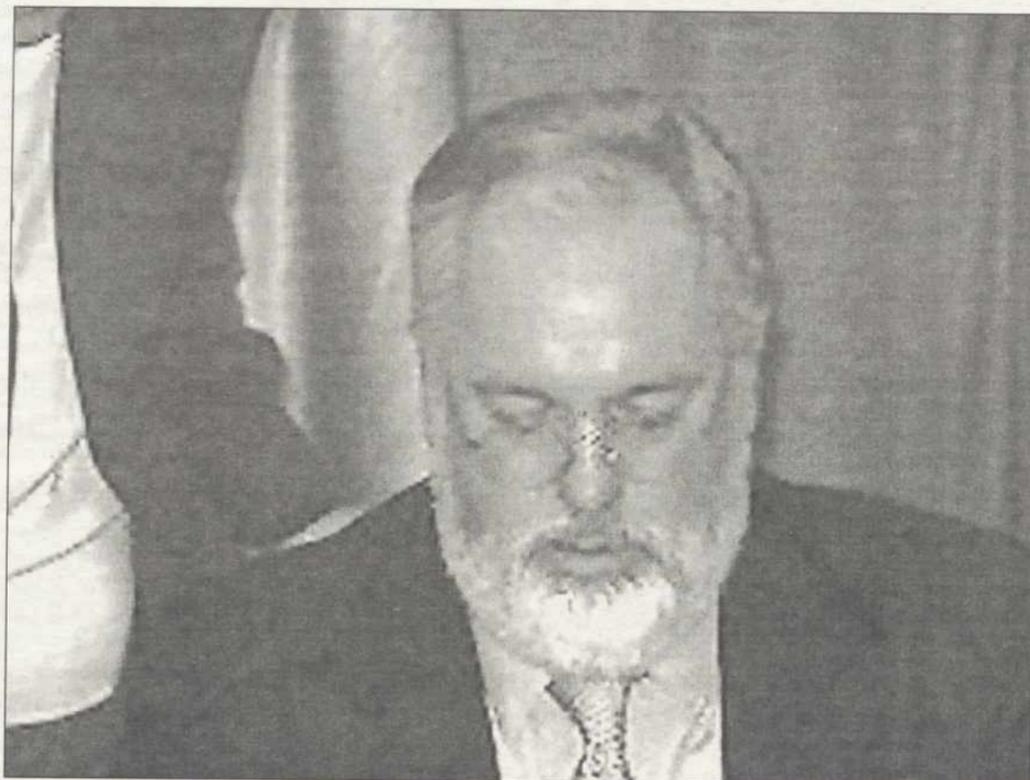
El Gobierno de Castilla-La Mancha calificó de cínica y cobarde la nueva actitud del ministro de Agricultura, Miguel Arias Cañete, al querer escurrir el bulto de su responsabilidad en el fraude del lino.

Según una nota que envió ayer la Junta, el Ejecutivo regional no comprende por qué hace dos años el ministro dijo en Bruselas que el Gobierno español se responsabilizaría de los reembolsos que se derivasen por el fraude detectado y ahora trata de esconderse detrás de los agricultores o de las comunidades autónomas.

Explican en la nota que sólo desde un interés partidista de ocultación de la responsabilidad de la ex ministra Loyola de Palacio puede entenderse el cambio de actitud del ministro.

Los únicos responsables de la sanción de la Comisión Europea al Reino de España son el Partido Popular y su Gobierno que, conociendo el fraude del lino, lo ocultaron y miraron para otro lado para encubrir a altos cargos del Gobierno que obtuvieron subvenciones multimillonarias.

Al tratar de responsabilizar ahora a las comunidades autónomas, el PP y el Gobierno central olvidan que en sus alegaciones ante la UE reconocieron que las comunidades ejecutaron sus controles y que su comportamiento fue correcto, tal y como reconoció el propio Grupo Parlamentario



La Junta personaliza sus críticas al Gobierno en Arias Cañete

Archivo

Popular en las conclusiones de la Comisión de Investigación del Congreso de los Diputados.

La Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha se siente satisfecha de haber denunciado ante las autoridades competentes, el Gobierno de España y la UE el fraude de los «cazaprims» del lino y haberlo erradicado.

En su opinión, muy pocos «cazasubvenciones» no pueden poner en juego los intereses de la inmensa mayoría de los agricultores, profesionales honestos entre los que se quiere esconder el PP para salvar a un puñado de defraudadores.

A juicio del Ejecutivo regional, es una actitud cínica trabajar

para que unos, los propios, se lleven el dinero y otros, los que investigan y denuncian el fraude, se lleven las culpas.

En cualquier caso, desde el Gobierno de Castilla-La Mancha se tiene claro que ni los agricultores ni la Comunidad Autónoma van a pagar esta multa como amenaza el ministro Cañete.

■ **RECURSOS** LA PUBLICACIÓN INCLUYE SUBVENCIONES TANTO AUTONÓMICAS COMO ESTATALES

## Bienestar Social edita una guía de las ayudas a discapacitados y mayores

EFE  
Toledo

La Consejería de Bienestar Social, en colaboración con la Asociación de Transplantados de Castilla-La Mancha, ha editado una guía sobre las ayudas, minoraciones y exenciones de las que se pueden beneficiar los colectivos de personas discapacitadas y mayores.

Según una nota de la Junta, esta guía es una recopilación de todas las ayudas y beneficios fiscales a las que se pueden acoger estos colectivos, y que ponen a su disposición tanto la administración de Castilla-La Mancha como la estatal.

«Creo que esta publicación es un magnífico instrumento para las personas mayores y los discapacitados, pues les permite estar al día de aquellos programas y exenciones fiscales y de tasas a los que pue-

den acogerse en todo momento», señaló el consejero de Bienestar Social Tomás Mañas.

En su opinión, puede ser de una gran utilidad tanto para las asociaciones de discapacitados como para los mayores, así como para los trabajadores sociales, porque en una sola publicación se pueden consultar todas las ayudas que les favorecen, sin necesidad de acudir a diversas fuentes.

En este sentido, en la mencionada publicación pueden encontrarse, junto con cada una de las ayudas o exenciones, las condiciones, las cuantías máximas que se conceden, los requisitos, documentación y todo aquello que se necesita para acceder a las mismas.

Así, en la guía aparecen las ayudas que concede la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, a



Tomás Mañas, consejero de Bienestar Social

Archivo

través de las consejerías de Bienestar Social, Agricultura y Medio Ambiente, Economía y Hacienda, Industria y Trabajo y Obras Públicas.

También se recopilan los programas y exenciones a los que pueden acogerse en la Administración del Estado, en sus distintos departamentos, como Tráfico, Imsero, Seguridad Social y Economía y Hacienda.

Por último, también establece las ayudas o descuentos de los que

pueden beneficiarse estos dos colectivos en empresas y organismos como Muface, Renfe, Telefónica o la Universidad de Castilla-La Mancha, para aquellos usuarios que reciban sus servicios.

Con el fin de dar la mayor difusión posible a esta guía, se han editado más de 1.700 publicaciones que se distribuirán entre las asociaciones de discapacitados y mayores, los centros de mayores y los trabajadores sociales de la región.

■ **ESTADÍSTICAS**

## La vivienda libre creció un 11,7 por ciento en la región

EFE  
Toledo

Castilla-La Mancha se sitúa entre las once comunidades en las que creció el número de viviendas libres construidas en el último año en comparación con el anterior, con un total de 21.959, lo que supone un incremento de un 11,7 por ciento.

Sin embargo, la construcción de viviendas de protección oficial (VPO) que alcanzó las 494, registró un descenso de un 39,7 por ciento durante este año y en comparación con el anterior.

En total, en la región, se registró este año un incremento en la construcción de viviendas de un 9,6 por ciento respecto a los datos del año anterior con un total de 22.453. Según el «Informe de Coyuntura del Primer Semestre de 2002» del Consejo Superior de Colegios de Arquitectos de España, el número de viviendas visadas por los Colegios entre julio de 2001 y junio de 2002 fue de 562.751 en toda España, de las cuales 522.379 eran libres y 40.372 protegidas.

Estas cifras suponen un aumento general de un 1,4 por ciento de las viviendas visadas sobre el año anterior (entre julio de 2000 y junio de 2001), aunque el incremento en el caso de las VPO es ligeramente superior a la subida de las viviendas libres (un 1,8 y un 1,3 por ciento, respectivamente).

En general, el número de viviendas visadas aumentó en once CCAA, especialmente en Madrid (25,0 por ciento), Navarra (22,0 por ciento), Murcia (20,3) y Extremadura y Cantabria (ambas 19,9 por ciento).

Por el contrario, sólo disminuyó el número en La Rioja (-27,2 por ciento), Cataluña (-14,9), País Vasco (-12,0), Galicia (-5,7), Castilla y León (-4,2) y Andalucía (-1,6), además de Ceuta y Melilla (-18,1 por ciento).

Las comunidades donde más aumentó el número de viviendas de protección oficial visadas fueron Canarias (71,8 por ciento), el País Vasco (57,8), Madrid (47,9), Andalucía (38,7) y Navarra (33,7), mientras que las autonomías donde más creció el número de viviendas libres fueron Extremadura (28,7), Murcia (25,8), Cantabria (24,2) y Madrid (23,6 por ciento).

En cambio, las regiones donde menos se incrementaron las VPO fueron Asturias, donde no se visó ninguna residencia de estas características, La Rioja (un 60,4 por ciento menos que el año precedente), Cataluña (45,4 por ciento menos) y Aragón (45,2 por ciento menos).

**MODERNIZACIÓN**

**El mercado informático creció en CLM un 16% en 2001**

LA TRIBUNA  
ciudad real

El Mercado Interior Bruto de Informática creció en Castilla-La Mancha en 2001 un 16,2 por ciento, frente a un incremento medio nacional del 8,3 por ciento, según datos del informe 'Las tecnologías de la información en España 2001' elaborado por SEDISI.

Según este informe, al que ha tenido acceso Europa Press, las comunidades con mayor crecimiento fueron Canarias, con un 22,44 por ciento; Cantabria; La Rioja, con un 18,7 por ciento; Extremadura, con un 17,07 por ciento; y Navarra, con un 16,76 por ciento.

A continuación figuran, por este orden, Castilla-La Mancha (16,2 por ciento); Andalucía (13,4); Cataluña (10,7); Murcia (9,07); Baleares (8,38); País Vasco (6,59); Madrid (6,38); Aragón (5,84); Galicia (4,52); Comunidad Valenciana (4,02); Ceuta y Melilla (2,31); y Asturias, con el único retroceso del 0,85 por ciento.

**AGROINDUSTRIA**

**CLM produce el 4 por ciento de los piensos para animales**

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Castilla-La Mancha produce el 4 por ciento de los piensos compuestos para alimentación animal con respecto a la producción total estatal, según los datos de los Encuentros Veterinarios que se celebran este fin de semana en Silleda (Pontevedra).

Por comunidades, Cataluña registra un 29 por ciento de la producción de pienso en España; seguida de Castilla y León, con un 16 por ciento; Galicia, un 11,4 por ciento; Aragón, un 11 por ciento; Andalucía y Valencia, con un 6 por ciento cada una; Castilla La Mancha y Murcia, con un 4 por ciento, respectivamente; Navarra y Extremadura, un 3 por ciento; y las otras comunidades suman el 7 por ciento restante.

Los Encuentros Veterinarios están estructurados en tres grandes áreas temáticas: Animales de Ocio y Compañía; Función Pública y Ganadería y Producción. Se desarrollarán en el recinto Feria Internacional de Galicia y suponen un referente para el análisis de la profesión veterinaria y sus retos de futuro, y contarán con la participación de profesionales gallegos y portugueses.



Un momento del acto celebrado ayer en Villarrobledo

**CONGRESO CARMEN VALMORISCO ASISTIÓ AL ACTO FUNDACIONAL**

**Las familias de los desaparecidos se unen**

Villarrobledo será la sede la Federación Nacional de Asociaciones

EFE  
Villarrobledo (Albacete)

Villarrobledo será la sede de la Federación Nacional de Asociaciones de Familiares y Amigos de Desaparecidos, que quedó constituida ayer, en el marco de la II Jornada regional sobre desaparecidos de Castilla-La Mancha celebrada en el Claustro del Ayuntamiento de esta localidad.

El acto contó con la presencia de la Consejera de Administraciones Públicas, María del Carmen Valmorisco, la Defensora del Pueblo de Castilla-La Mancha, María Henar Merino, y el Alcalde de Villarrobledo y Presidente de la Diputación de Albacete, Pedro Antonio Ruiz.

Junto a los miembros de la Asociación de Familiares y Amigos de Desaparecidos de Castilla-La Mancha (AFADECAM), asistieron a la Jornada miembros de In-

terteros (Cataluña), Reencuentro (Madrid), así como de las asociaciones de Aragón, Valencia y Andalucía.

La Consejera de Administraciones Públicas señaló que «las familias que padecen este problema tienen el derecho a saber dónde están estas personas desaparecidas, demandando, con razón, que las administraciones públicas les prestemos más atención, por lo que tenemos que cambiar nuestra mirada sobre este tema».

Valmorisco indicó que desde su consejería se trabaja programando cursos para los Policías Locales en los que se aborda el tema de los desaparecidos, además de tratar, a través del servicio 112, de facilitar la coordinación de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado.

Por su parte María Henar Merino, defensora del Pueblo en la

región, formalizó el compromiso de la institución en la colaboración con la asociación y las familias en la localización de los desaparecidos, pues para Merino «nadie tiene derecho a padecer una situación tan cruel».

Los objetivos de esta jornada son reflexionar sobre el problema de las personas desaparecidas para encontrar posibles vías de solución y ayuda en estos casos, además de compartir con los medios de comunicación un espacio en el que se ponga en evidencia la importancia de su colaboración en este tema.

Se pretende igualmente conocer las actuaciones que llevan cabo los diferentes Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado para el esclarecimiento de los casos, así como analizar la legislación vigente a la que pueden acogerse las familias.

**AVIACIÓN**

**Gil pide que los vuelos civiles en Albacete se inicien en primavera**

EFE  
Toledo

El consejero de Obras Públicas, Alejandro Gil, dirigió una carta a los titulares de los Ministerios de Defensa, Federico Trillo, y Fomento, Francisco Alvarez Cascos, solicitándoles que la base aérea de Los Llanos de Albacete pueda contar con vuelos comerciales en la primavera del próximo año.

Así, según una nota de la Junta, Alejandro Gil recordó el acuerdo suscrito entre la Junta de Comunidades y los ministerios de Defensa y Fomento en febrero, por el que el Gobierno central se compromete a llevar a cabo las acciones sean precisas para posibilitar, brevemente, el uso civil de las instalaciones militares albaceteñas.

**EN ESPERA DE LAS OBRAS**

A juicio del Gobierno de Castilla-La Mancha, se podrían llevar a cabo vuelos comerciales en las instalaciones del Ala 14 mientras se ponen en marcha las obras que permitan el uso compartido, cuestión técnicamente posible de atender, como se ha demostrado en varias ocasiones.

A este hecho se suma el interés de algunas compañías de aviación civil, que se han dirigido a la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha para poder suscribir acuerdos que posibiliten el inicio de vuelos desde Albacete a otros puntos de España.

El consejero de Obras Públicas confió en que los ministerios de Defensa y de Fomento atiendan esta petición con la máxima celeridad, por la importancia social y económica que ello supone para Albacete y para toda Castilla-La Mancha.

DOMINGO  
27 de octubre de 2002

■ **AMPLIACIÓN** EL TITULAR DEL MAPA MANIFESTÓ QUE EL ESFUERZO PRESUPUESTARIO AGRICOLA SE MANTENDRÁ HASTA EL AÑO 2013

# Arias dice que las ayudas actuales están garantizadas

El ministro de Agricultura hace un balance positivo de la Cumbre de Bruselas

EFE  
Madrid

El ministro de Agricultura, Miguel Arias Cañete, calificó ayer de «plenamente satisfactorios» los resultados de la Cumbre de Bruselas desde el punto de vista agrario, ya que garantiza que los agricultores españoles sigan percibiendo el mismo nivel de ayudas directas que reciben actualmente.

En conferencia de prensa para analizar los resultados de la cumbre extraordinaria sobre la ampliación de la Unión Europea, que concluyó el viernes en Bruselas, el ministro trasladó la valoración «francamente positiva» del Gobierno español, «máxime» cuando se ha introducido una cláusula adicional de garantía por la que los Estados miembros se comprometen a atender las necesidades de las regiones desfavorecidas de la actual UE.

El ministro explicó que en estos momentos España recibe aproximadamente 6.176 millones de euros del presupuesto total de la Política Agraria Común, de los que 4.308 corresponden a ayudas directas, y aseguró que con el marco financiero establecido los agricultores españoles «deben seguir recibiendo estos importes».

## HASTA 2013

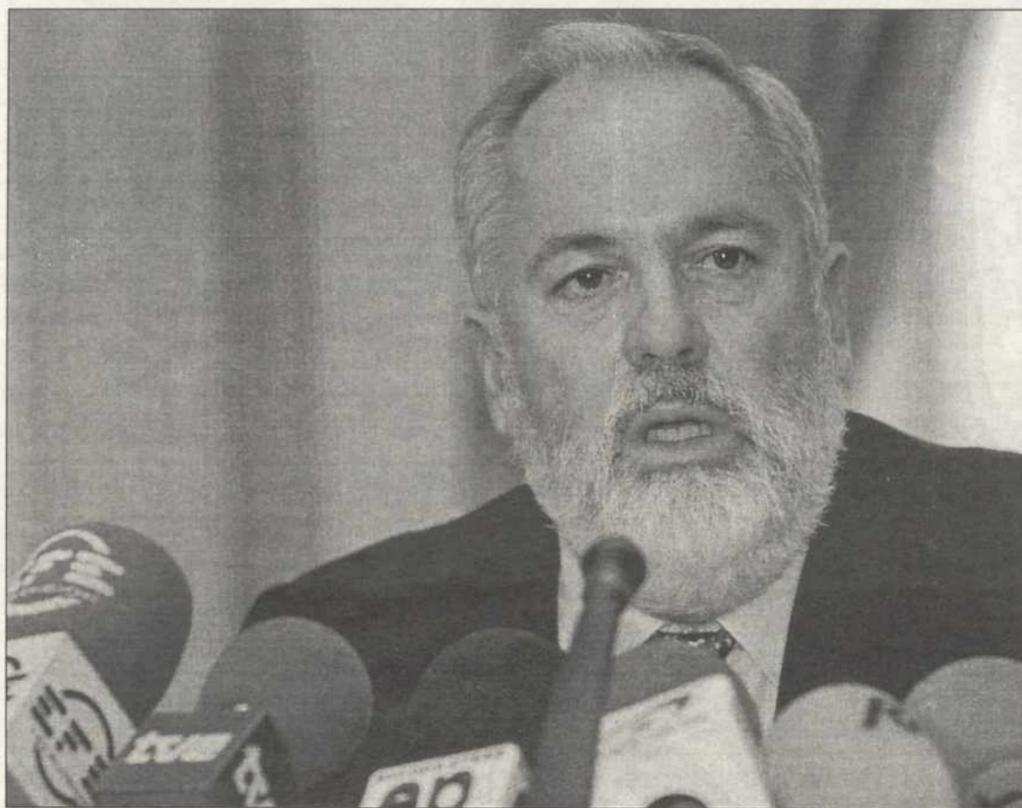
Según Arias Cañete, el acuerdo al que llegaron los Quince garantiza el mantenimiento del esfuerzo presupuestario en favor de la agricultura hasta el año 2013, con lo que «se ha despejado un horizonte de incertidumbres».

De esta forma «está claro que la agricultura comunitaria puede seguir recibiendo un apoyo en el futuro, que en el año 2013 estará en la banda de los 48.000 millones de euros», dijo el ministro, quien destacó que lo «más importante» de las conclusiones de la Cumbre es que «se ha alejado definitivamente el riesgo de una regresividad de las ayudas agrarias y el de la cofinanciación».

Explicó que los techos financieros que se barajan para el 2006 son de 45.306 millones euros, que con incrementos anuales del 1 por ciento, en el 2009 serían de 46.678 millones, para terminar en el 2013 con 48.571 millones de euros.

«Con esta banda de crecimientos, que van a financiar las ayudas directas a los países de la ampliación, con los importes presupuestados en la Agenda 2000, que cubrirán hasta el 30 por ciento de las ayudas directas, y con los techos aprobados, que no se agotan anualmente, es posible, en principio, la financiación de la ampliación», dijo.

Subrayó que en el futuro se va a seguir manteniendo una Política Agraria Común con una financiación comunitaria «suficiente» y agregó que «se despeja, además,



Miguel Arias Cañete, ministro de Agricultura, durante su rueda de prensa de ayer

una ampliación en la que no va a haber una Europa agraria a dos velocidades, sino que todos los agricultores comunitarios serán tratados por igual percibiendo ayudas directas a la renta».

El ministro insistió en que los agricultores españoles «tienen ante sí un horizonte de tranquilidad» para planificar sus inversiones y seguir modernizando sus explo-

taciones y rechazó «rigurosamente» las críticas de que la ampliación se va a hacer a costa de los pequeños y medianos agricultores.

Respecto a la propuesta de reforma planteada por el comisario Franz Fischler, dijo que en estos momentos afecta a varias organizaciones comunes de mercado, «lo cual se encuadra claramente

en el mandato de Berlín», y establece una modulación «que es perfectamente asumible dentro de los techos presupuestarios» establecidos.

No obstante, reconoció que también incluye «una propuesta muy radical de ayudas acopladas que posiblemente deba ser objeto de alguna revisión» por parte de la Comisión Europea en los

próximos días.

A este respecto, aseguró que el Gobierno español va a seguir adelante en su estrategia de tener preparadas alternativas a todos los capítulos de la reforma «para que el impacto sea nulo», y que acoplará a los ritmos que marque la Comisión y señaló que la idea es dilatar en el tiempo una reforma en gran profundidad.

## ■ CUMBRE EL PSOE SE DECLARA PREOCUPADO

### Sevilla afirma que Aznar quiere hacer creer que los recortes afectarán poco

EFE  
Madrid

El secretario de Política Económica del PSOE, Jordi Sevilla, mostró ayer su preocupación por el acuerdo de la UE que supondrá un recorte de los fondos agrarios a partir de 2006 y criticó que el presidente del Gobierno «quiera hacernos creer que no vamos a tocar a menos de una manera sensible».

En rueda de prensa, Sevilla consideró poco tranquilizadoras las explicaciones ofrecidas por Aznar tras el acuerdo del Consejo Europeo de Bruselas e imaginó que «en clave personal él se puede sentir tranquilo porque el muerto le caerá a otro, pero creo que los españoles mereceríamos algo más de respeto».

Inició en que la satisfacción ex-

presada por Aznar puede deberse a que «se ha logrado aplazar el problema a una fecha en la que él ya no será presidente del Gobierno», pero le pidió que no pretenda transmitir a los ciudadanos «cosas que son difícilmente creíbles». Lamentó la falta de información sobre la posición defendida por España en cuanto a la ampliación a los países del Este durante el Consejo, frente a la publicidad dada por Alemania y Francia sobre su parecer.

Por su parte, la candidata del PSOE a la alcaldía de Madrid, Trinidad Jiménez, envió su solidaridad a los países de la ampliación, pero expresó su deseo de que España siga recibiendo ayudas de los fondos estructurales y de cohesión durante un periodo de transición.

## ■ CUMBRE DICE QUE EL PRESUPUESTO NO CRECE

### UPA asegura que la ampliación traerá un recorte de las rentas

EFE  
Madrid

El presidente de la Unión de Pequeños Agricultores (UPA), Fernando Moraleda, señaló ayer que la ampliación de la Unión Europea, mediante la congelación de los fondos agrícolas de la Política Agraria Común (PAC) a partir de 2006, supondrá un recorte de las rentas de los agricultores y ganaderos.

Moraleda comentó en rueda de prensa que su organización «no pone en tela de juicio que el proyecto europeo crezca», de manera que mostró su respaldo a la futura ampliación, pero advirtió que discrepa «radicalmente» respecto a la manera de ejecutar el proyecto.

El representante de los agricultores se lamentó de que la amplia-

ción de la Unión Europea supondrá la disminución del presupuesto agrícola «en términos reales», y apuntó que «no es posible entender» cómo un presupuesto concebido para siete millones de agricultores «sirva también para los casi diecisiete millones que habrá después de la integración de otros diez países».

Asimismo, señaló que la ampliación europea perjudicará especialmente a las explotaciones que tengan baja productividad, e indicó que el ochenta por ciento de la superficie agraria útil española «está calificada como zona desfavorecida». Además, añadió que el empleo agrario español «no tiene un carácter tan intensivo como en las explotaciones del centro y norte de Europa».

## AL DETALLE

### CLÁUSULA DE GARANTÍA

En conferencia de prensa para analizar los resultados de la cumbre extraordinaria sobre la ampliación de la Unión Europea, que concluyó el viernes en Bruselas, el ministro trasladó la valoración «francamente positiva» del Gobierno español, «máxime» cuando se ha introducido una cláusula adicional de garantía por la que los Estados miembros se comprometen a atender las necesidades de las regiones desfavorecidas de la actual UE.

### LOS TECHOS FINANCIEROS

Explicó que los techos financieros que se barajan para el 2006 son de 45.306 millones euros, que con incrementos anuales del 1 por ciento, en el 2009 serían de 46.678 millones, para terminar en el 2013 con 48.571 millones de euros.

### ÚNICA VELOCIDAD

Subrayó que en el futuro se va a seguir manteniendo una PAC con una financiación comunitaria «suficiente» y agregó que «se despeja, además, una ampliación en la que no va a haber una Europa agraria a dos velocidades, sino que todos los agricultores comunitarios serán tratados por igual percibiendo ayudas directas a la renta».

■ **PAÍS VASCO** EL LEHENDAKARI HIZO UNA INVITACIÓN AL PP PARA QUE SE SUME AL DEBATE DE SU INICIATIVA

## Ibarretxe: "Mi primer objetivo es arrancar a ETA de nuestra vida"

Aseguró que la consulta popular debe realizarse en ausencia de violencia

EFE  
Vitoria

El lehendakari del Gobierno Vasco, Juan José Ibarretxe, aseguró ayer que el primer objetivo de su propuesta "es arrancar a ETA de nuestras vidas, de una vez y para siempre", e hizo una "invitación permanente" al PP para que se sume al debate de su iniciativa.

El lehendakari aseguró que la consulta popular que culminaría su plan de libre asociación de Euskadi al Estado debe realizarse "en ausencia de violencia, y es evidentemente, sin violencia de ETA, no hay lugar a dudas". Respecto al punto fundamental de su propuesta, la libre asociación de Euskadi al Estado, Ibarretxe aseguró que se ha manipulado para "hacer que suene a la sociedad como una aventura, como un salto al vacío. Se ha hablado de independencia, de ruptura, de secesión, y yo no he hablado nada de eso".

Según el lehendakari, se trata de una propuesta "para compartir soberanía", de manera que sea "la libre voluntad de la sociedad vasca la que se formule para establecer un pacto con el Estado español". Se trataría de un sistema "homologable desde el punto de vista jurídico y político al que se da en Alemania, Austria o Bélgica".

Sobre la consulta popular que culminaría su plan, Ibarretxe aseguró que se debe producir "en ausencia de violencia, evidentemente sin violencia de ETA, no hay lugar a dudas", y recaló que la consulta debe hacerse habiendo abandonado la práctica de la violencia "de una manera definitiva".

Ibarretxe aseguró que como lehendakari y como persona consi-



Ibarretxe defendió su propuesta

dera que "no es posible que la sociedad vasca se pronuncie si no lo hace en un entorno de ausencia de violencia, sin temor a que nadie les vaya a pegar un tiro". El lehendakari está abierto a que su propuesta pueda ser modificada y considera que se trata de conseguir "una relación amable, que dice sí al Estado español y sí a Euskadi".

El debate de su iniciativa, según Ibarretxe, "es letal para el mundo de ETA". Según Ibarretxe, "una sociedad que responda al terror, por supuesto con la po-

licía, con la Justicia, y con un debate político, es letal para un mundo de ETA en descomposición, porque cada vez son más y más los votantes de Batasuna que no aceptan la violencia de ETA". "La sociedad vasca se va a manifestar, va a decidir, y lo a hacer en ausencia de violencia, esta es la clave", remarcó, porque "estoy convencido de que con esta propuesta, o con otras que se pongan encima de la mesa, pero con un debate político a fondo, arranquemos a ETA de nuestras vidas".

Sobre el papel reservado a Na-

varra en su propuesta, Ibarretxe señaló que "la territorialidad no se le puede imponer a nadie. Yo digo que la Comunidad Autónoma vasca puede decir lo que quiera ser, y esa misma capacidad la tiene Navarra".

Respecto a la ronda de reuniones ya celebrada, Ibarretxe señaló que trasladó a Arnaldo Otegi (Batasuna) que "no tiene ninguna excusa. La sociedad vasca va a decidir, luego tiene que hacer dos cosas: exigir a ETA el abandono definitivo de la violencia e incorporarse al debate político". Sobre la reunión con los empresarios, Ibarretxe aseguró que "dentro de los empresarios vascos hay muchos puntos de vista y entiendo que es una dificultad extrema trasladar una posición lineal", y agregó que "prefiero quedarme con lo que fue la reunión", en la que los empresarios reconocieron que "algo hay que hacer. El compromiso de Confebask fue realizar el debate" y trasladar sus conclusiones al lehendakari.

Este es el esquema que va a seguir Ibarretxe una vez terminada la primera ronda de contactos, con 27 reuniones. A partir de ahora, el lehendakari trabajará en tres direcciones. Por una parte, seguirá los contactos, de manera discreta, con los colectivos con los que ya se ha reunido, reuniéndose con ellos a medida que cada uno debata internamente la iniciativa y pueda hacer sus aportaciones.

El segundo punto es abrir el debate a la sociedad vasca, con un cauce de participación de todos los ciudadanos, que no detalló, y por último, efectuará una campaña explicativa de su propuesta "en España, Europa y el mundo".

■ **BILBAO**

La juez dice sentirse acosada y pide que la dejen trabajar

EFE  
Madrid

La juez de vigilancia penitenciaria de Bilbao, Ruth Alonso, dice sentirse "acosada por el Gobierno" tras su decisión de dejar en libertad condicional al etarra Félix Ramón Gil Ostoa, pide que le dejen "trabajar en paz" y recuerda que lleva escolta desde 1994 porque es objetivo de ETA.

En varias entrevistas a medios de comunicación, la juez Alonso explica que el etarra, condenado a 298 años por seis asesinatos y que había cumplido 13 años de cárcel, reunía todos los requisitos para acceder al tercer grado al haber cumplido tres cuartas partes de la condena -la pena máxima es de 30 años-, buena conducta y pronóstico de reincidencia bajo. La juez considera que no es justo "humanamente", pero "legalmente es impecable" y se pregunta que "si no nos gusta porque es injusto y pagan lo mismo por una muerte que por seis, pues que cambien las leyes". "Ninguno de los etarras en libertad condicional que han pasado por el juzgado ha reincidido", explica Alonso, quien aclara que "hay presos del sector duro a los que no sacamos".

La juez niega que actúe "por coacciones o por miedo" y recuerda que tiene escolta desde 1994 por ser objetivo de ETA. "El desarrollo profesional que llevo durante 14 años como juez se ha visto humillado, vilipendiado, insultado injustamente", señala.

■ **EUROPA**

Primer simulacro de respuesta a los atentados con 'bomba sucia'

EFE  
París

Un simulacro de ataques terroristas con "bomba sucia" y otras sustancias tóxicas pondrá a prueba desde hoy los servicios de socorro en el primer ejercicio europeo a escala real, con la participación de seis países de Europa.

Los primeros efectivos del ejercicio "Euratox 2002" han empezado a llegar a la base militar de Canjuers, escenario del guión catastrófico ideado para detectar las lagunas en las capacidades europeas frente a atentados con sustancias radiactivas y químicas. Equipos de rescate de Francia, España, Austria, Grecia, Italia y Suecia participarán en el ejercicio, aportando su experiencia.

■ **BATASUNA** CONVOCATORIA DE ELECCIONES

## Arenas: "La propuesta de Arzallus es una cortina de humo para tener votos"

EFE  
Santander

El secretario general del PP, Javier Arenas, dijo ayer que la idea del presidente del PNV, Xavier Arzallus, de convocar elecciones para pronunciarse sobre la propuesta del lehendakari es una "cortina de humo", porque su fin es "intentar que el electorado de Batasuna les apoye" en los próximos comicios municipales.

Arenas señaló que la posibilidad de disolver el Parlamento vasco es una facultad que tiene el Gobierno de la comunidad autónoma y recordó que en el País Vasco ha habido elecciones

autonómicas "hace muy poco tiempo". "El objetivo del PNV no es ese sino intentar que el electorado de Batasuna les apoye en las próximas elecciones municipales", insistió el secretario general del PP tras intervenir en el VIII Congreso Regional del PP de Cantabria. Arenas opinó que la propuesta del PNV "no cabe" en la UE, "no le gusta a la mayoría de la sociedad vasca", y "está decepcionando a gran parte del electorado" de este partido. "Sólo le gusta a Batasuna", aseguró el ministro quien consideró que la iniciativa del lehendakari "sólo vale" a la coalición abertzale.

■ **TERRORISMO** LA SOLUCIÓN ES EL DIÁLOGO

## La plataforma Elkarri cierra sin acuerdo su conferencia de paz

JOSEBA GARCÍA  
Bilbao

El movimiento social por el acuerdo y el diálogo Elkarri cerró ayer sin acuerdo su segunda conferencia de paz. La negativa de PP y de Sozialista Abertzaleak a comprometerse en un acuerdo de mínimos para la resolución del denominado "conflicto vasco" frustró los trabajos desarrollados durante un año y limitó la conferencia a una declaración final en la que se señaló al diálogo como la vía para la resolución del problema que se vive en Euskadi.

La realidad pudo finalmente con la utopía y la polarización y el

enfrentamiento que se vive en la política vasca situaron a Elkarri ante un muro infranqueable para su apuesta por el diálogo y el acuerdo.

Después de un año de intensos trabajos, las negativas de 'populares' por un lado y Sozialista Abertzaleak por otro frustraron el acto de clausura de la conferencia e impidieron que Elkarri se presentara ante el plenario reunido Bilbao con un 'folio' de mínimos suscrito por la totalidad de formaciones políticas y que se planteó en origen como objetivo en el arranque de la conferencia hace ahora doce meses.

DOMINGO  
27 de octubre de 2002

■ ANIVERSARIO LOS SOCIALISTAS CELEBRAN HOY EL VEINTE ANIVERSARIO DE SU VICTORIA ELECTORAL

## El PSOE realiza su alternativa sobre los cimientos de 1982

“Tenemos la misma ilusión y ganas para ganar las elecciones”, asegura Blanco

SUSANA OLMO  
Madrid

“Adelante, el futuro está en nuestras manos”. Con este mensaje cerraba Felipe González, el 26 de octubre de 1982, la campaña electoral que le llevaría a la presidencia del Gobierno con el respaldo de más de diez millones de votos. Veinte años más tarde, su sucesor en el PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, pretende construir el futuro sobre aquellos cimientos y se prepara para recorrer el camino que transitó entonces el histórico líder en busca de una nueva ‘mayoría social por el cambio’. “Tenemos la misma ilusión y las mismas ganas que entonces para ganar las elecciones”, afirma José Blanco, secretario de Organización.

Pero el camino que emprendió hace cuatro lustros Felipe González estaba más desbrozado que el que ahora inicia Rodríguez Zapatero. Cuando aquel 27 de agosto el entonces presidente Leopoldo Calvo Sotelo anuncia la disolución de las Cortes y la convocatoria de elecciones, nadie duda de que el triunfador sería el secretario general del PSOE.

Con Lavilla disputaron el espacio del centro el ex presidente Adolfo Suárez, con su recién creado Centro Democrático y Social, un grupo de leales amigos más que un partido, que se presentó con vocación de ‘bisagra’ y la modesta aspiración de que el ganador les necesitara para completar una mayoría de Gobierno.

Felipe González arrancó así como virtual ganador y toda la campaña giró en torno a sus propuestas. Nadie hablaba del Go-



José Blanco dice que “tenemos la misma ilusión de ganar”

bierno. Manuel Fraga, al frente por tercera vez de Alianza Popular, centró todos sus ataques en el joven aspirante socialista con conjuros para alertar del peligro rojo, el fin de España y de la familia cristiana. “Frente al miedo, la esperanza. El pasado fue suyo, el futuro es nuestro”, respondía el líder socialista, que en 1982 había ya limado su perfil de joven rebelde y ganado la suficiente madurez para ser creíble como presidencial.

Alfonso Guerra había diseñado concienzudamente la campaña y recorrido los bancos hasta reunir 1.120 millones de pesetas para fi-

nanciar el despliegue. El aspirante a la presidencia desplegó en aquella campaña toda su fuerza y capacidad de convicción y conectó como nunca con la gran mayoría de ciudadanos que ansiaban una bocanada de aire fresco. La ola de entusiasmo por el cambio fue creciendo a medida que avanzaba la campaña y los gritos de “Felipe presidente” que saludaban la llegada del candidato anticipaban el resultado de las urnas. El mitin final, en la explanada del ‘campus’ de la Universidad Complutense de Madrid, fue toda una demostración de apoyo a la alter-

nancia. Llegó así el día de la votación. El entonces número dos del PSOE, Alfonso Guerra, se adelantó al Gobierno y ofreció un avance de resultados que a la propia dirección socialista le pareció exagerado: PSOE, 202 diputados; AP, 101; UCD, 13; PCE, 4; CDS, 2. Sólo se equivocó en la atribución de escaños al partido de Fraga, que había obtenido cinco más, y a UCD, que finalmente se quedó con 12 parlamentarios.

El cambio había comenzado y por primera vez desde la llegada de la democracia se había producido la alternancia en el poder.

### CELEBRACIÓN

La celebración que hoy harán los socialistas de aquella victoria supondrá también el lanzamiento de José Luis Rodríguez Zapatero para su carrera a la Moncloa. “Hemos convertido la nostalgia de 1982 en la esperanza e ilusión del 2004. Tenemos las mismas ganas y la misma ilusión y cohesión. Y estamos mejor preparados”, afirma José Blanco.

En esa unión de pasado y futuro que pretende la dirección del PSOE, su candidato ha copiado no sólo los gestos, sino también algunos de los mensajes que González utilizó hace veinte años. “Otra forma de gobernar” es el lema elegido para esta apertura de campaña, muy similar al “Otra forma de hacer política” que repetía el histórico líder. Y como aquél, Zapatero empezará ahora un periplo por las comunidades autónomas con la vista puesta en las elecciones municipales y autonómicas de mayo y las generales de dentro de dos años.

### ■ CELEBRACIÓN 16 POLICÍAS LAS RECIBIERON

## La Policía Nacional da las medallas pensionadas entre sus mandos

MELCHOR SÁIZ-PARDO  
Madrid

Conseguir una medalla retribuida en el Cuerpo Nacional de Policía es 16 veces más fácil para un mando de la institución que para un agente de calle, pese a que las denominadas ‘cruces al mérito policial con distintivo rojo’ (los galardones que conllevan una pensión) están reservadas por ley a los funcionarios que han puesto en peligro su vida en acto de servicio.

La última orden general del nuevo director del cuerpo, Agustín Díaz de Mera, firmada el pasado 1 de octubre y en la que anuncia el reparto de las esperadas condecoraciones, ha vuelto a reabrir la polémica en la institución policial. Pese a las críticas reiteradas en años anteriores de sindicatos e incluso de algunos mandos, la pasada festividad del cuerpo volvió a servir para reiterar que el reparto anual de medallas que llevan aparejado dinero no es demasiado homogéneo. Los comisarios principales que en muy contadas ocasiones participan físicamente en los operativos policiales de calle coparon este año el 72 por ciento de las cruces con distintivo rojo: 87 medallas para 6.142 mandos frente a las 34 condecoraciones entregadas a los 38.699 miembros de la escala básica.

El coordinador general de Izquierda Unida, Gaspar Llamazares, lanzó ayer en Langreo una oferta al PSOE para “negociar la construcción de un proyecto federalista en el Estado que evite enfrentamientos entre nacionalistas”.

EFE  
Langreo (Asturias)

Llamazares apuntó que, ante la situación en el País Vasco y en el conjunto del Estado y “la intención del PP de patrimonializar la política antiterrorista y de utilizar la situación vasca para una involución en el modelo autonómico”, lanza la oferta para “evitar la confrontación y la ruptura entre

el centralismo dogmático del PP y el nacionalismo del PNV”. Según el líder de IU, que clausuró la Convención Programática de la coalición en Asturias, es necesario desarrollar un proyecto federal “que aúne la identidad de los pueblos y de las comunidades autónomas en un marco constitucional”. Precisó que la oferta pretende que el PSOE se desmarque y abandone “la subordinación al PP para evitar la polarización política”. En el plano internacional, el máximo responsable de IU acusó al presidente del Gobierno de transmitir una imagen “falsa” sobre el resultado de la última cumbre europea.

## BREVES

### SENADO

Lucas desea que el Senado sea un lugar de encuentro

El presidente del Senado, Juan José Lucas, expresó su deseo de que la Cámara Alta sea un “lugar de encuentro” donde “los temas de la organización territorial se solucionen” y de “poner en marcha su capacidad legislativa” ya que ésta “no se ha desarrollado en todas sus capacidades”. Lucas defendió la labor del Senado “más allá de una Cámara de segunda lectura” y subrayó que hay que “potenciar la autoestima y la valoración”.

### VIGILANCIA

Conceden permiso de seis días al etarra Soares

La Audiencia Provincial de La Rioja concedió un permiso de seis días al etarra arrepentido Juan Manuel Soares Gamboa, condenado a 1.500 años de cárcel como autor de diversos atentados, quien desde enero de 2000 se encuentra en la prisión de Logroño. Soares Gamboa disfruta de seis días de permiso desde comienzos de esta semana, por una decisión de la Audiencia Provincial riojana.

### NAVARRA

Sanz destaca la insolidaridad de los nacionalistas

El presidente del Gobierno Foral y de UPN, Miguel Sanz, señaló que las propuestas nacionalistas, desde el Pacto de Estella en 1998, “no han contribuido a acabar con la macabra espiral terrorista” y destacó que “no se puede ser solidario con quienes son insolidarios con nosotros”. Sanz recordó que, al Pacto de Estella, le han seguido “actos concretos y fundamentales”.

### GARRIGES WALKER

“La recuperación del PSOE es muy buena noticia”

El presidente de la Fundación José Ortega y Gasset, Antonio Garrigues Walker, afirmó ayer en la localidad mallorquina de Campos que la “recuperación” del PSOE como principal partido de la oposición es “una buena noticia para la vida política” porque la alternancia es una “clave” de la “riqueza democrática”. Destacó que los próximos años van a ser “políticamente muy importantes”.

■ **RUSIA** ALREDEDOR DE DOS HORAS BASTARON PARA SOFOCAR LA CRISIS QUE TERMINÓ BAÑADA EN SANGRE

## Más de 140 muertos en el asalto policial al teatro de Moscú

Según datos oficiales, 90 de los fallecidos eran rehenes y 50 terroristas

AGENCIAS  
Moscú

El asalto al teatro ruso tomado por terroristas chechenos ha tenido un trágico final. Más de 90 rehenes han muerto, según fuentes del Ministerio de Salud, si bien esta cifra podría elevarse debido al gran número de personas hospitalizadas, 349, muchas de ellas en estado grave. Fuerzas especiales rusas entraron en el teatro hacia las 05.30 horas, después de que los terroristas comenzaran a ejecutar rehenes. 50 rebeldes chechenos han sido abatidos, según cifras oficiales. Las tropas rusas emplearon un gas somnífero que podría haber provocado la muerte de varios rehenes.

En una intervención televisada, el presidente ruso, Vladimir Putin, declaró que Rusia había logrado "lo imposible" al rescatar a cientos de rehenes, y añadió "perdonados por no haber podido salvar a todo el mundo". Vladimir Vasiliev, viceministro del Interior, informó de que 750 rehenes fueron liberados. Vasiliev reveló que en la operación relámpago de asalto se utilizaron "recursos especiales", en tática alusión a un potente gas somnífero o incapacitante que provocó desmayos, mareos y vómitos.

### GAS MORTAL

Este gas, que podría haber sido distribuido por los conductos de ventilación, acabó con la vida de varios de los terroristas y de algunos rehenes, informaron los equipos de rescate. Un médico moscovita aseguró que estaba tratando a 42 pacientes por intoxicación de gas.

Algunos rehenes sufrieron paros cardíacos y los servicios de rescate se vieron obligados a adoptar medidas de urgencia. Un ex experto de KGB advirtió que utilizar un gas incapacitante podía provocar víctimas entre los rehenes con dolencias cardíacas, niños y asmáticos. La mayoría de los heridos sufre problemas respiratorios, cardíacos o estado de shock.

### EL GOBIERNO RUSO LO NIEGA

Sin embargo, el viceministro ha asegurado que ninguno de los rehenes muertos "tiene síntomas de envenenamiento por gas".

El viceministro rechazó rotundamente algunas versiones sobre el fallecimiento de un número indeterminado de rehenes a causa del gas empleado por las unidades policiales. Pero Valeri Yakov, un periodista del diario 'Nóviye Izvestia' que pudo entrar en el teatro Dubrovka, dijo que al menos un rehén murió "ahogado en sus propias arcadas de vómito".

La contradicción ha sido la nota dominante en las informaciones acerca del número de muertos durante el asalto de las fuer-



La operación policial se saldó con 140 muertos

zas especiales rusas al teatro de Moscú.

La agencia Reuters mostró un vídeo doméstico en el que se ve a las tropas rusas corriendo hacia la entrada sudeste del teatro ruso mientras se oye la explosión de granadas y disparos de armas automáticas. Más tarde, se observa cómo varios miembros de las fuerzas especiales rusas salen por un pasillo portando algunos cuerpos. Fuentes oficiales aseguraron que las tropas forzaron su entrada después de que los terroristas ejecutaran a dos rehenes para presionar en sus demandas a Putin. En total, hay 349 personas hospitalizadas, 49 de ellas en estado grave. Los servicios sanitarios han

hecho un llamamiento a la población para que done sangre. Ninguno de los 75 rehenes de nacionalidad extranjera, 43 de ellos de países occidentales, resultó muerto.

La mayoría de los terroristas ha muerto durante el enfrentamiento, aunque dos han sido detenidos y otros han conseguido escapar, según el director de la policía. Las primeras explosiones tuvieron lugar a las 05.35 de la mañana. Kudriávtsev declaró que en las dos horas anteriores, el comando había matado a dos rehenes y herido a otros dos. Las explosiones tuvieron lugar 20 minutos antes de cumplirse un plazo inicial dado por los terroristas pa-

ra comenzar a ejecutar a los rehenes si el Kremlin no cumplía su demanda de poner fin a la guerra de Chechenia. Ese ultimátum expiraba a las seis de la mañana pero los guerrilleros chechenos lo ampliaron posteriormente cuatro horas. Minutos antes de las explosiones salió del teatro el ex primer ministro ruso Yevgueni Primakov, tras negociar por segunda vez en las últimas horas con los guerrilleros.

Las unidades especiales de elite, que irrumpieron en el teatro, desactivaron alrededor de unos 30 artefactos explosivos, uno de ellos mucho más potente que los demás, añadió en declaraciones el portavoz.

### ▼ PIDE PERDÓN POR LOS MUERTOS

## Putin dice que el "terrorismo no tiene futuro"

El presidente ruso, Vladimir Putin, pidió ayer perdón a sus conciudadanos porque "no pudimos salvar a todos" los rehenes cautivos de un comando chechén, pero afirmó que al país "no lo pueden poner de rodillas" los terroristas. "Hicimos casi lo imposible y salvamos centenares de vidas, sí, centenares", a pesar de que "entendíamos que hay que prepararse para lo peor", dijo Putin en una intervención por televisión.

"Los terroristas no tienen futuro, nosotros sí", aseguró con tono adusto y firme en un breve discurso de siete minutos. Vestido con traje negro y cor-

bata con lunares, Putin dijo que el terrorismo internacional "es nuestro enemigo común, un enemigo fuerte y peligroso, desalmado y cruel".

"Hasta que no sea derrotado, nadie y en ningún lugar del mundo podrá sentirse a salvo, pero debe ser derrotado y será derrotado", subrayó.

El presidente ruso recordó la "terrible prueba" sufrida estos días durante la crisis en el teatro Dubrovka de Moscú y a los centenares de rehenes que "cayeron en manos de canallas armados". "No pudimos salvar a todos, perdonémos", manifestó.

Putin agradeció a los ciudadanos rusos su "firmeza y unidad", a los miembros de los cuerpos de especiales "que arriesgaron su vida para salvar gente" y a "los amigos en todo el mundo por su apoyo moral y material".

El presidente ruso relató ayer, al final del mensaje, la conversación que mantuvo horas antes en un hospital con uno de los rehenes heridos, a quien le contó que "no tenía miedo, estaba seguro de que los terroristas no tendrían futuro".

"Y tenía razón, los terroristas no tienen futuro, nosotros sí", concluyó el jefe del Kremlin.

### ■ ATAQUE

Irak califica las deliberaciones de la ONU como una gran 'farsa'

EFE  
Bagdad

La prensa iraquí calificó ayer de "gran farsa" las deliberaciones del Consejo de Seguridad de la ONU para aprobar una nueva resolución sobre Irak y advirtió que las consecuencias determinarán el futuro del mundo.

"Lo que hace el Consejo de Seguridad es una gran comedia porque ninguno de los 15 miembros piensa otra cosa que plegarse a las exigencias de la demoníaca administración estadounidense", publicó ayer el periódico iraquí Babel, que preside Uday Husein, hijo primogénito del presidente iraquí, Sadam Husein. El rotativo afirma, además, que Naciones Unidas "ha colocado su futuro en un filo, porque la Casa Blanca es la que decide el lenguaje de la resolución que se tomará contra nosotros, y se aprovecha de la debilidad de algunos de los miembros del Consejo de Seguridad". EEUU ha presentado un nuevo proyecto de resolución para endurecer las condiciones del regreso de los inspectores de la ONU a Irak, texto sobre el que Rusia y Francia, miembros permanentes del Consejo de Seguridad con derecho de veto, han expresado sus reticencias. Ambos países temen que algunas partes del texto de la resolución de la ONU sean interpretadas como un apoyo a una intervención armada antes de que los inspectores de seguridad regresen a Bagdad, ciudad que abandonaron en diciembre de 1998 acusados de espionaje a favor de Estados Unidos e Israel.

### ■ ORIENTE MEDIO

Integristas ejecutan a un colaboracionista israelí

AGENCIAS  
Jerusalén

Una mujer de la ciudad cisjordana de Nablús ha sido ejecutada por activistas de la resistencia palestina bajo la acusación de que era colaboracionista de las fuerzas de seguridad de Israel, informaron fuentes palestinas. La acción ha sido llevada a cabo por las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa, milicia afiliada al movimiento Al Fatah.

La víctima y su hermana fueron apresadas y arrastradas afuera de su vivienda, donde les dispararon. La hermana resultó herida, dijeron las fuentes.

DOMINGO  
27 de octubre de 2002

DOMINGO  
27 de octubre de 2002■ **FRANCOTIRADOR** EL FBI DICE QUE OSBOURNE ES COPROPIETARIO DEL VEHÍCULO DE LOS SOSPECHOSOS

## Detienen en Michigan a un testigo material del caso

Maryland pedirá la pena de muerte para los responsables de las muertes

EFE  
Washington

Un hombre identificado como Nathaniel Osbourne ha sido detenido en Flint (Michigan), al ser considerado un "testigo material" en relación con el caso del francotirador que mató a 10 personas en el área de Washington desde el 2 de octubre.

El FBI informó ayer de que Osbourne es el copropietario del vehículo que conducían John Allen Mohamed y John Lee Malvo, considerados sospechosos de los tiroteos, en el momento de ser detenidos por la policía el pasado jueves en el estado de Maryland.

Las autoridades subrayaron que Osbourne no es considerado sospechoso en relación con los tiroteos, sino que se le ha arrestado para ser interrogado en relación con el caso. El vehículo en cuestión, un Chevy Caprice de color azul y burdeos, fue una de las piezas claves para detener a Mohamed y Malvo, quienes se encontraban durmiendo en su interior cuando fueron arrestados en una estación de servicio de una autopista de Maryland.

En su poder se encontró el fusil con el que diez personas fueron asesinadas y otras tres resultaron heridas en Maryland, Virginia y el distrito de Columbia en las primeras tres semanas de octubre. El automóvil, según las primeras investigaciones, podría haber sido preparado para poder disparar contra las víctimas desde su interior.

"The Washington Post" reveló en su edición de ayer que el vehículo que utilizaban Mohamed y Malvo fue visto en al menos 10



Imagen del funeral del conductor de autobús fallecido en el último asesinato del francotirador

AP

ocasiones por la policía durante las tres semanas que duraron los tiroteos.

En todas ellas, el coche suscitó sospechas al estar aparcado de noche en zonas apartadas, pero no se investigó más en profundidad al comprobar que el vehículo no figuraba como robado y al no existir cargos contra sus actuales propietarios. Fuentes policiales citadas por el diario aseguraron que los agentes no le prestaron más atención porque lo que se buscaba en relación con el francotirador

era una furgoneta de color blanco o crema, de acuerdo con las versiones de los testigos de los tiroteos. Charles Moose, el jefe de policía de Montgomery (Maryland) -donde se cometieron seis de los diez asesinatos-, ya manifestó que la investigación continuaba abierta con el objetivo de reunir el mayor número posible de evidencias contra los presuntos asesinos.

La fiscalía federal y las fiscalías de los estados de Maryland, Virginia y del distrito de Colum-

bia, así como de Alabama (donde Mohamed y Malvo son sospechosos de otro crimen cometido en septiembre) trabajan para presentar cargos contra los detenidos.

Hasta ahora, Maryland parece haber cobrado cierta ventaja después de que su fiscal estatal, Douglas Gansler, informara ayer, viernes, de que presentará seis acusaciones por el delito de asesinato en primer grado contra Mohamed y Malvo, por lo que pedirá para ellos la pena de muerte.

■ **BRASIL** EL FAVORITO ES 'LULA' DA SILVA

## Elecciones sin sorpresas en Brasil, pero con interrogantes en el futuro

MARCELA VALENTE  
Buenos Aires

Unos 115 millones de brasileños votarán hoy en la segunda vuelta para elegir presidente en unos comicios sin sorpresas. Las encuestas coinciden en que el favorito es el líder del Partido de los Trabajadores, el ex obrero Luiz Inácio 'Lula' da Silva, que ganará por más de 25 puntos al segundo, el oficialista José Serra, ex ministro de Salud del actual presidente Fernando Henrique Cardoso.

Sin embargo, tanto en Brasil como en el resto del mundo persiste una gran incógnita, no por el resultado, sino por lo que vendrá luego. Con 66% de intención de

votos proyectados por la encuestadora Datafolha, Lula será uno de los pocos candidatos izquierdistas en el mundo que llega al gobierno a través de elecciones y luego de una lenta y cuidada construcción de consensos.

Ahora, su gran desafío será demostrar que puede al mismo tiempo satisfacer las urgencias de sus votantes tradicionales -campesinos, obreros e intelectuales de izquierdas-, mientras enfrenta una de las crisis financieras más sensibles de la historia de Brasil, con una constante presión de los mercados para la cancelación de vencimientos de una gigantesca deuda externa e interna.

■ **VENEZUELA** EL JUEZ LLEVÓ A CABO LA ORDEN

## Ordenan la detención de los 43 militares y civiles declarados en rebeldía

EFE  
Caracas

Un juzgado de Caracas ha ordenado la detención de 43 personas, entre civiles y militares, que se han pronunciado a favor de la insurrección militar en la Plaza Altamira, donde se lleva a cabo una vigilia popular en apoyo de los oficiales rebeldes.

El juez León Villanueva, del Tribunal 8 de Control, informó de que decidió actuar de oficio contra estas personas para asegurar la integridad de la Constitución en base al artículo 334 de la Carta Magna de la República Bolivariana de Venezuela. El juez adujo que el motivo de la apertura del

procedimiento penal contra los militares y dirigentes civiles es que el tribunal considera, en forma inequívoca, que actualmente el hilo constitucional se encuentra parcialmente roto.

El magistrado ha dado orden a los órganos competentes de seguridad de que lleven a los acusados ante el tribunal 8 de Control, donde ellos o sus abogados deberán presentar sus correspondientes alegaciones. La detención, según fuentes del tribunal, podría efectuarse a principios de la próxima semana. El pasado lunes 14 generales y almirantes desconocieron el gobierno de Chávez y llamaron a la "insurrección" a civiles y militares.

### BREVES

#### EEUU, COREA Y JAPÓN

Acuerdan exigir el desmantelamiento nuclear norcoreano

Estados Unidos, Corea del Sur y Japón pidieron conjuntamente el desmantelamiento verificable del programa norcoreano de armas nucleares, y aseguraron que de ello depende el futuro de las relaciones de Corea del Norte con el exterior. Los presidentes de EEUU y Corea del Sur, y el primer ministro japonés señalaron que buscan resolver la cuestión "de forma pacífica" y en cooperación con otros países.

#### ULSTER

Gerry Adams dice que puede ver un futuro sin el IRA

El presidente del Sinn Féin, Gerry Adams, afirmó ayer que puede ver un futuro sin el Ejército Republicano Irlandés (IRA), siempre que los partidos hagan funcionar la vía política. "Si me preguntan si puedo ver un futuro sin el IRA, la respuesta es obvia: sí", dijo Adams, en una reunión extraordinaria del Sinn Féin -brazo político del IRA- en la República de Irlanda.

#### EEUU

Dos F-16 de EEUU chocan en el aire en el estado de

Dos cazas estadounidenses F-16 chocaron cuando sobrevolaban el desierto de Utah (oeste), según anunció el Ejército estadounidense. Los dos aparatos, pertenecientes a la unidad aérea número 388, se estrellaron sobre las 14:45 horas, en una zona del estado de Utah reservada a los entrenamientos militares, según precisó el Ejército en el que señala que se trató de un "accidente".

#### AL QAEDA

Bin Laden señala a Australia como su objetivo

El terrorista Osama bin Laden advirtió el año pasado, a través de un vídeo, de que Australia se encontraba en la lista de objetivos de la organización Al Qaeda, debido al papel desempeñado en la independencia de Timor Oriental, según publica hoy el diario 'Sidney Daily Telegraph'. Según el rotativo, el vídeo, grabado el pasado noviembre, incita a tomar represalias contra los australianos.

■ PRUEBA ROBUSTO, ÁGIL, POTENTE, Y RENOVADO, SON LAS PALABRAS QUE DEFINEN AL NUEVO PRODUCTO DE SANTANA

## Santana Aníbal, un vehículo nacido por y para el trabajo más duro

La capacidad de respuesta en las situaciones comprometidas es lo más satisfactorio del Aníbal

GUSTAVO PRIETO ALÍA  
Girona

Si alguien tiene en mente la imagen de un todoterreno, seguramente tiene la del mítico Land Rover-Santana. Y la seguiremos teniendo durante muchos años gracias al esfuerzo, trabajo y dedicación de la célebre -por tantas cosas, buenas y malas- planta de Linares, en Jaén.

El Santana Aníbal, llega con importantes cambios y la misma esencia que lo convirtió en el más robusto y versátil vehículo destinado al trabajo. Y precisamente trabajo es sinónimo de lo que este "mastodonte" de los terrenos impracticables es capaz de realizar.

Elegir Aníbal como nombre para este "ave fénix" de la automoción no es casual, aunque nos tengamos que remontar a la época cartaginesa cuando el gran Aníbal se casó con Himilice, hija de un régulo local de Auringis (Jaén), de la que se dice que era originaria de Linares.

Y la fuerza del nombre se traduce en la potencia de un vehículo capaz de subir más de 1000 kilogramos por una pendiente de 45 grados en un terreno impracticable.

Los 2.800 centímetros cúbicos del motor Iveco/PS10 son capaces de rendir 125 caballos con un extraordinario par de 275 Newtons metro. Y además es capaz de ofrecer ese par desde las 1.800 revoluciones por minuto.

Los cuatro cilindros con inyección directa common rail, turbocompresor e intercooler. Potencia más que suficiente para cumplir a la perfección todas las pruebas a las que se le puede someter. Durante la conducción en circuito offroad afrontó todos los obstáculos sin ningún pero. Una reductora brutal permite ascender las pendientes más aterradoras, y luego bajar estas sin tener que preocuparse de la velocidad de descenso. Todo gracias al cambio de cinco velocidades de doble reducción que incorpora el todoterreno.

El Aníbal está concebido para ser eficiente en cualquier situación límite y no por ello se ha renunciado a conceptos básicos de seguridad y comodidad. El nuevo Santana incorpora múltiples cambios en chasis, suspensión, frenos, rejilla, unidad delantera, capacidad de carga, parabrisas, panel de instrumentos, cinturones y posición del conductor, entre otros. Este último punto es muy interesante ya que se ha logrado salir de la incómoda posición inclinada, respecto al volante, que tenía el antecesor del Aníbal. Y si



El frontal del Aníbal es el que recoge más cambios estéticos respecto a sus antecesores

### MOTOR

Santana ha optado por montar un motor Iveco que responde en las situaciones más duras

### VERSATILIDAD

La adaptación a multitud de trabajos es una de las virtudes del Aníbal

hablamos de comodidad también se puede hacer de los sillones ergonómicos que se han introducido en el nuevo Santana Aníbal. La posibilidad de montar asientos para transportar entre cinco y nueve plazas es otra de las funciones que valorarán las personas que necesitan un coche para trabajar en terrenos difíciles. La ventilación se ha mejorado hasta el punto de suprimir las entradas de aire frontales que mantenía el modelo clásico. Y si esto parece poco, hay que añadir que la conducción en carretera es otra de las buenas cosas que hay que sumar al Aníbal. Sin ser un coche que se pueda considerar cómodo. Mantiene unos niveles de confort que permiten hacer kilómetros a un buen ritmo sin sufrir grandes vibraciones y con unos niveles sonoros aceptables. Las posibilidades en origen que se permiten para este vehículo, personalizable como ambulancia, vehículo de bomberos, unidad de vigilancia forestal y guardería de caza y un largo etcétera, hace augurar un buen futuro

a la última aportación del mercado español al mundo del automóvil. Se trata de una buena opción frente a otras similares que llegan de fuera y que no logran ni las prestaciones ni la eficiencia que se ha logrado con el Aníbal.

Sin buscar concesiones para la vistosidad se han incluido algunos detalles que lo hacen más atractivo, tales pinceladas se traducen en el doble faro integrado en la parte frontal pintado del mismo color que la carrocería o los intermitentes dentro de los paragolpes. El precio de venta al público para este vehículo estará en los 24.789 euros con dos años de garantía para un coche que demostrado a lo largo de los años no necesitar hacer uso de ella.

Santana tiene previsto lanzar una versión con caja trasera y dos puertas el próximo año y está estudiando, a más largo plazo el lanzamiento de una versión corta. Por el momento, en los concesionarios se puede encontrar el Aníbal en versión larga de 4,675 metros de longitud.



La carrocería se ha modificado lo menos posible

### FICHA TÉCNICA SANTANA ANÍBAL PS10

**Anchura:** 1,750 mts. **Altura:** 2,000 mts.  
**Distancia entre ejes:** 2,786 mts. **Distancia al suelo:** 200 mm. **Ángulo de entrada:** 50°. **Ángulo de salida:** 30°. **Ángulo ventral:** 152°. **Ángulo lateral:** 40°. **Pendiente máxima:** 45°. **Profundidad de vadeo:** 500 mm.  
**Alimentación:** Inyección directa common rail.  
**Peso:** 2.050 kgs. **Motor:** IVECO PS10 **Cilindros:** 4. **Cilindrada:** 2.800 c.c.  
**Potencia:** 125 CV. **Par Máximo:** 275 Nm.  
**Dirección:** Asistida hidráulicamente.  
**Diametro de Giro:** 14,6 mts.  
**Frenos:** Discos ventilados (DEL.) Discos (TRAS.), de mano a la transmisión (9").  
**Capacidad del depósito:** 100 litros.  
**Suspensiones:** Ballestas con 4 amortiguadores de doble efecto. **Precio:** 24.789 euros.

DOMINGO  
27 de octubre de 2002

■ **GAMA ALTA** CON ESTE MODELO, VW ENTRA TAMBIEN EN EL EXCLUSIVO MUNDO DE LOS SUV DE LUJO

# VW sorprende con el Touareg, un SUV con motor TDi de 313 CV

Junto al poderoso motor diesel de 313 CV, monta otro a gasolina de 220 CV

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Con el todo terreno Touareg, cuyo inicio de comercialización en España se producirá en el primer trimestre de 2003, Volkswagen no sólo hace su primera incursión en este segmento exclusivo, sino que aporta soluciones técnicas hasta ahora nunca aplicadas en los vehículos todo terreno.

### POTENCIA Y MÁS POTENCIA

Como prueba evidente de su vocación deportiva, baste señalar que inicialmente el Touareg se ofrece con dos motorizaciones: un motor de gasolina V6 de 3.2 litros y 220 CV de potencia máxima y el fascinante motor turbodiesel de 10 cilindros en V 313 CV de potencia máxima. En ambos casos, la caja de cambios es Tiptronic de seis marchas, la tracción es permanente a las cuatro ruedas 4xmotion, con tres diferenciales, la central con bloqueo electrónico de discos múltiples, reductora, y bloqueo electrónico del diferencial (EDS) en las 4 ruedas. Esta combinación de elementos de tracción permite que el Touareg disponga del sistema más sofisticado de reparto de tracción que hoy día pueda encontrarse en un automóvil todo terreno. Así, de un reparto al 50/50 en posición de rodaje, puede pasarse a que le cien por cien del par se traslade a cualquiera de los ejes, en función de las condiciones de marcha y del terreno, sin intervención manual del conductor que, en cualquier caso, dispone de sistemas para adaptar a su gusto y necesidades este reparto.

### SUSPENSIÓN NEUMÁTICA

Y si el Touareg está a la vanguardia en sistemas de tracción, también es innovador en sus suspensiones. Al estilo de las berlinas de carácter deportivo, en ambos ejes dispone de sistemas multibrazo, sobre subchasis aislados, para filtrar ruidos y vibraciones. Todas las versiones (en el V10 es de serie), pueden equiparse con un sistema de suspensión neumática, con regulación continua de los valores de amortiguación y de la altura al suelo. Como complemento de estos elementos de la tracción y la suspensión, el nuevo todo terreno de Volkswagen cuenta con un sistema de asistencia al arranque en pendiente, que elimina la necesidad de utilizar los frenos no sólo para la puesta en marcha, sino para bajar por rampas muy inclinadas, sólo con la retención del motor. Pero el Touareg no es sólo el máximo exponente de un vehículo para la utilización off-road. Es además una de las "berlinas" más completas del mercado. La climatización en 4 zonas, similar a



La elegante línea no está reñida con las condiciones off road y todo terreno del nuevo Touareg

### POTENCIA

El Touareg, con el motor TDi de 313 CV, es el más potente de los SUV actuales

### SUSPENSIONES

Monta suspensiones neumáticas con regulación continua de altura y dureza

### EQUIPAMIENTO

La cantidad y calidad del equipamiento lo convierten en una berlina de lujo



Su capacidad de respuesta fuera del asfalto está a la altura de los mejores competidores

la del Volkswagen Phaeton, es un claro ejemplo de ello. El sistema de acceso sin llave es otro elemento inusual en los vehículos todo terreno, así como su enorme maletero de más de 550 litros.

En resumen, nos encontramos ante un de los coches más fasci-

nantes del mercado. Un vehículo que es capaz de rodar por autopista a más de 200 kilómetros por hora (225 km/h) para el V10 Tdi) y de superar más de 50 centímetros de profundidad de vadeo sin que entre en el interior ni una sola gota de agua.

Un vehículo de 4.7 metros de longitud es capaz de transportar a cinco adultos y todo su equipaje hasta cualquier lugar del Globo, por inaccesible que parezca, en condiciones y confort hasta hora inimaginable en un automóvil de serie.



Obra ganadora

### MECENAZGO

## Francisco Segovia Aguado, ganador del XVII Premio nacional BMW de Pintura

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

El pintor madrileño Francisco Segovia Aguado ha sido el ganador del XVII Premio de Pintura BMW con la obra titulada "Competencia de altitud". Esta obra, de tamaño 195X195 centímetros, representa, en opinión del jurado, una visión realista de concienciación social, en la que queda representada la enorme angustia del hombre contemporáneo en su soledad dentro de la gran ciudad. La obra representa la visión interna -patio interior- de un enorme edificio en construcción que, de manera magistral, ahoga, incluso, al espectador que lo mira. La construcción, las masas de cemento y hierro, el escaso espacio que se puede contemplar y disfrutar desde el interior del edificio en construcción ahoga y, a la vez, supone un pequeño y esperanzado poema de libertad y en favor de ella. La obra de Segovia Aguado se apoya en un riguroso dibujo y en una paleta sorda de color, en la que los grises y los ocres típicos de un edificio en construcción, subrayan la angustia de la "cárcel" que el habitante de la gran ciudad tiene ante sus ojos y su vida.

El Premio BMW de Pintura está dotado con 36.000 euros y ha sido otorgado por el prestigioso jurado habitual del Premio, presidido por el director de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Ramón González de Amezua.

### BECA DE INVESTIGACIÓN

En esta edición ha sido otorgada, por tercera vez, una beca de ayuda a la investigación pictórica que se concede al pintor más joven que haya llegado a la final del Premio. En esta ocasión la beca ha sido para el pintor soriano Hugo Alonso Ruíz, actualmente alumno de la Facultad de Bellas Artes de Roma.

Tanto el cuadro galardonado como las 10 obras merecedoras de la medalla de honor serán expuestas en Madrid el próximo 25 de noviembre, en un acto presidido por la Reina



Por calidad, línea, tamaño y aspecto, el nuevo familiar de la gama Accord está llamado a ser un éxito para Honda

■ **GAMA** FORMA PARTE DE SU NUEVA GAMA ACCORD, QUE HEREDA Y SUPERA LAS VIRTUDES DE LA ANTERIOR

## Honda envía a Europa su Accord "station wagon" 2003

En esta versión SW, denominada Tourer, destacan capacidad interior y funcionalidad

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Un ingenioso asiento trasero que se pliega con un solo movimiento, empleando un sistema único en el mundo, y un maletero que se puede abrir y cerrar completamente con solo apretar un botón, caracterizan la excepcional funcionalidad del nuevo Honda Accord Tourer, que llegará al mercado en 2003.

Su potencia procede de los mismos motores de 2.0 litros y 155 CV y 2.4 litros y 190 CV, acoplados a una transmisión manual de 5 velocidades, y a una transmisión automática de 5 velocidades con cambio deportivo secuencial en el modelo de 2.0 litros. Ambos motores utilizan las tecnologías DOHC i-VTEC para mantener una elevada potencia de forma constante en todo el rango de revoluciones, sin que ello aumente el consumo o el nivel de emisiones.

Pero el alto rendimiento dinámico no tienen por qué ir en perjuicio de la funcionalidad y, de hecho, podemos afirmar que la nueva propuesta de Honda se erigirá como uno de los wagon mejor pensados del mercado. La distancia entre ejes, que se ha incrementado en 50 mm, y la longitud total, incrementada en 85 mm, junto con una suspensión trasera de brazo oscilante exclusiva de Honda, proporcionan un volumen

de carga de 576 litros en posición normal y 921 litros con los asientos traseros abatidos.

Estos, divisibles 60/40, suponen una gran comodidad de uso. Al doblar el respaldo accionando una palanca, el reposacabezas bascula hacia adelante simultáneamente y la base del asiento se eleva hasta alcanzar una posición vertical que permite obtener una gran superficie plana. Y como los cinturones de seguridad están integrados en los respaldos, la operación resulta más sencilla.

### FÁCIL DE ABRIR Y CERRAR

Tras ocuparse de la superficie de carga, la siguiente innovación de Honda fue una increíble puerta motorizada para el maletero. Se abre y se cierra en pocos segundos accionándola con el mando a distancia y también se puede cerrar pulsando un botón situado en su borde inferior.

También permite un uso totalmente manual e incorpora un gran número de mecanismos de seguridad.

La gran versatilidad de este coche aumenta gracias a una apertura especialmente amplia de la puerta del maletero y al compartimiento portaobjetos, situado en el suelo, que queda oculto por una cubierta con cierre.

Al igual que la versión sedán, el Accord Tourer presume de un espacioso interior y de un com-



El confort y la calidad son norma en la nueva ranchera Tourer

### MOTORES

El Accord Tourer llega a Europa, por ahora, con motores a gasolina de 155 y 190 CV

pleto equipamiento de serie que incluye sistema dual de control del aire acondicionado, 6 airbags y un sistema opcional de DVD de navegación por satélite con pantalla táctil.

### RÍGIDO Y SEGURO

El chasis, diseñado para proporcionar al conductor una fuerte sen-

### EQUIPAMIENTO

Destaca, por su comodidad, el mando que pliega el asiento trasero de un golpe

sación de seguridad y de respuesta al volante, está dotado de un habitáculo de gran rigidez dinámica.

Todos los modelos están equipados con ABS, EBD y asistente de la frenada, mientras que la versión de 2.4 litros cuenta con la ventaja añadida del sistema de control de estabilidad VSA.



El Yaris, un abstemio

### ■ CONSUMO

Sólo 2'4 litros a los 100 kilómetros con un Toyota Yaris D4-D

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Es un hecho reconocido que el Yaris D4-D es el vehículo de Toyota que presenta el uso más eficaz de combustible, con un impresionante consumo de combustible de 4.2 litros a los 100 Km (modalidad EC, cifra combinada)

John Gough, un experimentado profesor de autoescuela de Gloucester, Reino Unido, decidió someter el pequeño Toyota a otra prueba para averiguar la rentabilidad que realmente puede ofrecer el motor D4-D. Para ello, John se propuso cruzar todo el país, desde la esquina sudoeste de la isla hasta la zona más al norte de Escocia sin llenar totalmente el depósito.

### 34'5 LITROS PARA 1.420 KMS

El Yaris D4-D recorrió la distancia entre estos dos lugares (1.419,7 Km) usando solamente 34,4 litros, el equivalente a un consumo de 2,4 l a los 100 km. Para garantizar la credibilidad de su hazaña, el departamento de policía local autenticó el hecho al principio y al final, asegurándose de que el depósito de combustible estaba sellado. Si John hubiera decidido utilizar todo el contenido del depósito (45 litros) el Yaris habría recorrido la increíble distancia de 1.875 Km

Para lograr este extraordinario consumo de combustible, John Gough condujo a una media de 56,3-64,4 km/h e hizo uso de algunas técnicas de conducción que aumentaron la frugalidad del D4-D.

Aunque el Toyota Yaris D4-D es el que presenta el consumo más bajo entre los vehículos equipados con motores de 1.4 litros (o una cilindrada mayor), la economía de combustible no es su única ventaja. Los 75 CV DIN y 170 Nm del motor D4-D, combinados con unos bajos peso útil, garantizan un alto rendimiento en cualquier circunstancia, especialmente en el caso de aceleraciones a velocidades intermedias, en las que el Yaris D4-D presenta un rápido ritmo de recuperación sin necesidad de reducir marchas.

■ RESURGIMIENTO ESTE TERCER MODELO NISSAN LANZADO EN 12 MESES, CONFIRMA AL RESURGIR DE LA MARCA JAPONESA EN EUROPA

## Nissan lanza al mercado su tercer vehículo nuevo en un año: el Micra

Los diseñadores han conseguido hacer crecer al Micra sin restarle condición ciudadana alguna

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

El Micra va a ser el tercer producto completamente nuevo que Nissan lanza en tan solo 12 meses, y continuará siendo para la marca el modelo con mayor volumen de ventas en Europa. El Micra se suma así a dos modelos que ha logrado un elevado reconocimiento como son el nuevo Primera y el todo terreno X-Trail, y que abanderan el resurgimiento de Nissan en Europa.

### PEQUEÑO Y GRANDE A LA VEZ

Bajo un principio de diseño en "arco", destaca la redondez de línea del techo del Micra. También se han redefinido las dimensiones exteriores del nuevo Micra, haciéndolas más compactas, de modo que resulte muy práctico para circular en las grandes ciudades. Se ha incrementado 72 mm la distancia entre ejes lo que permite mayor espacio para los pasajeros y su equipaje, y sitúa al Micra entre los vehículos más espaciosos de su segmento. También existe la opción de ampliar el espacio mediante un asiento trasero corredizo, proporcionando mayor flexibilidad de espacio para las piernas de los pasajeros en el asiento posterior, o bien para albergar mayor volumen de equipaje, igualándose al que ofrecen los automóviles mayores.

El nuevo Micra aunará lo más avanzado en diseño y prácticas soluciones para que resulte fácil en su manejo y se adapte a las necesidades cotidianas, incluyendo mecanismos tales como limpia-



La carrocería y sus cotas han sufrido modificaciones, sin, por ello, perder en absoluto la facilidad para moverse por ciudad

parabrisas con sensores automáticos, climatizador, y por primera vez, una llave única inteligente.

### ADIÓS A LA LLAVE

La "llave inteligente" permite abrir y cerrar todas las puertas y el portón trasero, y además el mo-

tor se pone en marcha sin tener que insertar una llave o una tarjeta en el vehículo. Este novedoso sistema detecta el vehículo dentro de un radio de 80 cm, así las puertas se abren o se cierran con tan solo apretar un botón montado en el mecanismo de asa de la

puerta. De la misma manera, el Micra detecta la presencia de la llave dentro del automóvil y el motor se pone en marcha simplemente accionando el interruptor de encendido, lo que evita tener que sacar la llave del bolsillo o bolso para subir y bajar del coche.

La facilidad de manejo ha sido el aspecto prioritario en la dinámica del vehículo: un nuevo chasis permite mayor agilidad, nuevos motores y un diámetro de giro inferior a los nuevos metros que sitúa al Micra entre los mejores de su clase

■ GAMA CON ESTA NUEVA MEJORA TECNICA, LA MARCA DE INGOLSTAD COMPLETA LAS OPCIONES DE SU GAMA A6

## Audi monta en su A6 1.9 TDi 130 CV una caja de cambios multitronic con DRP

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Las versiones 1.9 TDi de 130 CV con transmisión multitronic de variación continua son la última incorporación a la gama Audi A6 y A6 Avant; a partir de este momento el cliente dispone de dos nuevos modelos con el fiable motor turbodiesel de inyección directa por sistema bomba-inyector combinado con la transmisión automática Multitronic.

Con una cifra de par de 310 Nm y una potencia de 130 CV, el Audi A6 acelera de 0 a 100 Km/h en 10,5 segundos y alcanza una velocidad máxima de 200 Km/h.

Aún con estas prestaciones, el consumo es relativamente modesto, con una media de sólo 5,8 litros de gasóleo cada 100 kilómetros recorridos (norma CE). El modelo A6 1.9 TDi de 130 CV multitronic cumple la normativa europea de emisiones EU3.

La transmisión multitronic de Audi fue especialmente desarrollada para motores con altos valores de par. La electrónica trabaja con un sistema de reconocimiento de la conductora y del entorno, el "programa dinámico de regulación DRP". Dependiendo de los movimientos del pedal del acelerador, este sistema deduce si

el conductor desea conducir de forma deportiva o económica.

Este sistema, en combinación con el motor TDi de 130 CV de potencia, ofrece una destacable elasticidad de marcha que le permite recorrer largas distancias a velocidades de cruce elevadas con gran confort y poco combustible.

### PRECIOS

Los precios de venta al público son los siguientes:

Audi A6 Berlina 1.9 TDi multitronic 35.720 euros

Audi A6 Avant 1.9 TDi multitronic 37.950 euros.



Más mejoras técnicas para la amplia y exitosa gama A6 de Audi

■ **VIVIENDA** EL MIEMBRO DEL GABINETE SEÑALA QUE NUNCA SE HAN HECHO MÁS VIVIENDAS SOCIALES QUE CON EL GOBIERNO DE AZNAR

## Zaplana anuncia una ley de Familias Numerosas y una subida de pensiones

El ministro de Trabajo anuncia nuevas desgravaciones en el tramo autonómico del IRPF

EFE  
Sevilla

El ministro de Trabajo, Eduardo Zaplana, anunció ayer que el Gobierno aprobará próximamente una ley para favorecer con medidas económicas, fiscales y sociales a las familias numerosas y también adelantó una subida importante de las pensiones para el próximo año.

En la clausura de la Convención de Políticas de Familia del PP en Sevilla, Zaplana destacó la apuesta del gobierno por apoyar a la familia y adelantó, entre las 15 medidas que propondrá su partido, la aprobación próximamente de la ley estatuto patrimonial del discapacitado y otra ley de dependencia para mejorar la situación de los mayores dependientes.

Sobre la subida de pensiones, el ministro no concretó más, si bien fuentes del Ministerio de Trabajo explicaron que se producirá una subida, importante y por encima de lo estipulado en el acuerdo de pensiones, de las de viudedad y de las denominadas mínimas del régimen contributivo.

El PP considera que los ayuntamientos y las comunidades autónomas tienen un papel protagonista en la ejecución de su programa de familia, que abarca medidas para potenciar el acceso a la vivienda, la conciliación de la vida familiar y laboral y el cuidado de mayores y discapacitados.

Entre las medidas de apoyo a las familias numerosas que el PP pondrá en marcha en las comunidades y en las localidades donde gobierne destacan la bonificación de hasta el noventa por ciento en el Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI) y también tendrán preferen-



Zaplana recibe el aplauso de los asistentes a la convención del PP en Sevilla

cia para acceder las viviendas de protección oficial. También promoverá acuerdos con las compañías de gas, electricidad y agua para aplicar tarifas especiales a las familias numerosas.

### DESCUENTOS AUTONÓMICOS

Asimismo, se incluirán desgravaciones en el tramo autonómico del IRPF por el cuidado de hijos de tres años o menos, por familia de acogida, por acogimiento y cuidado de personas dependientes y por partos múltiples.

El ministro de Trabajo indicó también que se crearán en cuatro años 400.000 nuevas plazas de centros de preescolar y guarderías

para menores de tres años, se promoverán las guarderías de empresas y se flexibilizarán los horarios de los centros escolares para ampliarlos con actividades extraescolares.

Se garantizará, según Zaplana, la gratuidad total en educación infantil de tres a seis años en centros públicos y privados.

En materia de vivienda, el ministro indicó que se pondrá en marcha un plan joven de vivienda para crear bolsas de alquileres para los primeros hogares y se incrementarán las subvenciones de entrada.

Aseguró que «nunca se han hecho más viviendas sociales y se

han destinado más recursos -a ese capítulo- en la historia de España» que lo destinado por el gobierno de José María Aznar y criticó a los partidos de la oposición por «recriminar» al ejecutivo falta de esfuerzo económico en materia de vivienda.

Otro compromiso del PP en su programa social es impulsar la atención sociosanitaria de las personas mayores dependientes con medidas de apoyo a la familia y a los mayores con un incremento de la oferta de los centros y de los servicios a ese colectivo.

En relación a los discapacitados, el objetivo de la normativa anunciada por Zaplana es, según indicó, garantizar la cobertura de sus necesidades económicas.

En el mismo acto, al que asistió Jaime Mayor Oreja, vicesecretario general del PP y coordinador del programa marco para las elecciones municipales, intervino la presidenta del PP andaluz, Teófila Martínez, entre otros dirigentes del Partido Popular.

### AYUDA A LAS MADRES

#### La paga no dependerá del contrato

La paga de 1.200 euros anuales que percibirán a partir del año que viene las madres empleadas con hijos menores de tres años «se cobrará independientemente de que el contrato sea indefinido, temporal o parcial», dijeron ayer a Efe fuentes del Ministerio de Hacienda. El único requisito necesario para que una madre cobre 1.200 euros anuales por cada hijo menor de tres años es «que esté trabajando y que cotice en la Seguridad Social».

Fuentes de la Agencia Tributaria insistieron a Efe en que las madres podrán solicitar a este organismo el anticipo mensual de la ayudas, de tal manera que perciban cien euros mensuales, en lugar de los 1.200 anuales. Estas manifestaciones responden a declaraciones realizadas ayer por el portavoz socialista en el Congreso, Jesús Caldera, en las que afirmaba que el plan de ayudas a las madres tiene «trampas».

■ **PRESUPUESTOS** SEVILLA DESTACA LA DESACELERACIÓN ECONÓMICA Y LAS DIFERENCIAS DE RENTA ENTRE ESPAÑA Y LA UE

## El PSOE propone elevar el déficit un 1 por ciento para reforzar la política social

EFE  
Madrid

El PSOE propuso ayer elevar el déficit del PIB al uno por ciento con un paquete de enmiendas parciales al Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 2003, con el objetivo de crear empleo estable, mejorar el nivel de vida de los pensionistas y aumentar la productividad de las empresas.

El secretario de Política Económica y Ocupación del PSOE, Jordi Sevilla, aseguró ayer en conferencia de prensa que en situación de desaceleración económica, «y con los atrasos que todavía tiene España respecto a la Unión Europea, hay

que hacer un esfuerzo adicional» y elevar el déficit del PIB al uno por ciento.

Las principales enmiendas socialistas proponen el incremento de las pensiones en un 0,8 por ciento por encima de las previsiones del Gobierno, la bajada en un punto de las cotizaciones sociales de los contratos indefinidos, y la concentración de esfuerzos en otros asuntos como educación e investigación, inseguridad ciudadana y política de vivienda.

No obstante, Sevilla previó que «desgraciadamente» el Ejecutivo no tomará en consideración las enmiendas parciales del PSOE en el

debate parlamentario, debido a que «el Gobierno está encerrado en su torre de marfil, en esta idea de que en la España de Aznar el que se queja es de vicio», añadió.

Respecto a las enmiendas, el responsable de Economía del PSOE señaló que hay que evitar el «juego del Gobierno» de aumentar las pensiones «por debajo de los que todos sabemos que va a ser la inflación del año que viene, para compensarlo con un año de retraso».

Asimismo, apuntó que las cotizaciones sociales no se han revisado a la baja en los últimos siete años, lo que, a su juicio, penaliza una mayor creación de empleo in-

definido, y aseguró que el Gobierno «está utilizando esa presión fiscal para financiar el déficit cero».

Sevilla indicó que la rebaja en un punto de las cotizaciones sociales para los contratos indefinidos es compatible con el mantenimiento del superávit destinado al Fondo de Reserva de la Seguridad Social.

El PSOE también propone una «reordenación del gasto social» para potenciar las políticas activas de empleo y de apoyo a la familia.

En este sentido, las enmiendas socialistas pretenden dotar al INEM con 300 millones de euros para la creación de empleo autónomo, 240 millones para la «alfabetización in-



Jordi Sevilla

formática», y 60 millones de euros más para desarrollar las políticas locales de empleo.

DOMINGO  
27 de octubre de 2002

# Ya nadie duda que la victoria sea este domingo para el candidato Lula

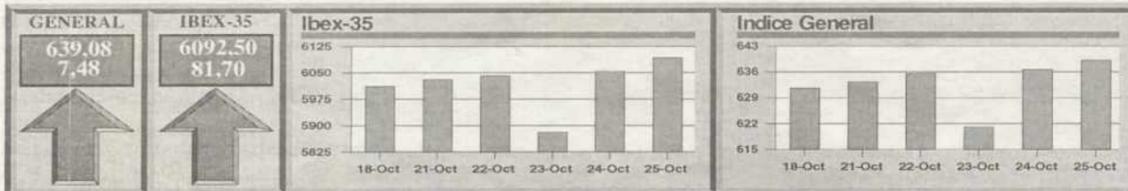
Esta semana ha sido la tercera de subidas consecutivas después de 6 semanas de descensos. En estas dos últimas semanas hemos visto como los mercados han pasado por alto las malas noticias económicas y apoyándose en los resultados empresariales mejores de lo esperado tenían ganas de subir. Pero las señales de estancamiento son evidentes y será difícil ignorarlas. Los inversores ya parecen estar dando cuenta y prueba de ello es que las revalorizaciones de esta semana son más moderadas. El Ibex termina la semana con un saldo positivo del 1,36 por ciento.

Durante las próximas semanas veremos que tiene más fuerza, si esta evidencia mostrada por los datos sobre persistencia de la debilidad en nuestras economías o la convicción de los inversores de que lo peor ya pasó y desde estos niveles solo podemos subir.

En nuestro mercado tendremos que estar atentos además a lo que suceda en Brasil, donde ya todos dan por vencedor al candidato Lula. Pero la cuestión será si una vez en el poder continúa el tono moderado que mantiene desde el inicio de la última fase de las elecciones, así como la composición de su equipo económico, del que dependerá que las medidas adoptadas sean del agrado del FMI, puesto que este organismo es el que debe de otorgar las ayudas que permitirán hacer frente a la deuda del país.

También habrá que prestar atención a los datos que se presentarán en las próximas sesiones ya que podrían afectar a las decisiones sobre las tasas de interés.

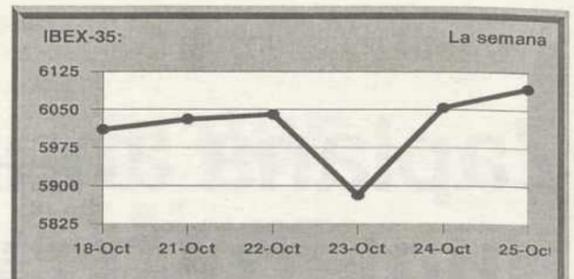
Cesar Espinosa



## MERCADO CONTINUO (Semanal)

	Últ. Euros	Dif Sem.	Dif. % Sem.	Prin. Sem.
<b>ALIMENTACIÓN</b>				
Aladis	21,80	-0,10	-0,46	21,90
Barón de Ley	26,62	-0,16	-0,60	26,78
Bo. Riojanas	8,24	0,00	0,00	8,24
C.V.N.E. (F)	11,65	0,14	1,20	11,51
Campofrío	8,62	0,22	2,55	8,40
Ebro Puleva	10,39	0,09	0,87	10,30
Koipe (F)	29,50	1,00	3,39	28,50
Natra	2,07	0,10	4,83	1,97
Paternina (F)	5,52	-0,33	-5,98	5,85
Pescanova	9,29	0,29	3,12	9,00
Sos Cuatara	15,50	0,05	0,32	15,45
Viscofán	6,55	0,15	2,29	6,40
<b>BANCOS/FINANCIERAS</b>				
B. Andalucía	46,70	0,20	0,43	46,50
B. Atlánti. (F)	29,98	0,18	0,60	29,80
B. C. Balear (F)	12,60	0,04	0,32	12,56
B. Castilla (F)	11,75	0,30	2,55	11,45
B. Esfinge (F)	1,66	0,00	0,00	1,66
B. Galicia (F)	15,15	0,14	0,92	15,01
B. Guipuzc. (F)	16,15	0,00	0,00	16,15
B. Guipuzcoano	16,80	-0,20	-1,19	17,00
B. Pastor	16,18	-0,07	-0,43	16,25
B. Popular	43,19	1,79	4,14	41,40
B. Sabadell	14,00	-0,05	-0,36	14,05
B. Valencia	11,83	0,03	0,25	11,80
B. Vasconia (F)	7,50	0,00	0,00	7,50
B. Zaragozano	8,57	-0,07	-0,82	8,64
Banco	10,15	-0,11	-1,08	10,26
Bankinter	27,00	-1,00	-3,70	28,00
BBVA	9,46	0,21	2,22	9,25
Catalana Oc.	18,20	-0,13	-0,71	18,33
Corp. Mapfre	6,65	0,75	11,28	5,90
Mapfre V. (F)	33,00	0,05	0,15	32,95
Santander	6,25	0,31	4,96	5,94
<b>CARTERA/INVERSIÓN</b>				
Corp. Fl. Alba	19,90	0,40	2,01	19,50
Dinamia	11,19	0,19	1,70	11,00
Fastibex (F)	1,38	-0,07	-5,07	1,45
Ge. Inversión	0,17	0,01	5,88	0,16
NH Hoteles	8,10	-0,19	-2,35	8,29
<b>COMUNICACIONES</b>				
Acesa	11,10	-0,10	-0,90	11,20
Aurea	22,40	-0,45	-2,01	22,85
Europistas	4,78	0,07	1,46	4,71
Iberia	1,62	0,14	8,64	1,48
Iberpistas	13,52	0,01	0,07	13,51
Telefonica	9,30	0,42	4,52	8,88
Trans. Azkar	4,15	0,05	1,20	4,10
<b>CONSTRUCCIÓN</b>				
Acciona	38,00	-1,21	-3,18	39,21
ACS	27,97	-0,13	-0,46	28,10
Cem. Portland	35,21	-1,26	-3,58	36,47
Dragados	14,50	-0,50	-3,45	15,00
FCC	20,95	-0,88	-4,20	21,83
Ferrovial	23,95	-0,45	-1,88	24,40
OHL	4,36	-0,03	-0,69	4,39
Portland V.	24,00	0,01	0,04	23,99
Uniland (F)	64,50	0,00	0,00	64,50
Uralita	6,53	0,02	0,31	6,51
<b>ELÉCTRICAS</b>				
Ag. Barna.	9,15	-0,06	-0,66	9,21
Elecnor (F)	21,00	-0,20	-0,95	21,20
Enagás	5,74	0,08	1,39	5,66
Endesa	10,05	-0,16	-1,59	10,21
Gas Natural	18,25	0,12	0,66	18,13
Iberdrola	12,55	-0,07	-0,56	12,62
REE	8,35	-0,40	-4,79	8,75
U. Fenosa	10,50	-0,50	-4,76	11,00
<b>METAL/MECÁNICA</b>				
Aceralia	14,10	-0,40	-2,84	14,50
Acerinox	35,21	-1,18	-3,35	36,39
Aforasa (F)	7,00	0,00	0,00	7,00
Arcelor	11,45	-0,15	-1,31	11,60
Azcoyen	4,98	0,37	7,43	4,61
C. A. F.	38,49	0,69	1,79	37,80
D. Felguera	5,26	0,35	6,65	4,91
EADS	11,10	-0,98	-8,83	12,08
Español. Zinc	1,94	-0,01	-0,52	1,95
Gamesa	17,38	-0,47	-2,70	17,85
Global Steel	1,56	0,05	3,21	1,51
<b>INGREDIENTES</b>				
Lingotes (F)	3,26	0,00	0,00	3,26
N. Montaña	0,34	0,00	0,00	0,34
Nicol. Correa (F)	2,47	-0,13	-5,26	2,60
Tubacex	1,33	0,01	0,75	1,32
Tudor (F)	3,80	0,09	2,37	3,71
Volskwag. (F)	39,81	-6,27	-15,75	46,08
Zardoya Otis	11,41	0,01	0,09	11,40
<b>NUEVAS TECNOLOGÍAS</b>				
Sogecable	10,05	0,75	7,46	9,30
Telf. Móviles	7,07	0,56	7,92	6,51
<b>OTRAS IND. Y SERVICIOS</b>				
Adol. Dguez.	8,02	-0,01	-0,12	8,03
Aldeasa	13,75	-0,60	-4,36	14,35
Carrefour	13,69	0,21	1,53	13,48
Cortefiel	3,49	0,02	0,57	3,47
Dogi	4,14	-0,05	-1,21	4,19
Enaco (F)	8,00	0,00	0,00	8,00
Funespaña	4,45	0,33	7,42	4,12
Inbhes (F)	2,13	0,00	0,00	2,13
Inditex	22,18	-1,06	-4,78	23,24
Indo (F)	3,02	0,00	0,00	3,02
Inm. Bami	3,04	0,06	1,97	2,98
Inm. Colonial	14,14	0,49	3,47	13,65
Inmocaral	0,70	0,00	0,00	0,70
Logista	19,10	0,05	0,26	19,05
Mecalux	2,80	0,32	11,43	2,48
Metrovacesa	18,60	0,40	2,15	18,20
Parques Re.	2,30	0,04	1,74	2,26
Prisa	6,80	-0,25	-3,68	7,05
Prosegur	10,68	0,69	6,46	9,99
Recoletos	4,15	0,06	1,45	4,09
Sol Meliá	4,00	-0,09	-2,25	4,09
Sotogrande (F)	4,75	0,03	0,63	4,72
Tavex Algod.	2,90	0,09	3,10	2,81
Telepiza	0,99	0,07	7,07	0,92
Testa Inm. (F)	9,11	-0,38	-4,17	9,49
Urbas	0,50	0,00	0,00	0,50
Urbis	5,60	0,39	6,96	5,21
Vallehermoso	8,79	0,29	3,30	8,50
Vidrala	7,56	-0,02	-0,26	7,58
<b>PETROLIO/QUÍMICA</b>				
Aragonesas	5,40	0,15	2,78	5,25
Bayer A. G. (F)	19,31	0,61	3,16	18,70
Cepsa	17,30	0,20	1,16	17,10
Ence	13,10	-0,19	-1,45	13,29
Eppic (F)	0,22	0,00	0,00	0,22
Ercros	0,39	0,02	5,13	0,37
Europa & C.	2,99	0,03	1,00	2,96
Faes Farma	10,89	0,96	8,82	9,93
Iberpapel	13,71	0,06	0,44	13,65
La Seda B.	1,92	0,03	1,56	1,89
Miquel Costas	22,30	-7,25	-32,51	29,55
Reno M. s/a (F)	0,87	-0,01	-1,15	0,88
Repsol YPF	11,26	-0,64	-5,68	11,90
Sniace	0,56	0,05	8,93	0,51
Tafisa (F)	4,64	-0,22	-4,74	4,86
Unipapel	13,03	-3,47	-26,63	16,50
<b>NUEVO MERCADO (SEMANAL)</b>				
Abengoa	5,05	-0,08	-1,58	5,13
Amadeus	4,39	0,12	2,73	4,27
Amper	2,28	0,03	1,32	2,25
Avanzit	1,35	-0,28	-20,74	1,63
Befesa	12,41	-0,09	-0,73	12,50
Indra	7,05	0,36	5,11	6,69
Jazztel	1,39	-0,04	-2,88	1,43
Puleva Biotech	2,98	0,00	0,00	2,98
Service Point	0,76	-0,01	-1,32	0,77
Tecnocom	4,00	-0,07	-1,75	4,07
Terra-Lycos	4,55	-0,11	-2,42	4,66
TPI-Pág. Amarillas	3,70	0,07	1,89	3,63
Zeltia	6,13	-0,12	-1,96	6,25

Valor	Plazo	Proporción	Tipo de Emisión	Derechos Anterior	Derechos Último
Metrovacesa	13-sep-02 27-sep-02	1x20	Par lib.	0,84	0,84
La Seda B.	24-jul-02 13-ago-02	1x13	Par lib.	0,01	0,01



	Últ. Euros	Últ. Plas.	Dif. %
Mecalux	2,80	466	12,90
Corp. Mapfre	6,65	1.106	12,71
Faes	10,89	1.812	9,67

	Últ. Euros	Últ. Plas.	Dif. %
Miquel y Costas	22,30	3.710	-24,53
Avanzit	1,35	225	-17,18
EADS	11,10	1.847	-8,11

## INTERBANCARIO (EURIBOR)

PLAZO	TIPO	DIF.
Semana	3,310	0,010
A un mes	3,270	-0,030
A dos meses	3,240	-0,050
A tres meses	3,260	-0,030
A seis meses	3,160	-0,020
A nueve meses	3,140	-0,050
A un año	3,150	-0,040

Valor	Concepto	Bruto Euros	Neto Euros	F. Pago
B. Guipuzcuano	A cuenta	0,14	0,11	04/10/02
Bankinter	A cuenta	0,22	0,18	05/10/02
Colonial	A cuenta	0,28	0,23	15/10/02
Aldeasa	A cuenta	0,17	0,14	17/10/02
B. Sabadell	A cuenta	0,24	0,20	02/11/02

## METALES PRECIOSOS (Semanal)

	Último	Diferencia/S.
<b>ORO</b>		
Londres (dolar/onza)	312,300	-0,150
Madrid (euros/gr.)	10,970	-0,030
París (euros/kilo)	10,810	---
<b>PLATA</b>		
Londres (dolar/onza)	4,380	0,040
Madrid (euros/gr.)	0,198	0,001
<b>PLATINO</b>		
Madrid (euros/gr.)	26,230	-0,510
<b>PALADIO</b>		
Madrid (euros/gr.)	14,520	-0,520

## INDICES DE REFERENCIA DEL BANCO DE ESPAÑA

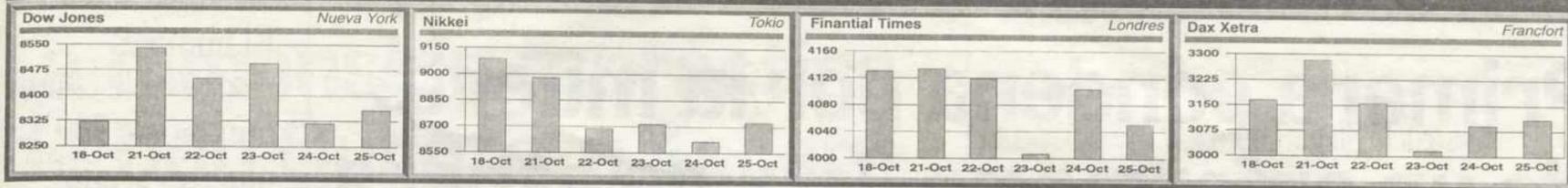
Periodo	TAE Bancos	TAE Cajas	Índice CECA	Deuda Pública	Mibor Año
Septiembre 02	4,698	4,925	6,125	4,203	3,241

## DIVISAS

Moneda	Euros/1 moneda	Pesetas/1 moneda	1 EURO moneda
Corona checa	30,872	5,390	-0,050
Corona danesa	7,431	22,391	-0,006
Corona estona	15,646	10,634	---
Corona noruega	7,374	22,564	0,085
Corona sueca	9,135	18,214	-0,078
Dólar USA	0,974	170,828	---
Dólar australiano	1,754	94,861	0,698
Dólar canadiense	1,522	109,321	0,572
Dólar neozelandés	2,000	83,193	0,905
Forint húngaro	254,600	0,654	---
Franco suizo	1,468	113,342	---
Libra chipre	0,572	290,885	---
Libra esterlina	0,630	264,105	-0,841
Tólar eslovaco	195,978	0,849	---
Yen japonés	121,080	1,374	0,008
Zloty polaco	4,990	33,344	-7,618

Si Ud. tiene alguna sugerencia sobre estas páginas, no dude en ponerse en contacto con nosotros, esto ayudará a mejorar este servicio en favor de todos los lectores. Tno. (96) - 3846436 de 17h. a 20h.

BOLSAS EXTRANJERAS



FONDOS (Semanal)

Fondo	Ult.	% Sem	% Año	Fondo	Ult.	% Sem	% Año	Fondo	Ult.	% Sem	% Año	Fondo	Ult.	% Sem	% Año
<b>B.Z. Gestión</b>				<b>Bizkaifondo</b>	1478.29	0.05	1.95	<b>Ibercaja Futuro</b>	8.75	-0.11	1.14	<b>Gestora Bancaja</b>			
TI:914564045	Ult.	% Sem	% Año	<b>BNP Gestión Invers.</b>				Ibercaja Horizonte	7.13	-	1.93	TI:963612261	Ult.	% Sem	% Año
Zaradinet	1565.66	0.04	1.94	TI:901191920	Ult.	% Sem	% Año	Ibercaja Índice	5.80	-	1.60	Cavaldiner	1478.12	0.04	1.83
Zaragozano Global	6.09	-0.82	1.67	BNP Global 15-85	8.25	-0.36	-5.60	Ibercaja Patrimonio	8.09	0.12	-0.75	Cavalenta	9.04	-1.22	-17.86
<b>Banif Gestión</b>				BNP Global 50-50	9.80	-0.51	-19.47	Ibercaja Renta	12.46	0.32	-9.43	Garantibex-35	15.85	0.06	2.96
TI:913484848	Ult.	% Sem	% Año	<b>Caixa Catalunya Ges.</b>				Ibercaja Renta Plus	4.44	0.45	-19.55	Iberagentes Gestión Col.			
Banif R. Variable Interna	121.49	-1.32	-32.81	TI:934847848	Ult.	% Sem	% Año	Ibercaja Tecnológica	1.57	1.91	-41.43	TI:914189350	Ult.	% Sem	% Año
<b>Bankpyme</b>				Caixa Catalunya 1	6.42	0.16	2.76	Ibercaja Tesorería	7.29	-	2.05	Iberagentes Biogen	6.09	0.33	-0.14
TI:932020000	Ult.	% Sem	% Año	Caixa Catalunya 3	7.95	-0.13	1.34	<b>Gescooperativo</b>				TI:914189350	Ult.	% Sem	% Año
Bankpyme Comunicaciones	4.93	3.85	-41.25	Caixa Catalunya 5	7.68	-0.26	2.51	TI:915956743	Ult.	% Sem	% Año	Iberagentes Gestión Col.			
Bankpyme Euronext 60R.VA	6.12	-	2.48	Caixa Catalunya Borsas 2	5.94	0.17	2.81	Dinerocoop	1089.90	-	1.86	TI:914189350	Ult.	% Sem	% Año
Bankpyme Europa Crecimta	4.38	0.45	-34.09	Caixa Catalunya Borsas 3	5.77	0.35	1.17	<b>Gesduero</b>				Iberagentes Dinero Fondi	1109.06	0.05	1.72
Bankpyme Multisald	6.05	-3.97	-28.25	Caixa Catalunya Borsas 4	5.77	-	1.68	TI:914325400	Ult.	% Sem	% Año	<b>Invercaixa Gestión</b>			
Bankpyme Swiss	15.08	-1.79	-30.97	Caixa Catalunya Borsas 5	5.77	-	2.05	Fondaco Dinero	988.19	0.06	2.12	TI:934091600	Ult.	% Sem	% Año
Bankpyme Top Class 75 R.V	7.87	-0.89	-26.48	Caixa Catalunya Borsas 6	5.77	0.17	2.44	<b>Gesfibanc</b>				Foncaixa 61 Bolsa Tecnolo	1.44	1.39	-45.94
<b>Bansabadell Inversión</b>				Caixa Catalunya Borsas Eur	3.57	-3.92	-39.49	TI:932535450	Ult.	% Sem	% Año	<b>Invercaixa Gestión</b>			
TI:937289519	Ult.	% Sem	% Año	Caixa Catalunya Crecimta	8.10	-	-6.26	Fibanc Internacional RF	12.63	-	-0.65	TI:934091600	Ult.	% Sem	% Año
Inversabadell 25	15.44	-0.32	-7.54	Caixa Catalunya Diner	1739.84	-0.23	1.25	<b>Gesgirona</b>				Foncaixa 69 Garantizado B	5.80	-	3.15
Inversabadell 70	12.62	-1.11	-20.87	Caixa Catalunya Doble	9.10	-	2.01	TI:972182189	Ult.	% Sem	% Año	Foncaixa 70 Garantizado B	5.78	0.17	1.76
Sabadell Europa Bolsa	7.21	-2.36	-31.09	Caixa Catalunya Fondesor	9.54	-0.21	3.33	Fongirona	2.03	-	1.27	Foncaixa Ahorro 11	14.53	0.07	1.48
Sabadell Interes Euro 1	17.37	-	0.70	Caixa Catalunya Global	11.10	-0.81	-8.09	<b>Gesinca Inversiones</b>				Foncaixa Ahorro 2	18.54	-	1.02
Sabadell Interes Euro 2	16.08	-	0.73	Caixa Catalunya Index	6.29	0.95	-30.52	TI:915869336	Ult.	% Sem	% Año	Foncaixa Ahorro 7	15.90	0.06	1.96
SHD Garantía Anual 2	6.53	0.15	3.10	Caixa Catalunya Patrim.	7.30	-0.14	0.10	Ahorro Corp. Acciones	11.11	0.81	-31.02	Foncaixa Ahorro 8	12.60	0.08	0.90
SHD Garantía Anual 3	9.28	0.11	4.37	Caixa Catalunya Plus	7.52	-0.13	1.39	Ahorro Corp. Australasia	3.48	-0.86	-20.71	<b>Invercaixa Gestión</b>			
SHD Valor Garantizado	6.17	0.16	-1.87	Caixa Catalunya Previsio	17.35	-	1.71	Ahorro Corp. Cuenta Fondi	1282.29	0.04	1.90	TI:934091600	Ult.	% Sem	% Año
<b>Barclays Fondos</b>				Caixa Catalunya Telecomun	1.95	2.56	-37.16	Ahorro Corp. Desuda Fondi	13.30	0.23	2.85	Foncaixa Bolsa 33	18.93	0.42	-25.45
TI:913361302	Ult.	% Sem	% Año	<b>Caixa Tarragona Ges.</b>				Ahorro Corp. Euroacciones	3.89	-2.31	-40.46	Foncaixa Bolsa 43	5.01	-1.60	-28.93
Barclays Bolsa Europa Fin	495.61	-2.17	-31.65	TI:977232964	Ult.	% Sem	% Año	Ahorro Corp. Eurofondo	4.43	-2.03	-36.04	Foncaixa Bolsa 5	18.94	-2.38	-34.22
Barclays Bonos Como FIM	12.90	0.08	3.44	Tarragonafons Global	5.92	0.34	-15.18	Ahorro Corp. Euronix	5.21	-1.15	-20.76	Foncaixa Bolsa 55	4.31	-4.41	-22.61
Barclays Dinero	1065.56	0.05	2.14	<b>Caja España Fondos</b>				Ahorro Corp. Largo Fondi	10.72	0.19	3.40	Foncaixa Bolsa 62	3.45	3.48	-37.73
Fondbarclays 3	15.20	-0.79	-14.64	TI:914350394	Ult.	% Sem	% Año	Ahorrofondos	33.22	0.48	-14.92	<b>Invercaixa Gestión</b>			
<b>BBVA Gestión</b>				Fondespaña Global	69.43	-0.22	-5.99	CAI Dinero	883.70	0.05	1.81	TI:934091600	Ult.	% Sem	% Año
TI:913743303	Ult.	% Sem	% Año	Fondespaña Inter.garantiz	63.48	-0.02	-15.34	CAI Garantizado	7.10	-	1.64	Foncaixa Dinero 37	934.14	0.04	1.92
Argentina Fond.Crec.A	7.48	-	1.53	Fondo 111	979.77	0.03	1.71	CAI Renta Mixto 40	5.54	-	-18.38	Foncaixa Dinero 6	601.01	-	-
BBV Bono 2002-A	758.79	0.04	1.66	<b>Cajastur Gestión</b>				<b>Gesinca Inversiones</b>				Foncaixa Mixto 25	7.18	-	-1.11
BBV Ibcx 9 Garantizado	622.35	0.93	0.13	TI:914571511	Ult.	% Sem	% Año	TI:915869336	Ult.	% Sem	% Año	Foncaixa Mixto 28	7.20	-	-1.36
BBVA 100 Por 100 B	1157.80	0.17	2.99	Asturifondo Dinero	711.41	0.04	1.88	CAI Tecnología F	5.89	0.17	-0.46	Foncaixa Mixto 29	6.80	0.15	-5.22
BBVA Activos Fondesoros	1253.75	0.06	1.85	<b>Cantabria Fondos</b>				<b>Gesinca Inversiones</b>				<b>Invercaixa Gestión</b>			
BBVA Biofarm 1	549.66	-1.07	-27.19	TI:9142211259	Ult.	% Sem	% Año	TI:915869336	Ult.	% Sem	% Año	TI:934091600	Ult.	% Sem	% Año
BBVA Bolsa 2	11.91	0.42	-32.10	Cantabria Dinero	9.26	-	1.91	Caixa Galicia Dinero	901.83	0.05	1.84	Herrero Ahorro Estudios	8.07	-0.12	0.56
BBVA Bolsa Europa	57.34	-1.26	-32.54	<b>Chase Manhattan Ah.</b>				Caixa Galicia Mix	419.91	0.14	-17.12	<b>Inversafei</b>			
BBVA Bolsa Internac. 2	11.64	1.98	-30.10	TI:913499400	Ult.	% Sem	% Año	Cajaburgos Tesorería	7.18	0.14	2.14	TI:914369100	Ult.	% Sem	% Año
BBVA Bono 2000 A	1049.11	0.21	3.28	Chase Inversion 1 R	6.34	-	2.24	Dineroburgos	1076.85	0.06	1.85	Fonbrug B	5.77	-	-2.78
BBVA Bono 2001	771.28	0.13	2.54	<b>Deutsche Bank Ges.</b>				Dinero 21	3169.96	0.05	1.81	<b>Inversafei</b>			
BBVA Bono 2002 A	908.58	0.03	1.10	TI:913355756	Ult.	% Sem	% Año	<b>Gesinca Inversiones</b>				TI:914369100	Ult.	% Sem	% Año
BBVA Bono 2004	838.88	0.24	3.77	DB Bolsa Intern. Garantiz	6.57	0.15	-1.37	TI:915869336	Ult.	% Sem	% Año	Safel Europa Fondos	53.12	-1.66	-27.43
BBVA Bono 2005	1376.43	0.28	4.24	DB Capital Dos	7.00	-0.29	-6.62	Eurovalor Renta Año	109.72	0.23	2.81	<b>Kutxabest</b>			
BBVA Bono 2007	885.46	0.25	5.71	DB Capital Uno	7.12	-0.14	-3.73	<b>Gesmadrid-Caja Madrid</b>				TI:943285500	Ult.	% Sem	% Año
BBVA Bonos Internac. 2	12.70	0.24	-0.08	DB Diner	1148.95	0.07	2.07	TI:914235423	Ult.	% Sem	% Año	Kutxabest			
BBVA Desuda Fondesoros	149.22	0.10	2.80	DB Diner II	840.83	0.07	2.07	DineroMadrid Fondesoros	1255.94	0.04	1.84	Kutxabest			
BBVA Dinero 1	1857.77	0.06	1.88	DB Europa Bolsa	6.25	-1.28	-34.16	Fondomadrid	1503.08	0.05	1.92	Kutxabest			
BBVA Euroindices 2 Garant	723.32	0.21	2.30	DB Mixta	13.77	0.15	-24.55	Fondo Sanitario de Invers	6.35	-	5.71	Kutxabest			
BBVA Euroindices 4 Garant	6.02	0.17	2.29	DB Sectorial 2001	9.86	0.20	3.07	Invermadrid Fondesoros	13.72	0.22	2.64	<b>Mapfre Inversión</b>			
BBVA Euroindices 5 Garant	5.85	0.17	2.40	<b>G.V.C. Gestión</b>				Madrid Acciones Global 10	6.59	0.30	-3.14	TI:915813780	Ult.	% Sem	% Año
BBVA Euroindices Garantiz	652.53	0.36	2.58	TI:914678080	Ult.	% Sem	% Año	Madrid Acc global 95 G	6.14	0.16	-0.87	Fondmapfre Bolsa	15.53	0.52	-16.52
BBVA Europa Crecimta 2	6.36	-0.47	-35.49	Diner 2000	915.75	0.06	1.82	Madrid Bolsa	8.77	0.23	-31.61	Fondmapfre Bolsa Europa	4.08	-0.49	-31.94
BBVA Europa Privativa 2	6.01	-0.50	-35.72	<b>Gaesco Gestión</b>				Madrid Bolsa 100	10.18	0.20	2.72	Fondmapfre Bolsa G IV	6.11	0.16	2.73
BBVA Exio 1	4.20	0.48	-18.14	TI:934140606	Ult.	% Sem	% Año	Madrid Bolsa 50	8.59	0.23	2.72	Fondmapfre Bolsa Garantiz	10.64	-	-0.76
BBVA Finanzas 1	549.18	1.99	-24.46	Constantifons	7.83	0.13	2.17	Madrid Bolsa 60	6.25	0.32	-3.20	Fondmapfre Bolsa Global	3.87	0.26	-28.37
BBVA Fondobolsa Intern. 1	7.80	0.26	1.94	<b>Ges-BM</b>				Madrid Bolsa Activa	6.41	0.31	-6.03	Fondmapfre Bolsa GVII	5.96	0.17	-0.67
BBVA Fondobolsa Intern. C	6.68	0.15	-3.87	TI:902123252	Ult.	% Sem	% Año	Madrid Cesta Europea	6.63	0.15	-2.33	Fondmapfre Dinero	1269.02	0.03	1.93
BBVA Fondobolsa Intern. F	6.45	-0.16	-0.87	BM Tesorería	8.30	0.12	2.19	Madrid Cesta Mundial	100.01	0.20	2.27	Fondmapfre Europa Garant	6.08	-	-2.19
BBVA Fondobolsa Japon 4	843.05	0.23	3.86	Cuentafondo Ahorro	14.74	0.20	-9.96	Madrid Desuda Fondesoros	10.09	0.10	3.49	Fondmapfre Int. Garant II	6.53	-0.15	3.06
BBVA Fondobolsa Renove II	6.63	0.15	-0.68	<b>Gesatlántico</b>				Madrid Europa Garant	9.36	0.32	0.29	Fondmapfre Int. Garant	7.50	0.27	-5.26
BBVA Fonden.Crecimta ID	7.08	0.14	4.76	TI:915389460	Ult.	% Sem	% Año	Madrid Euro Japon	9.92	0.20	2.68	Fondmapfre Internacional	5.92	-	1.35
BBVA Global	9.57	0.10	-3.28	Atlantico Azul Premier	658.05	0.05	2.31	Madrid Eurostock 2002	7.19	-0.28	0.56	Fondmapfre Renta	13.83	-0.07	2.45
BBVA Global Crecimta	6.21	0.32	-15.19	Bolsatlántico	8.11	-0.12	-30.32	Madrid Eurostock 2003	5.90	-0.34	-4.93	Fondmapfre Renta Mixto	6.59	-	-6.56
BBVA Horizonte	13.12	0.23	2.64	Dinatlántico	1437.76	0.04	1.68	Madrid Eurotop 1	7.45	0.27	-5.92	Fondmapfre Renta Progresivo	6.27	-	-6.73
BBVA Ibcx 2 Garantizado	607.67	0.11	-3.13	Eurobolsa Atlantico Plus	6.28	0.32	-1.63	Madrid Eurotop 2002	6.08	-	-3.20	Mapfre Ahorro Progresivo	6.27	-	-6.73
BBVA Ibcx 2 Proseguro	886.70	0.15	0.69	Fondobolsa Atlantico Plus	16.96	0.06	1.67	Madrid Eurotop 2003	5.90	-0.34	-4.93	Mapfre Fondesoros	12.45	-	2.02
BBVA Ibcx 4 B	706.36	0.04	1.41	<b>Gesbankinter</b>				Madrid Fondibreta 2003	6.79	0.15	2.96	<b>Morgan Stanley</b>			
BBVA Ibcx 7	650.11	0.14	0.58	TI:901131313	Ult.	% Sem	% Año	Madrid Nueva Economía	100.00	0.20	2.80	TI:901			

DOMINGO  
27 de octubre de 2002

■ **SANIDAD** LA ADMINISTRACIÓN SANITARIA DEBERÁ INDEMNIZAR A LOS FAMILIARES DEL AFECTADO

## Primera condena por la muerte de un enfermo en lista de espera

Cuando lo llamaron para la operación hacía una semana que había muerto

J.A.B.  
Madrid

El Estado debe responder económicamente por las muertes de enfermos que se hallen en lista de espera, a pesar de que este modelo de trabajo sea "asumible" por "las propias carencias o limitaciones del sistema de salud". Así lo ha ratificado el Tribunal Supremo al mantener la primera condena impuesta al Ministerio de Sanidad para que indemnice a la familia de un enfermo del corazón que falleció en 1995 mientras aguardaba a ser operado en un hospital madrileño. La Administración sanitaria, no obstante, mantiene su tesis de que los ciudadanos "están obligados a soportar los daños" que se puedan producir por la demora en su tratamiento médico.

La decisión de la Sala de lo Contencioso-Administrativo del alto tribunal tiene una importancia notable, no sólo por declarar la firmeza de la primera sentencia de este tipo en España, sino por abrir el camino a decenas de reclamaciones judiciales por hechos similares. Sin embargo, los magistrados se han inhibido respecto a la trascendental cuestión de fondo, al escudarse en motivos formales para no ofrecer su opinión sobre la problemática jurídica que presenta la propia existencia de las listas de espera.

En un auto dictado el pasado 7 de octubre, los magistrados del Supremo rechazan de plano el recurso de casación interpuesto por la Abogacía del Estado contra una sentencia dictada el 31 de mayo de 2000 por la Audiencia Nacional, que condenaba al Ministerio de Sanidad a abonar 21 millones de pesetas (unos 127.000 euros) a la viuda y los cuatro hijos de José S. D. Este representante de



Sanidad tendrá que asumir la sentencia. En la imagen la ministra de Sanidad, Ana Pastor

productos farmacéuticos falleció el 16 de abril de 1995, a los 53 años de edad, cuando llevaba algo más de dos meses pendiente de ser intervenido para paliar la lesión doble que sufría en la válvula aórtica, según acreditan distintos informes médicos.

### LISTA ASUMIBLE

Aunque el fallo del alto tribunal confirma la resolución de primera instancia e incluso condena al Estado a pagar las costas del proceso, se acoge a la Ley de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa de 1998 para evitar un pronunciamiento sobre el fondo del asunto, al alegar que los litigios

cuya cuantía no exceda de 25 millones de pesetas (150.000 euros) no pueden ser recurridos en casación. Dicha decisión, empero, no cuestiona en modo alguno las afirmaciones hechas por la Audiencia Nacional respecto a la lista de espera, que a día de hoy conforman la única jurisprudencia válida.

Los jueces de la Audiencia Nacional afirmaron hace dos años y medio que la llamada 'lista de espera' "es una realidad en sí jurídica y como tal tiene su previsión legal". Así, señalaron que aunque es "asumible" la existencia de plazos para las intervenciones quirúrgicas dadas las "limitaciones" del

sistema de salud, ello "no implica la soportabilidad de daños irreparables".

En el caso concreto de José S. D., con antecedentes de anomalías cardíacas desde los 12 años, el fallo judicial resalta que la causa de su muerte no fue un error de diagnóstico ni tampoco una mala planificación al encuadrarlo en la lista de espera "preferente" (más lenta que la urgente y más rápida que la programada) existente en febrero de 1995. Sin embargo, el hecho cierto es que cuando desde el hospital 'Doce de Octubre' de Madrid le llamaron para la operación, hacía una semana que había fallecido.

■ **COMPOSTELA** LA LÍNEA TENERIFE-MANCHESTER

## Aterriza de emergencia un avión por fuego en uno de los motores

EFE  
Santiago de Compostela

El vuelo 'charter' que cubría la línea Tenerife-Manchester, y que salió de la isla a las 4.15 horas de ayer, ha tenido que realizar un aterrizaje de emergencia en el aeropuerto de Santiago, donde tomó tierra a las 7.30 horas, informaron fuentes de la compañía AENA.

Aunque no se dispone todavía del resultado de la inspección de la aeronave por los técnicos, la causa del aterrizaje de emergen-

cia fue el aviso de fuego en uno de los motores, agregaron.

El aeropuerto gallego de Santiago de Compostela estableció el reglamentario operativo de emergencia ante lo aparatoso del suceso, con la presencia de bomberos y efectivos sanitarios, pero las fuentes señalaron que la toma de tierra se produjo con total normalidad.

Los pasajeros continuaron el viaje en otro vuelo que despegó rumbo a Manchester alrededor de las 17.00 horas.

■ **GRANADA** LLEGÓ EN JULIO PARA TRATAR EL CÁNCER

## El Gobierno notifica la expulsión de España a una congoleña en tratamiento

EFE  
Granada

La Subdelegación del Gobierno en Granada rechazó la petición para prorrogar la estancia en España de una mujer congoleña, que llegó en julio para recibir un tratamiento contra el cáncer de mama que padece, y le ha comunicado que su situación es irregular, por lo que debe abandonar el país.

Isaías Martínez, médico que tiene acogida en su casa a Therese-Beatriz Bolondjo Bolinga, de

56 años, explicó la situación de la enferma, que fue operada en una clínica privada de Granada. La paciente se encuentra en Granada gracias a la mediación de Martínez y su esposa, Anna Blero, también médico, a quienes pidió ayuda un amigo y compañero de profesión. Ante la imposibilidad de recibir un tratamiento adecuado en Kinshasa su yerno recurrió a Isaías Martínez, un antiguo compañero de carrera para que fuese tratada en España, según publicó ayer 'El País'.

■ **TABACO**

## El humo es responsable como mínimo de 700 muertes al año

EFE  
Madrid

El humo del tabaco es responsable como mínimo de setecientas muertes al año en España, según un estudio presentado ayer que utiliza estimaciones 'conservadoras' y sólo analiza los casos de muertes de bebés y los fallecimientos por cáncer de pulmón en personas no fumadoras.

El estudio, presentado durante el II Congreso Nacional sobre Prevención y Control del Tabaquismo, ha sido realizado por el doctor José Ramón Banegas de la Universidad Autónoma de Madrid con el objetivo de analizar la mortalidad en los denominados 'fumadores pasivos'. El presidente del Comité Nacional de Prevención del Tabaquismo, el doctor Joan Ramón Villalbí, destacó la importancia de este estudio e hizo hincapié en que se trata de una estimación "conservadora" al incluir sólo los fallecimientos de bebés fumadores pasivos - normalmente por muerte súbita - y los cánceres de pulmón. A su juicio, es necesaria una regulación "urgente" de los espacios sin humo, sobre todo en lugares públicos y centros de trabajo, y que en las casas se tome conciencia de los riesgos añadidos del consumo de tabaco.

Los espacios sin humo en los lugares de trabajo será uno de los puntos del Plan Nacional que aprobará próximamente el Ministerio de Sanidad, un documento que cuenta con todo el apoyo del Comité. El tabaco, según se ha puesto de manifiesto en el Congreso es la causa del 16 por ciento de las muertes de adultos en España; una de cada cuatro muertes en varones se atribuye a su consumo y una de cada cuarenta en el caso de las mujeres.

Junto a la regulación de los espacios sin humo, el Comité Nacional de Prevención del Tabaquismo reclama la prohibición de la publicidad y el aumento de la fiscalidad, ya que, según un estudio del Banco Mundial, un incremento del precio del tabaco en un 10 por ciento puede reducir la demanda en un 4 por ciento. Villalbí, quien recordó que cerca del 70 % del precio del tabaco corresponde a impuestos, apuntó que ese producto se grava en España de forma proporcional, lo que permite a las empresas tener en el mercado una marca "barata que sirve de señuelo".

Según explicó, mientras que en la mayoría de los países europeos las diferentes marcas tienen precios muy similares, en España las empresas tabaqueras comercializan, una marca cara y otra barata.

■ CINE GUTIÉRREZ ARAGÓN REFUERZA ESTE ASPECTO EN SU ADAPTACIÓN

# La dimensión fantástica de Don Quijote, a escena

La Seminci acogió el estreno de 'El Caballero Don Quijote'

EFE  
Valladolid

El director Manuel Gutiérrez Aragón reforzó la "dimensión fantástica" y visión romántica de Don Quijote de La Mancha en la adaptación cinematográfica de la segunda parte de la inmortal obra cervantina, que ayer estrenó fuera de concurso en la 47 Semana Internacional de Cine de Valladolid.

De este particular enfoque "no se ha hablado ni sacado mucho partido y quizá sea la nota más característica de esta versión", afirmó Gutiérrez Aragón, realizador y guionista de 'El caballero Don Quijote', cuya primera parte ya dirigió para TVE en 1991 con texto supervisado por Camilo José Cela.

Juan Luis Galiardo, en el papel del hidalgo manchego, y Carlos Iglesias, encarnado en Sancho Panza, protagonizan un largometraje que "si bien toma algunas licencias en su estructura, no se acometen ni en los personajes ni en el texto" original de Cervantes, añadió el cineasta cántabro. Quijano y su fiel escudero retoman sus correrías conscientes de la fama proporcionada por un libro que relata las aventuras y desventuras de sus empresas frente a la contumaz oposición del cura, el barbero, el ama y la sobrina del andante, quienes tratan de impedir por todos los medios que aquel perseverare en su locura.

La visita a la cueva de Montesinos, el episodio de la Insula Barataria, el encuentro con el Duque, la última batalla librada en las playas de Barcelona y la muerte en su hacienda manchega jalonan la peripecia vital de 'El bueno' y su inseparable compañero



Gutiérrez Aragón y Carlos Iglesias, en la Seminci

en esta segunda parte protagonizada también por Manuel Alexandre, Emma Suárez, Juan Diego Botto y Fernando Guillén Cuervo entre otros. La quimera, el ensueño y la utopía, con Dulcinea siempre en el horizonte, caracterizan a este caballero Don Quijote "de gran fortaleza moral y física", en palabras de Gutiérrez Aragón, en cuya caracterización "nos hemos dejado guiar más por la intuición, ya que no tengo conciencia de haber trabajado mucho el personaje". Para el director de la cinta, la idea que más ha prevalecido del hidalgo resulta de la superposición de su aspecto ridículo, burlón y cómico en las formas y de su romanticismo inte-

rior, al que Gutiérrez Aragón ha extraído las posibilidades de fantasía que en su opinión dimanaban de este personaje cervantino.

La misma opinión expresó el actor Manuel Alexandre, que también participó en la primera parte de la adaptación de El Quijote, en ese caso en forma de capítulos para su emisión televisiva, principal diferencia en relación con esta producción en la que participan Telemadrid, Televisión de Castilla-La Mancha, Canal + y TVE. Alexandre ensalzó esta "visión fantástica" por encima de los "millones de tópicos" que abundan sobre la novela de Cervantes y destacó la "gran originalidad de su tratamiento".

■ MÚSICA EL CANTANTE VUELVE CON SU NUEVO DISCO 'DÍMELO EN LA CALLE'

# Sabina: "Me preocupa envejecer y que no me quieran las mujeres"

CARLOS DEL AMO  
Madrid

Totalmente recuperado de algún que otro problemilla médico, Joaquín Sabina, que asegura que le "preocupa envejecer, la salud" y que no le "quieran las mujeres", vuelve y "con ganas de pelear, después de haber recibido algunas hostias", con 'Dímelo en la calle', catorce nuevos "poemas cantados".

Sabina se encuentra "perfectamente" y como muestra en la portada de su nuevo álbum, en la que aparece vestido de boxeador, un tanto magullado, pero dispuesto a darlo todo. Como él mismo dijo a EFE: "He dejado de hacer muchas cosas, he estado ocho meses sin fumar, aunque he vuelto por

los nervios de la promoción, y, en general, me maltrato mucho menos". Está a punto de terminar una gira por México y Puerto Rico, que se ha "tomado como una puesta a punto, eran unos flecos que quedaron de la anterior", y ya piensa en la que se embarcará con este álbum durante varios meses por España y América a partir del mes de mayo. Este 'Dímelo en la calle', que en un principio "iba a ser una kalle con K, pero parecía más juvenil de lo que soy", son catorce canciones nuevas, en las que "hay mucho amor, un amor menos cínico que antes, menos duro, hay más piedad por el desamparado, hay mucho desamor, pero solidario y menos doloroso". Pancho Varona y Antonio García

de Diego, se han vuelto a encargar de la producción. "Son mucho más que mis hermanos, creo que somos más grupo de lo que eran los Beatles, ellos se peleaban todo el tiempo y se aguantaban poco, nosotros llevamos más de quince años con un sólo parón, el disco de Fito ('Enemigos íntimos'-1998) y el de Alejo ('19 días y 500 noches'-1999)".

Las canciones han sido escritas "con más reposo que nunca" y se han ido grabando en el estudio de su casa. El título, "a parte de las circunstancias personales que me han rodeado", hace referencia a "esa inundación de basura a la que nos vemos sometidos". El primer single elegido es '69 punto G', quizá "la menos Sabina".

## BREVES

### LITERATURA

La escritora Carmen Rugalt, disfrazada de diario su última novela

"Siempre he sido proclive a las adicciones". Lo admite sin ambages ni disimulos la periodista y escritora Carmen Rigalt. Ha catalogado y analizado sus múltiples adicciones en su libro 'Diario de una adicta a casi todo' (La Esfera de los Libros). "Es -concede- una novela disfrazada de diario" y ha decidido presentarla en Tánger, una ciudad de esplendoroso pasado en la que Rigalt ha hallado uno de sus últimos refugios. Arropada por alguno de los amigos que desfilan por esta novela-diario -Raúl del Pozo, Lita Trujillo- explica Carmen Rigalt cómo "lo que empezó siendo un exorcismo terminó siendo un juego" y cómo se negó en todo momento "a ponerme el chip del pudor".

"Todas las adicciones son gratificantes en la inmediatez, pero por naturaleza no son recomendables", expone Rigalt, que forzada a destacar la más poderosa de sus muchas adicciones opta por "la dependencia de mi gente, por la dependencia afectiva de mi reducido entorno inmediato". "Escribirlo no ha sido una terapia para mí ni un método para conjurar mis demonios, porque la verdad, no albergo muchos demonios", asegura Carmen Rigalt. Reconoce, sí, tener una personalidad adictiva. Internet, fármacos, emociones, amistades, sexo, tabaco, dulces o juego. En todos ellos reconoce que se manifiesta esta pulsión adictiva, pero sobre todos ellos sitúa "el sentido lúdico de la vida". Se sabe Carmen Rigalt periodista antes que escritora. Se siente segura en la distancia corta, "en el folio y medio", de modo que esta novela disfrazada es una suerte de mosaico de pequeños artículos de una periodista cada vez más escéptica con su oficio. "Creo que el periodismo ya no existe y el que el periodista independiente es una especie en extinción", se duele. "Es triste reconocerlo, pero lo que hay hoy son periodistas que comulgan miméticamente con la empresa que les paga".

### ASTURIAS



El Príncipe entregó el galardón de 'Pueblo ejemplar'

Don Felipe defiende la alternativa de vida natural que hay en los pueblos

Don Felipe de Borbón entregó ayer a la localidad de La Foz de Morcín y a su Hermandad de 'La Probe' el Premio al Pueblo Ejemplar de Asturias, y defendió ante sus habitantes las ventajas de los pueblos como alternativa "para una vida más natural y de alta calidad". En las palabras que dirigió a los habitantes del concejo de Morcín y de La Foz, Don Felipe destacó el "anhelo de superación" de la Hermandad, que se basa en "la convivencia y en la solidaridad". "El mundo nuevo va a exigirnos que huyamos de lo fácil, que nos enfrentemos y abandonemos lo superficial y lo banal", dijo el heredero de la Corona, quien animó a todos a tener confianza en "en la cultura y en los valores morales", ya que "son la guía más segura para ser más felices".

Asistieron al acto el presidente del Principado, Vicente Alvarez Areces; el ministro de Fomento, Francisco Alvarez-Cascos; la presidenta del Parlamento asturiano, María Jesús Alvarez, y la delegada del Gobierno en Asturias, Mercedes Fernández, así como el presidente de la Fundación Príncipe de Asturias, que concede el galardón, José Ramón Alvarez Rendueles. Durante el acto, el alcalde de Morcín, Juan Rionda, de Izquierda Unida (IU), destacó los esfuerzos que hace el concejo para buscar alternativas ante el declive de la minería en su economía. "Estamos buscando formas y fórmulas de desarrollo, de alternativas en definitiva, al declive de la minería, y queremos hacerlo solidariamente", señaló. Tras el acto de entrega del Premio, el Príncipe recorrió las empinadas calles de la localidad de La Foz, entre continuas muestras de afecto y saludos de los vecinos de la localidad. Don Felipe visitó el Museo Etnográfico de La Lechería, que próximamente se va a trasladar a los antiguos cargaderos de carbón del pozo Montsacro de Hunosa.



**FÚTBOL • PRIMERA DIVISIÓN**

## Nuevo tropiezo blanco

El Real Madrid firma ante el Villarreal su tercer partido consecutivo sin lograr el triunfo

SANTIAGO BERNABÉU	
REAL MADRID	1
VILLARREAL	1
<p>• <b>REAL MADRID:</b> Iker Casillas; Michel Salgado, Hierro, Helguera, Roberto Carlos; Cambiasso, Makelele; McManaman (Solari, m.64), Guti (Raúl, m.56), Zidane; y Ronaldo (Morientes, m.70).</p> <p>• <b>VILLARREAL:</b> Reina; Quique Álvarez (Rubén Reyes, m.75), Berruet, Ballesteros, Arruabarrena; Belletti, Senna, Quique Medina, Jorge López (Guayre, m.71); Víctor (Gracia, m.89) y Martín Palermo.</p> <p>• <b>GOLES:</b> 1-0, M.23: Zidane. 1-1, M.47+: Jorge López, de penalti.</p> <p>• <b>ARBITRO:</b> Fernando Carmona Méndez (Comité Extremeño). Amonestó a Jorge López (m.6), Michel Salgado (m.37), Helguera (m.48), Arruabarrena (m.73) y Ballesteros (m.76).</p> <p>• <b>INCIDENCIAS:</b> Partido disputado en el estadio Santiago Bernabéu ante 70.059 espectadores. Recaudación de 402.000 euros. Terreno de juego en buenas condiciones.</p>	

JOSÉ ANTONIO PASCUAL  
Madrid

El Villarreal, conocido como el 'submarino amarillo', emergió por primera vez en el Santiago Bernabéu, donde arrancó por primera vez en su historia una igualada (1-1) y abrió la tercera vía en la línea de flotación de un Real Madrid que sigue sin encontrar el rumbo.

Los precedentes señalaban al Villarreal como un rival idóneo para que el Real Madrid pudiera salir de su primera crisis 'tolerable' de la temporada, por cuanto siempre había salido 'escaldado' de este escenario.

Pero los primeros compases indicaron que el equipo de Benito Floro no llegaba al Bernabéu como un comparsa, ni mucho menos. El orden, extremo, era un enemigo de primera magnitud para un conjunto blanco que está lejos de su mejor onda, aunque tenga momentos de brillantez, casi siempre a cargo de Zinedine Zidane, y de fluidez.

La disposición táctica del Villarreal en el regreso de Floro a Madrid, con varias líneas de presión y constantes ayudas, y con un preciso manejo del esférico, se le atragantó a los pupilos de Vicente del Bosque, a los que además les costó mucho sacar el balón.

### GOLAZO DE ZIDANE

No obstante, esa calidad que atorran los madridistas les permitió engarzar acciones que, esporádicamente, provocó el desequilibrio en la zaga amarilla y llegadas ante el meta José Manuel Reina, a quien tan sólo pudo superar Zidane de un poderoso zurdazo (m.22).

Era el antídoto que necesitaba el Real Madrid para sacudirse esa espesura, pero el Villarreal, siempre atento y serio, no decayó. El brasileño Belletti, que tuvo un bo-



Palermo trastabilla con una falta a Zidane

nito duelo con su amigo y compatriota Roberto Carlos, había avisado pronto, el argentino Martín Palermo se molestó con Berruet a la media hora y Jorge López devolvió la zozobra a la grada del Bernabéu en la prolongación del primer periodo al forzar un penalti del francés Makelele y transformar la pena máxima.

Prueba del buen trabajo de la faceta de contención del cuadro castellanense fue que casi tuvieron más llegadas al área rival y que Guti y Ronaldo, muy apagados, apenas mostraron nada.

El 1-1 tuvo un efecto tan adverso en el Real Madrid como positiva la entrada de Raúl, a quien recurrió Del Bosque como auténtico revulsivo, por lo que contagia a sus compañeros, que hasta

### INVICTO

Con el resultado de ayer, el Real Madrid lleva dos años invicto en el Santiago Bernabéu en el campeonato liguero

### EMPATE

Aunque esta vez no se les puede acusar de falta de interés, el Real Madrid parece estar pasando un 'pequeño' bache

el minuto 56 en el que suplió a Guti poco menos que deambularon en busca del balón que tenían Senna y compañía.

Con el 'Ferrari' en el campo, el cuadro madrileño empujó más pero con algo de descontrol, mien-

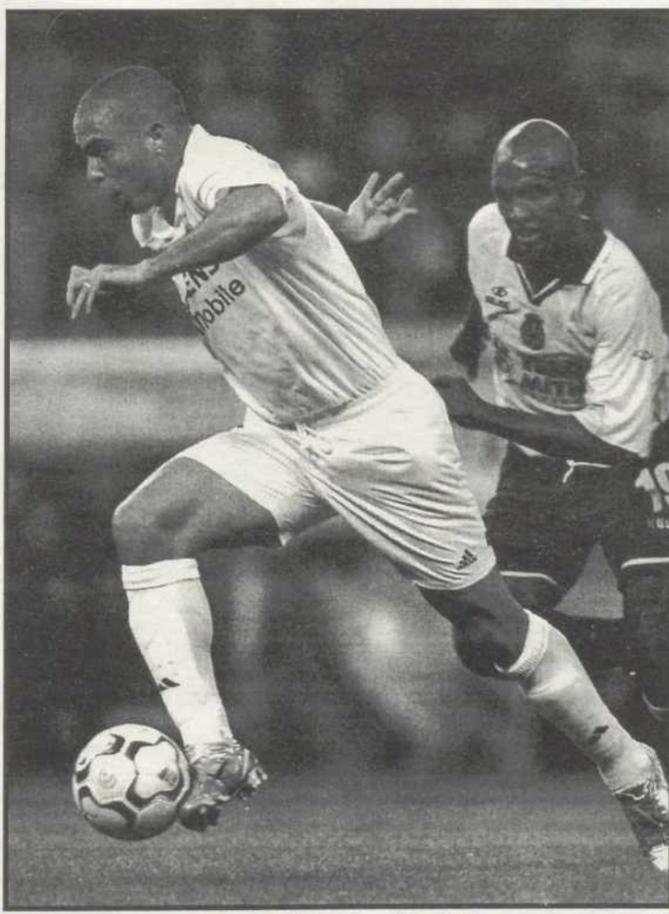
tras que el Villarreal redobló esfuerzos en defensa y no se olvidó de buscar la portería de Iker Casillas, todo lo contrario. Michel Salgado evitó un autogol de Helguera y Jorge López no supo rubricar una buena aproximación de Belletti.

### SOLARI Y MORIENTES

Del Bosque buscó más soluciones en el banquillo con el argentino Solari y Morientes en lugar de un 'desaparecido' McManaman y un flojo Ronaldo, aunque también Floro jugó una baza atacante con el canario Guayre en lugar de Jorge López.

La necesidad madridista de reenfocarse con la victoria y la buena administración del Villarreal convirtieron el final del encuentro en una locura, en una muerte súbita, en la que la balanza podía decantarse por cualquiera de los dos bandos.

Iker Casillas estuvo otra vez providencial para salvar un testarazo de Martín Palermo y Reina no se quedó atrás en un disparo de Zidane y en una postrera falta de Roberto Carlos (el balón acabó en el palo), en las mejores oportunidades de ese último tramo en el que el Madrid quiso pero no pudo, aunque gracias a su guardameta pudo cumplir dos años invicto en su feudo, el Santiago Bernabéu, como local en el Campeonato de Ligas puesto que hay que recordar que el año pasado el Deportivo derrotó al conjunto merengue en la final de la Copa del Rey el día del Centenario del Campeón de Europa.



Ronaldo, desaparecido ayer, intenta un 'sprint'

## LA PREVIA

### MÁLAGA-ESPANYOL

El Málaga se mide al Espanyol con la mira en el liderato

**MÁLAGA CF:** Contreras; Josemi, Sanz, Roteta, Valcarce; Gerardo, Romero, Sandro y Musampa; Dely Valdés y Darío Silva.

**ESPANYOL:** Argensó; Navas, Domoroud, Soldevilla, David García, Morales, Roger, Velamazán, Maxi, Luque y Milosevic.

**ARBITRO:** Eduardo Iturralde González (c.vizcaíno)  
**ESTADIO:** La Rosaleda (18.00 horas).

### MALLORCA-OSASUNA

Dos equipos en alza frente a frente a por los tres puntos

**MALLORCA:** Leo Franco; David Cortés, Niño, Nadal, Polí; Novo, Lozano, Ibagaza, Riera; Pandiani y Eto'o.

**OSASUNA:** Sanzol; Mateo, Cruchaga, Joxetxo, A. López; Puñal, Pablo García; Rivero, Rosado, Gancedo; y Aloisi.  
**ARBITRO:** Puentes Leira (Comité Gallego).

**ESTADIO:** Son Moix. 18.00.

### SEVILLA-VALLADOLID

El Sevilla busca la primera victoria ante los pucelanos

**SEVILLA FC:** Notario; Alfonso, Javi Navarro, Pablo Alfaro, David; Marcos Vales, Samways, Casquero, Fredi; Reyes y Antoñito.

**REAL VALLADOLID:** Bizzarri, Torres Gómez, Caminero, Gaspar, Marcos; Chema, Ricchetti, Colsa, Oscar Sánchez; Sales y Aganzo.  
**ARBITRO:** Alberto Undiano Mallenco (Colegio navarro).  
**CAMPO:** Sánchez Pizjuán. 18.00.

### REAL SOCIEDAD-RACING

El Racing pone a prueba la solidez del líder de Primera

**R. SOCIEDAD:** Westerveld; L. Rekarte, Jauregi, Schürer, Aranzabal; Aranburu, Boris, Karpin, Gabilondo; Nihat y Kovacevic.  
**RACING:** Ceballos; Pineda, Mora, Juanma, Sietes; Pablo Sierra, Nafti, Ismael, Regueiro; Munis y Javi Guerrero.  
**ARBITRO:** Rguez. Santiago.  
**ESTADIO:** Anoeta. 20.30.

DOMINGO  
27 de octubre de 2002

FÚTBOL

# El Betis, con ocho, resiste a un impotente Recreativo

Los onubenses siguen sin conseguir su primera victoria en la actual temporada

NUEVO COLOMBINO	
RECREATIVO	1
BETIS	1

• **RECREATIVO:** César; Galán (Xisco, m.53), Alex (ker Begoña, m.36), Loren (Guiza, m.71), Espinola; Javi García, Cubillo, Diego Camacho, Benítez; Oscar Arpón y Raúl Molina.

• **BETIS:** Prats; Filipescu, Juanito, Rivas, Luis Fernández; Varela, Fernando (Arzu, m.65), Ito, Capi; Denilson (Cañas, m.81) y Gastón Casas (Joaquín, m.50).

• **GOLES:** 0-1, m.44: Casas. 1-1, m.75: Xisco. Arbitro: Turienzo Alvarez (Comité Castellano-Leonés). Expulsó a los visitantes Varela (m.38) y Luis Fernández (m.68), por doble cartulina amarilla; y Filipescu (m.77), con roja directa, por agresión a Raúl Molina. Amonestó a Espinola, Loren, Gastón Casas y Javi García.

• **INCIDENCIAS:** partido de la séptima jornada de Primera División disputado en el Estadio Nuevo Colombino ante unos 19.500 espectadores.



Raúl Molina se encara con los jugadores del Betis EFE/Miguel Vázquez

**VICENTE PARRA**  
Huelva

El Recreativo de Huelva no pudo doblegar a un Betis que concluyó el partido con ocho jugadores, tuvo que conformarse con un empate a un gol y sigue sin conseguir la victoria en la temporada de su regreso a Primera División después de siete jornadas.

El equipo onubense jugó la recta final del encuentro en clara superioridad numérica, pero no supo aprovecharla ante un Betis que derrochó coraje para defen-

der su portería en los últimos minutos.

El dominio del equipo local no se tradujo en ocasiones de gol. La única de que dispuso el Recreativo antes del descanso fue de Raúl Molina, que lanzó un disparo que salió fuera por poco en el minuto 15. En el minuto 38, Varela vio la segunda tarjeta amarilla y dejó al Betis con un jugador menos. El conjunto verdiblanco, pese a todo, se adelantó en el marcador en

el minuto 44 al aprovechar Gastón Casas el lanzamiento de una falta.

Tras el descanso, el Recreativo recuperó la iniciativa, y eso que el Betis se quedó con nueve jugadores sobre el campo en el minuto 68 después de que Luis Fernández fuera amonestado por segunda vez. Hasta el minuto 75 no llegó el gol del empate del Recreativo. Lo marcó Xisco, con la pierna derecha. Dos minutos después, Filipescu vio la roja.

FÚTBOL INTERNACIONAL

## Tropiezan el Arsenal y el Manchester y el Liverpool abre brecha en cabeza

EFE  
Londres/Berlín

El Arsenal sumó ayer su tercera derrota consecutiva, al perder en casa contra el Blackburn Rovers (1-2), mientras que el Liverpool, que derrotó por 2-1 al Tottenham Hotspur, puso tierra de por medio en la clasificación.

El Liverpool se afianza en el liderato, con cuatro puntos de ventaja sobre el Arsenal y ocho más que Chelsea y el Manchester United. El partido en Highbury no pudo tener un peor comienzo para los hombres de Arsene Wenger, que han dado un terrible bajón desde el inicio de la Liga. Encajaron un gol en propia meta, en el minuto 6, por un error del brasileño Edu y del criticado guardameta David Seaman.

El Liverpool, invicto en lo que va de temporada, recibió en Anfield al Tottenham Hotspur en otro de los partidos más interesantes de ayer. Michael Owen confirmó que está en racha y fue quien dio el triunfo al Liverpool al transformar un penalti en el minuto 86.

El equipo del francés Gerard Houllier había tomado ventaja en el minuto 72 con un gol de Danny Murphy, pero diez minutos después Dean Richards marcó para el Tottenham.

En el emblemático Old Trafford, el Manchester United de Alex Ferguson volvió a evidenciar sus carencias defensivas y cedió un empate (1-1) frente al Aston Villa, que se adelantó en el marcador con un tanto de cabeza de Olof Mellberg (m.35).

**BUNDESLIGA**

El Bayern de Múnich perdió ayer dos puntos importantes en casa al

empatar (3-3) ante el modesto Hannover 96, tropiezo que fue aprovechado por el Borussia Dortmund para recortar distancias al golear a domicilio al Werder Bremen (1-4).

El Hannover 96, pese a encajar un gol en el minuto 4 obra del brasileño Giovane Elber, nunca mostró temor ante el Bayern y le tuteó a lo largo de todo el encuentro sin esconderse en su propio campo.

Mientras el Bayern no pasaba del empate, el Borussia Dortmund, vigente campeón, se mostró contundente en el estadio del Werder Bremen.

**PREMIER LEAGUE**

Arsenal, 1-Blackburn R., 2  
Birmingham 0-Manchester C. 2  
Chelsea 2 - West Brom. 0  
Liverpool 2 - Tottenham 1  
M. United 1 - Aston Villa 1  
Middlesb. 2 - Leeds United 2  
Newcastle U. 2 - Charlton 1

**BUNDESLIGA**

Hertha, 1-Bayer L. 1  
Bayern, 3-Hannover 96, 3  
Werder B., 1-Borussia D., 4  
Arminia B., 2-Hamburgo, 1  
B. Monchen., 0-1860 Múnich, 1  
Schalke 04, 1-FC Nuremberg, 1  
Stuttgart, 0-Energie Cottbus, 0

BREVES

**CICLISMO**

El pelotón español homenajea hoy a Olano y Mauri en el 'Criterium' de Tres Cantos

El pelotón español, especialmente el profesional, rendirá un merecido homenaje a dos ilustres del ciclismo de las últimas décadas como son Abraham Olano y Melchor Mauri con su participación en el criterium de la Asociación de Corredores Profesionales (ACP), que se disputará hoy en la localidad madrileña de Tres Cantos. Serán cerca de cuarenta profesionales españoles los que, a partir de las 13.00 horas, comiencen a disputar las diferentes carreras en ese homenaje a dos ganadores de la Vuelta a España, entre otras muchas pruebas y que han decidido poner fin a su carrera.

**TENIS**



Juan Carlos Ferrero responde a Fernando González EFE

'Juanqui' Ferrero y 'Tommy' Robredo caen en las semifinales de Basilea y Estocolmo

El chileno Fernando González derrotó al español Juan Carlos Ferrero y disputará hoy contra el argentino David Nalbandián la final del torneo de tenis de Basilea. Fernando González, séptimo cabeza de serie, se impuso a Ferrero, segundo favorito, por 6-4, 4-6 y 6-1, mientras que David Nalbandián, sexto preclasificado, dispuso del suizo Roger Federer, tercero, por 6-7 (2-7), 7-5 y 6-3. En Estocolmo el tailandés Srichaphan eliminó a Robredo, y jugará la final con el chileno Marcelo Ríos.

**GOLF**

Harrington sigue líder en Madrid

El irlandés Padraig Harrington atravesó un calvario por el Club de Campo, en la tercera jornada del Abierto de Madrid, pero aguantó como líder con 197 golpes (16 bajo par), gracias al desacierto final del joven australiano Adam Scott, segundo, a un golpe, empatado con el danés Steen Tinning. Harrington jugó su peor golf, pero salvó con oficio su constante deambular lejos de calle y 'green'. Acabó con 66 golpes (5 abajo), después de pasar un mal día.



Padraig Harrington EFE

**BALONCESTO ACB**

El TAU Vitoria infringe la primera derrota del Lleida, y victorias de Estudiantes y Pamesa

El Tau infringió la primera derrota del Lleida (66-78), en casa de éste último, con lo que la ACB se queda sin equipos invictos. El Lleida, líder hasta la jornada de ayer. El Pamesa, por su parte, se impuso al Leche Río Breogán (88-70), en un gran partido del escolta Nacho Rodilla, autor de 19 puntos, quien fue secundado por Tomasevic bajo los aros -15 puntos-. El Estudiantes, mientras, remontó en su partido, en principio asequible, ante el Fórum (71-78), con actuación destacada de Brewer, quien firmó ante el equipo vallisoletano 19 puntos.

**FÚTBOL • PRIMERA DIVISIÓN**

**El Deportivo coge aire en Vallecas al imponerse al Rayo Vallecano**

TERESA RIVERO	
RAYO VALLECANO	1
DEPORTIVO	2

• **RAYO VALLECANO:** Etxeberria; Mario, Corino, Mainz, Graff; Peragón (Marqués, m.63), Azkoitia (Bolic, m.52), Quedo, Onopko, Tal (Michel, m.63) y Bolo

• **DEPORTIVO:** Juanmi; Scaloni, César, Naybet, Romero; Mauro Silva, Sergio (Duscher, m.88); Víctor, Fran (Acuña, m.73), Capdevilla y Makaay (Luque, m.79).

• **ÁRBITRO:** Moreno Delgado (Comité Catalán). Mostró tarjeta amarilla a Mario, Corino, Bolic por el Rayo Vallecano

• **GOLES:** 0-1, m.24: Makaay. 0-2, m.49: Makaay. 1-2, m.92: Corino.

• **INCIDENCIAS:** Partido correspondiente a la séptima jornada de Primera División disputado en el estadio Teresa Rivero ante 13.000 espectadores.

**JAVIER VILLANUEVA**  
Madrid

El Deportivo de la Coruña acabó con su mala racha de resultados, aunque fue incapaz de mejorar el discreto juego de las últimas semanas, tras imponerse por 1-2 en su visita al campo de un Rayo Vallecano, que fue incapaz de inquietar en ningún momento al cuadro gallego.

Los coruñeses llegaban acaídos a Vallecas. Tres derrotas consecutivas, la lesión de Valerón, la enfermedad de Molina, en fin, un cúmulo tal de circunstancias, que hacían que a los gallegos les fuera algo más en el encuentro que los simples tres puntos. Por eso no fue de extrañar que el conjunto blanquiazul no se acercara más que en contadas ocasiones con algún que otro peligro a la portería de Imanol Etxeberria en toda la primera parte.

Así llegó, a los 24 minutos, el primer tanto del Deportivo, obra del holandés Makaay, que no desaprovechó un error en el despeje de Corino, en un balón que carecía absolutamente de peligro, para poner el 0-1 con un certero disparo cruzado. Con el marcador a favor, el equipo de Irureta sacó a relucir su perfil más conservador. Pero ni las adversas circunstancias que rodeaban a los gallegos, ni su incapacidad para generar el más mínimo peligro sirvieron de algo al Rayo, que deambuló como un fantasma por el campo durante toda la primera mitad.

El equipo que dirige Fernando Vázquez, pese a ser la séptima jornada, todavía no sabe si echar de menos el estilo directo, que tan buenos resultados les dio con Juande Ramos y Gregorio Manzano, o lanzarse de lleno al fútbol de toque que proclama el preparador gallego.

**El Barcelona se redime en una noche de gran fútbol**

Kluivert fue el héroe de la velada con tres goles y De Boer escuchó aplausos

NOU CAMP	
BARCELONA	6
ALAVÉS	1

• **BARCELONA:** Bonano; Puyol, Frank de Boer, Navarro (Gerard, min.74); Xavi, Cocu (Rochemback, min.72), Mendieta, Gabri; Saïola, Luis Enrique (Riquelme, min.46) y Kluivert.

• **ALAVÉS:** Dutruel; Edu Alonso, Abelardo, Téllez, Llorens; Astudillo, Luis Helguera; Adrian Ilie (Rubén Navarro, min.46), Jordi Cruyff, Ibon Begoña (Turiel, min.66); e Iván Alonso (Karmona, min.46).

• **GOLES:** 1-0, min.16: Kluivert. 2-0, min.27: Kluivert. 3-0, min.35: Mendieta (p). 4-0, min.41: Luis Enrique. 4-1, min.55: Ibon Begoña. 5-1, min.65: Xavi. 6-1, min.80: Kluivert.

• **ÁRBITRO:** Bernardino González Vázquez, de la asociación gallega. Mostró cartulina amarilla a Luis Enrique (min.3), Gabri (min.25), Abelardo (min.35), Ibon Begoña (min.47) y Llorens (min.82).

• **INCIDENCIAS:** partido correspondiente a la séptima jornada de la Liga, disputado en el Camp Nou, ante 65.791 aficionados, según datos facilitados por el club barcelonista.

**ÁLEX SANTOS**  
Barcelona

Esperaba el Camp Nou una goleada (6-1) para militar de cuerpo y alma con su equipo y llegó el día que visitó el feudo barcelonista un rival amigo del Barça, como fue el Alavés de Pitu Abelardo, Jordi Cruyff y Richard Dutruel, en una noche trágica en lo deportivo para ellos, especialmente para el asturiano.



Patrick Kluivert logró reconciliarse con la afición

Fueron seis tantos, cuatro de ellos en la primera parte, pero la zaga del Alavés invitó a más festín en la portería de Dutruel, donde cada vez que se acercó un barcelonista con el balón se aventuraba un gol.

Abelardo recibió el reconocimiento del seguidor culé, que le recuerda con cariño, pero en el césped nadie se apiadó del central asturiano, ni su querido paisano Luis Enrique. Ambos protagonizaron una nueva jugada en la que Abelardo cometió penalti.

El Barcelona había encarado el partido con el ánimo elevado, no tanto por el placentero desa-

rollo liguero a sus espaldas.

Para romper la defensa alavesa y la concentración de jugadores que emplazó el técnico José Manuel Esnal, el Barça se inventó a Xavi como enganche, lejos del catalán, por tratarse de una ubicación con la que el barcelonista sueña para Riquelme, quien salió en la segunda parte, pero enganchado en la banda izquierda.

Para descargo de Van Gaal, el inventó no sólo el funcionó, sino que Xavi acabó marcando un gran gol, el quinto del Barça. Además, Riquelme, junto al yeso de la línea izquierda, cuajó un mayúsculo encuentro en 45 minutos.

**El Valencia protagoniza un festival de goles a costa del Athletic**

MESTALLA	
VALENCIA	5
AT. BILBAO	1

• **VALENCIA:** Cañizares, Curro Torres, Ayala, Pellegrino (Djukic, m. 68), Fabio Aurelio, Rufete, Baraja (Kily González, m. 50), Albelda, Vicente (Mista, m.62), Aimar y Carew.

• **BILBAO:** Lafuente, Larrainzar, Murillo (Aitor Ocio, m.46), Lacruz, Larrázabal, César, Oskar Vales, Gurpegui, Yeste (Javi González, m. 38), Etxeberria (Tiko, m. 67) y Ezquerro.

• **ÁRBITRO:** Medina Cantalejo (comité andaluz). Amonestó por el Athletic a César y Oskar Vales y por el Valencia a Curro Torres.

• **GOLES:** 1-0, m. 6: Aimar. 2-0, m.7: Carew. 3-0, m. 28: Aimar. 4-0, m. 42: Aimar. 5-0, m. 47: Fabio Aurelio, de penalti. 5-1, m.84: Tiko.

• **INCIDENCIAS:** 45.000 espectadores. Se guardó un minuto de silencio por el fallecimiento de "Pasieguito". El ciclista Santiago Botero, hizo el saque de honor.

**EFE**  
Valencia

El argentino Pablo Aimar, que

logró tres de los cinco tantos de su equipo, dirigió el festival de juego y goles que el Valencia ofreció a su afición en Mestalla, ante un Athletic de Bilbao que se mostró como un conjunto vulnerable y sin apenas recursos. El Valencia se dio un atracón de fútbol ante un que dio facilidades en defensa, no controló el partido en el centro del campo y apenas llegó a la portería de Cañizares, salvó en los instantes finales del encuentro.

Los cuatro goles que marcó el Valencia en el primer tiempo ya dejaban clara la superioridad del equipo local ante el Athletic, que no presionó y que se vio completamente superado por la avalancha de fútbol del conjunto local. A los ocho minutos de partido, el Valencia ya ganaba por 2-0, lo que le dio una gran tranquilidad. Tras los dos primeros goles, el Valencia campó a sus anchas por el terreno de juego, creó varias ocasiones de gol, de las que aprovechó dos más. La réplica del Athletic de Bilbao se limitó a una



Pablo Aimar celebra un gol

falta lanzada por Yeste en la jugada inmediatamente anterior a su sustitución, que salió bastante por arriba de la meta de Cañizares, a quien no le dio la espalda la suerte en este encuentro a pesar de haber elegido el color amarillo para equiparse.

**El Celta y el Atlético empatan sin goles en un horrible partido**

BALAIDOS	
CELTA	0
ATLÉTICO	0

• **CELTA:** Cavallero, Velasco, Cáceres, Méndez, Juanfran, Vagner (Jandro m.74), Luccin, Coudet (José Ignacio m.66), Mostovoi (Jesuli m.10), Sylvinho y Edu.

• **ATLÉTICO DE MADRID:** Burgos, Otero (Aguilera m.45), García Calvo, Santi, Sergi, Nagore (Movilla m.53), Emerson, Contra, José Mari, F. Torres y Javi Moreno (Correa m.45).

• **ÁRBITRO:** López Nieto (Comité Andaluz). Mostró tarjeta amarilla a José Mari, Emerson, Cáceres, Juanfran, F. Torres y Sergi.

• **INCIDENCIAS:** partido de la séptima jornada de Primera División disputado en el estadio municipal de Balaídos ante unos 21.000 espectadores.

**EFE**  
Vigo

El estadio de Balaídos acogió un espectáculo impropio de Primera División entre dos equipos con pocos argumentos, el Celta impotente en la faceta creativa y el Atlético indeciso a la hora de tomar las riendas del juego cuando el rival se lo pone en bandeja.

El juego se perdió desde el primer momento en pases cortos en el centro del campo sin que ninguno de los equipos fuera capaz de alcanzar el marco rival con las mínimas garantías.

Al Celta le crecieron los enanos con la lesión de Mostovoi porque el conjunto vigués se quedó sin referencia en el juego creativo y para colmo Lotina sacó en su lugar a Jesuli, totalmente inadaptado a ese puesto, en vez del asturiano Jandro, sustituto natural del ruso. A todo esto se sumaba la inutilidad flagrante de hombres como Vagner, Coudet o Edu, sin una idea coherente en la cabeza para doblegar al adversario y el nefasto bagaje de irse al vestuario sin tirar a puerta una sola vez.

Los célticos tuvieron suerte de que el Atlético, pese a situar en el once inicial a tres hombres claramente ofensivos como José Mari, Javi Moreno o Fernando Torres, tampoco anduvo fino en el momento de rondar el área de Cavallero y solo un fuerte disparo del sevillano creó algo de incertidumbre.

El técnico visitante, Luis Aragonés, se percató de que el Celta no era tan fiero como lo pintaban y realizó dos cambios con la clara intención de ir a por más.

Por la disposición sobre el terreno, dio la impresión de que los vigueses eran los forasteros, amarrando atrás en la espera de que el rival fuese quien tomará la iniciativa.

DOMINGO  
27 de octubre de 2002

**CD TOLEDO • ATHLETIC B**

## El Toledo visita a un Athletic obligado a ganar para no descolgarse en Liga

El equipo rojiblanco sólo ha logrado una victoria en Lezama durante las ocho jornadas que se llevan de campeonato

FRANCISCO J. RODRÍGUEZ  
Toledo

Club Deportivo Toledo y Athletic de Bilbao B se verán las caras hoy, a partir de las cinco de la tarde, en el campo central de la mítica escuela de fútbol de Lezama.

Los toledanos visitan Bilbao con la intención de sumar una nueva victoria que les consolide dentro del grupo de cabeza, mientras que el filial vasco intentará lograr superar su asignatura pendiente: lograr una segunda victoria en su campo tras ocho jornadas de Liga.

Las principales novedades que presentará el once verdiblanco en relación al pasado domingo son la entrada de Ernesto y Camacho, ya recuperados de las lesiones musculares que les impidieron jugar ante el Zaragoza. El canterano Camacho ocupará con toda seguridad un puesto en la defensa, mientras que Ernesto podría ser el encargado de llevar la batuta del equipo, distribuyendo el juego y enlazando con la delantera.

La caída de la convocatoria a última hora del central Nacho Ramos, por una rotura de fibras, obliga a Vilches a reestructurar la línea defensiva. Pepelu y Jorge podrían ocupar el centro de la zaga, mientras que los laterales serían para Aguilar y Camacho.

El resto de líneas del equipo también sufrirán modificaciones. En la portería está la baja segura del guardameta titular Diego Arroyo, con una más que posible lesión de menisco a la espera de que el lunes se le practique una resonancia magnética. La baja de Arroyo será suplida por el toledano Juanma Yuste, que vuelve a ocupar la meta del equipo verdiblanco tras muchos años de ausencia. Para ocupar el puesto en el banquillo Vilches ha tenido que echar mano de Robles, el joven portero del filial.

En el medio campo, la baja de Mariano Juan por sanción será cubierta por el brasileño Alves, su sustituto natural. Junto a él jugarán Gómez e Israel por las bandas.

### AZCONA SERÁ SUPLENTE

La delantera será para Emilio y Juli, que repiten juntos. Emilio entra en once como máximo goleador del equipo. Sus cuatro goles en Liga ha logrado convencer a Antonio Ruiz Vilches, que dejará a Azcona en el banquillo. el delantero, por su parte, ha sido duda toda la semana por unas ligeras molestias en el abductor, y seguramente será el recambio del pucelano Emilio en la segunda parte.

La victoria sería una importante inyección de moral para los toledanos de cara al próximo partido, puesto que reciben al Barakaldo, uno de los equipos más fuertes del grupo, convertido ya



Arroyo y Nacho Ramos, lesionados en entrenamientos, son las principales bajas de Vilches

David Pérez

en un histórico en las fases de ascenso a Segunda División.

El técnico toledano, Antonio Ruiz Vilches, espera encontrarse con un rival muy fuerte. El equipo vasco destaca por la juventud de su plantilla, con una media de edad de 21 años. Son jugadores muy buenos técnicamente, con un juego directo que busca el balón largo como forma de sorprender a la defensa rival. Las pequeñas dimensiones del campo de Lezama, son otra ventaja más con la que contarán los bilbainos, puesto que el juego del Toledo, de mayor toque de balón, necesita de mayores espacios para poder entrar por banda y abrir huecos en la defensa.

El técnico rojiblanco, el ex jugador del Athletic, Ernesto valverde, se ha hecho cargo del equipo este año. La política del club marca sobre todo la formación de los jugadores, puesto que son una de las pocas formas que el primer equipo tiene de reforzarse debido a su política de fichar únicamente jugadores vascos.

El Athletic recibe al Toledo con las bajas seguras de Gurpegi y Arriaga, convocados con el primer equipo. El resto de la plantilla estará disponible, siendo el posible once que saltará al campo el mismo que se enfrentó al Conquense la jornada pasada.

Valverde considera que el To-

EL PARTIDO		HORA	ESTADIO	ARBITRO
		17:00	Campo de Lezama	Saéz García

Athletic B		CD Toledo	
ENTRENADOR: Ernesto Valverde		ENTRENADOR: Antonio Ruiz Vilches	
<b>BANQUILLO:</b> Javi López (p), Basagoiti, Moya, Cortés, Azkorra		<b>BANQUILLO:</b> Roble (p), Azcona, Lobera, Gaitan, Brenes	
<b>EL CLUB:</b> Athletic B El equipo vasco está necesitado de puntos, puesto que sólo ha logrado una victoria en casa		<b>LA ESTRELLA:</b> Ernesto El madrileño vuelve al once para ocupar un puesto en el centro del campo	

Grupo III	J	G	E	P	GFGC	Pt
7. CD Toledo	8	4	1	3	11	13
12. Athletic B	8	3	2	3	6	11

Athletic B		CD Toledo	
Escalona	Yuste	Aguilár	Camacho
Asier	Jorge	Jorge	Pepelu
Gallano	Alves	Israel	Gómez
Casas	Ernesto	Ernesto	Emilio
Goikoetxea	Emilio	Emilio	Emilio
Bordas	Juli	Juli	Juli
Gurtubai			
Iraola			
J. García			
Legarreta			
Arduriz			

ledo será uno de los equipos que estarán arriba al final de liga. No le importa reconocer que el juego de los toledanos es uno de los mejores del grupo y, aunque no le preocupa especialmente ninguno de los jugadores verdiblanco, asegura que con la baja de Mariano Juan el Toledo pierde mucho.

En el apartado estadístico, toledanos y bilbainos no se ven las caras desde la temporada 96/97, cuando ambos conjuntos militaban en Segunda División A. El Toledo logró en aquella ocasión la victoria en Lezama por tres goles a uno en un partido muy flojo de los vascos, que ese año descendieron a Segunda B.

El partido de este domingo es muy distinto a este último choque. Ambos equipos llevan varios años en Segunda. Para el Toledo esta es su tercera temporada y el Athletic es ya un conocedor de la categoría en la que lleva ya siete años consecutivos estando siempre entre los diez primeros.

**FÚTBOL SALA • DIVISIÓN DE PLATA**

# Traspié del Bargas

Los toledanos, en un encuentro con dos caras, caen derrotados ante un buen Universidad de Málaga

MUNICIPAL DE BARGAS	
BARGAS	4
UNIV. DE MÁLAGA	5

• **BARGAS:** Alvaro, Dioni, Alberto, Teto, Lolo -cinco inicial-, Cholo, De la Cuerda, Uge, Prestel y Juanjo.

• **UNIVERSIDAD DE MÁLAGA:** Pulido, Lolo, Dantas, Pesqui, David -cinco inicial-, Nacho, Samuel, Alex y Virgilio.

• **ÁRBITROS:** Delgado Pozo y Luque Muelas (colegio murciano). Tarjeta azul al portero Alvaro (minuto 40). Además mostraron amarilla a De la Cuerda, Teto, y Lolo, por el Bargas, y a Lolo, Samuel y Pesqui, por el Universidad de Málaga.

• **Goles**  
0-1, minuto 10: Dantas. 0-1, minuto 14: Davo. 1-2, minuto 23: Lolo. 1-3, minuto 23: David. 1-4, minuto 29: Dantas. 2-4, minuto 32: Lolo. 3-4, minuto 34: Prestel. 3-5, minuto 39: Dantas. 4-5, minuto 40: Cholo, de doble penalti.

• **INCIDENCIAS:** Quinta jornada del grupo A de División de Plata. Municipal de Bargas, con una buena entrada, casi lleno.

**MANUEL BELVER**  
Bargas (Toledo)

El Bargas se quedó a las puertas de sumar algo positivo ante un buen Universidad de Málaga en un encuentro con dos caras bien distintas para los toledanos. En una mala primera parte, los de Ramón Mena apenas llegaron a la meta malacitana, perdiendo numerosos balones y cediendo todo el tiempo el control a los andaluces. Pero todo cambio en la reanudación, ya que los bargueños, espoleados por su afición, pusieron contra las cuerdas a un equipo que no ha cedido ni un solo encuentro como visitante y estuvieron a punto de empatar en unos últimos minutos de auténtico con-



Alberto trata de zafarse de un rival malacitano en el encuentro de ayer

DAVID EREZ

trol toledano. Al final, el Universidad de Málaga, perfectamente dirigido por el cierre Dantas, sumó tres importantes puntos en este inicio de campaña.

El cuadro de Ramón Mena saltó al municipal sin fuerzas y sin recursos en ataque. Los malacitanos, por su parte, salieron dispuestos a resolver en los veinte primeros minutos, ejerciendo una

presión a toda cancha que apenas dejaba maniobrar a los bargueños. Así, las ocasiones se sucedieron en la portería de Álvaro, hasta que Dantas abrió el marcador para su equipo. Era el justo premio a lo visto hasta entonces sobre la pista. Cuatro minutos después Davo marcaba el segundo y dejaba más tocados a los toledanos, que a partir de entonces empezaron a reac-

cionar. Lolo, Cholo y Prestel pudieron acercar a su equipo en el marcador, pero la mala suerte y la falta de acierto volvió a hacer acto de presencia en las filas toledanas.

Los diez minutos de descanso hicieron que el Bargas saliese a la pista con otras pretensiones. Lolo acertó distancias y el equipo parecía otro. A pesar de que el Uni-

versidad de Málaga anotó otros dos tantos, los de Ramón Mena no se rindieron y encerraron a su rival en su área. De la mano de un siempre luchador Lolo la remontada parecía cerca, pero la tranquilidad de Dantas hizo que el Bargas se quedase con la miel en los labios en el último minuto. Nuevo traspié de una Bargas con dos caras bien distintas.

**FÚTBOL - TERCERA DIVISIÓN**

## El Toledo B recibe a un crecido Guadalajara en el Polígono

LA TRIBUNA  
Toledo

El Toledo B, ya superada la derrota sumada en Quintanar, se apresta a doblegar a un Guadalajara que llega con la moral crecida después de sus tres últimas victorias consecutivas que le han devuelto a los puestos de privilegio, a los que quiere aproximarse un poco más.

David Rodríguez, técnico del filial toledano, reconoció que la denuncia que realizó durante esta semana por el 'compadreo' del árbitro que les dirigió en Quintanar con los conquenses, «no fue porque actuara mal, sino por su actitud, que a mi entender no fue la más correcta, porque se pueden crear suspicacias».

Rodríguez, que ya ha pasado página a la derrota en Quintanar,

se aprestó a enfocar la visita del Guadalajara, «un equipo al que vi en Alcázar, donde ganó 2-1, y que me gustó mucho. Tiene cuatro hombres muy importantes, Lozano que juega solo en punta y los tres medios ofensivos que le apoyan».

«Juega un sistema 4-5-1 y su punto más débil, por lo que vi, está en algunos desajustes defensivos que intentaremos atacar», explicó Rodríguez, quien sigue, una semana más, con las bajas de Zazo y Sito y que confirmó que realizará cambios con respecto a los que perdieron en Quintanar del Rey.

La idea del técnico toledano es dar entrada Quini por Salazar en el medio campo, y variar el dúo atacante, colocando a Robert y Moya en lugar de Goyo

Llorente y Dani. «No supone que estos estén mal, sino que quiero probar otra cosa y dar también oportunidad a todos», subrayó.

Rodríguez, que ha insistido en «la concentración, lo cual estamos mejorando, evitar cometer errores puntuales que nos han costado puntos», tiene claro que por delante de José estarán Roncero, Alfredo, Juli y Sergi, y que el medio campo lo completarán Jandri, Holgado y Rebollo, mientras tiene dudas sobre los hombres que completarían la convocatoria.

El Deportivo Guadalajara, mientras, quiere aprovechar el momento dulce que vive, tanto de juego y resultados como de moral, y se presentará en Toledo con miras de ampliar su actual racha.

EFE  
Ciudad Real

El Valdepeñas presenta las bajas de Salazar y Josean para recibir hoy a Los Yébenes, a partir de las 12, con la necesidad de no fallar ante un rival que busca romper una mala racha sin ganar que ya le dura cinco jornadas. El equipo toledano espera poder sumar tres puntos en un difícil comienzo de temporada.

Con el sabor agrio por la derrota en Albacete la pasada jornada, con especial disgusto hacia el colegiado, pero con la satisfacción de trabajar a conciencia, el Valdepeñas pretende reforzar su situación en la tabla a costa de un Los Yébenes que tras un ini-

cio prometedor lleva un punto de los últimos 15 en litigio.

El Valdepeñas se encuentra a tres puntos de los toledanos, que esperan poder seguir sumando puntos en su afán de lograr asentarse en la clasificación.

**TORRIJOS, ANTE EL ALCÁZAR**

Mientras, el tercer equipo toledano de Tercera, el Torrijos, visitará esta tarde, a partir de las cuatro de la tarde, al Gimnástico Alcázar, con la idea de salir de los puestos de descenso, después de sumar la pasada jornada su primera victoria tras ocho jornadas. Ovidio y Oliver ya no se encuentran en el equipo, después de ser despedidos esta semana.

DOMINGO  
27 de octubre de 2002

ATLETISMO

# Ayer se presentó oficialmente el CCM-Club de Atletismo Toledo

El club celebró su asamblea anual y aprovechó para entregar los galardones a sus atletas más destacados

LA TRIBUNA  
Toledo

La sede central de Caja Castilla-La Mancha en Toledo fue ayer el escenario de la presentación oficial del CCM-Club de Atletismo Toledo en el inicio de la temporada 2002-03.

La jornada de presentaciones comenzó sobre las once y media de la mañana, cuando el club realizó la fotografía oficial de los integrantes de la entidad atlética en la pista central de la Escuela de Gimnasia de Toledo. Los miembros del club se juntaron para retratarse en una gran foto de familia. Más de sesenta atletas de todas las edades se dieron cita en este primer acto del Club Atletismo Toledo.

En un ambiente de fiesta, los integrantes del club bromeaban sobre los posibles éxitos que podría deparar esta temporada, viendo ya en el recuerdo los logros de la pasada.

El campeón mundial de invidentes en 400 metros y en el cuatro por cuatrocientos, Luis Bullido, estuvo en boca de todos. Su ejemplo es digno de seguir para los atletas más jóvenes. Las ganas de superación de este corredor le han hecho llegar a grandes metas deportivas, de las que el Club Atletismo Toledo tiene bastante de culpa por todo el apoyo prestado.

Durante años, el club se ha dedicado a potenciar el atletismo en la ciudad. Su labor ha permitido a muchos realizar sus sueños de competir a alto nivel, mientras que a otros les ha servido para divertirse haciendo lo que más les gusta: correr.

Por la tarde, el acto central de presentación abarrotó el salón de actos de Caja Castilla-La Mancha, patrocinador del club que fue homenajeado también por sus diez años de existencia. El acto sirvió también para realizar el balance económico de la temporada pasada, así como el presupuesto establecido para la próxima campaña.

Durante el acto, la junta directiva del club mostró los trofeos obtenidos, y aprovecharon para realizar un homenaje más que merecido a los atletas más destacados del club en la temporada que el 31 llega a su fin. A estos homenajeados se les hizo entrega de unos galardones, distinguiendo entre los mismos las diferentes categorías: Alevín, infantil, cadete, juvenil, junior, promesas, sénior y veterano.

En el acto tuvo cabida también un mención a la II Carrera de Castilla-La Mancha que se disputará mañana en Talavera. El club envía a la prueba cerca de un centenar de atletas.



La foto oficial de la temporada 02/03 reunió a más de sesenta atletas del CCM-CAT

David Pérez



El presidente, Enrique Lázaro, junto a los trofeos del club

David Pérez

## AL DETALLE

### GALARDONES

La junta directiva del CCM-CAT decidió premiar en el acto a los siguientes atletas:

- Iris González
- Jorge Alfonso Pérez
- María Herrera
- Juan Luis Hernández
- Elena Martínez Baldán
- Daniel García
- Ana María Martín
- Víctor Eloy Álvarez
- Ana Belén Morales
- Antonio Vaquero
- Marta Silvestre
- Pedro Antonio Santos-Olmo
- Marisol Barbero
- Aarón de la Cuadra
- Amadora Ramos
- Cipriano Benito

### MENCIONES ESPECIALES

A los integrantes del equipo campeón de España de cross veterano M-50:

- Carlos Martín-Fuentes
- Epifanio Gutiérrez
- Andrés Cabello
- Agustín Serrano

Al campeón mundial de invidentes en 400 metros lisos y 4x400 metro, Luis Bullido. Y al patrocinador de Caja Castilla-La Mancha por su Décimo-Aniversario.

FÚTBOL • SEGUNDA DIVISION B - TALAVERA CF

## El Talavera busca su confirmación

Los blanquiazules tendrán en el Real Unión una buena piedra de toque para refrendar el momento dulce que viven

RAQUEL JIMENEZ  
Talavera

El Talavera tendrá hoy enfrente a una gran piedra de toque: el Real Unión, que ocupa el segundo puesto en la clasificación y que se perfila, por tanto, como uno de los candidatos a disputar la promoción de ascenso. Este equipo llega en el momento más dulce del conjunto blanquiazul que parece ahora tocado por una varita mágica de cara a la puerta contraria.

A este respecto, el entrenador blanquiazul, Angel Bernabé, ha señalado que "es un buen momento de la Liga porque es pronto para intentar también gustar". Y considera que "los puntos y el juego tienen que ir al unísono".

Por otro lado, el técnico del Talavera tiene algunas dudas para este partido, como son los casos de Carmona y De la Plata quienes están evolucionando de forma positiva de sus respectivas lesiones; de todas formas, hasta ahora, ambos han entrenado poco con el resto de sus compañeros y, por tanto, "para todo el partido no están".

Junto a ellos, hay otra incógnita como es la del central Rubén Tornero que "debe tener algún virus, tiene fiebre y vómitos, con lo que ha perdido peso", ha explicado Bernabé. Ayer se incorporó a los entrenamientos después de dos días de ausencia obligada y, en este sentido, la principal preocupación del técnico es que "en los últimos partidos lo ha pasado mal jugando, porque ha tenido dificultades".

Otro jugador que ha tenido problemas durante esta semana es De los Ríos: el domingo sufrió un fuerte golpe en Guernika y, a principios de la semana otro en la rodilla que le obligó a estar dos días sin entrenar, para volver a recibir otro golpe el jueves aunque, según Bernabé, "creo que va a llegar sin problemas al partido".

Quien no podrá jugar es Carlos Flores ya que el pasado domingo vio la roja en Guernika por lo que está sancionado para este encuentro. Por tanto, el puesto de lateral derecho será hoy, con toda probabilidad, para Joan.

Así las cosas, Bernabé no podrá repetir la alineación del último encuentro, como era su intención. De todas formas, en su opinión, "si hay alguna modificación, el problema no lo tenemos en el campo, sino que el banquillo tenga un reparto de jugadores equilibrado, para que tengamos todas las zonas del campo bien atendidas".

En otro orden de cosas, dada la buena marcha del Talavera y el atractivo que conlleva que llegue a El Prado el segundo clasificado, el Real Unión, la directiva espera que haya una buena entrada para este encuentro que se puede convertir en el espaldarazo definitivo que necesita para despegar el conjunto talaverano.



El Talavera buscará hoy continuar con su progresión ascendente en esta Liga

EL RIVAL

El Real Unión "busca el juego muy directo", según Bernabé

El entrenador del Talavera, Angel Bernabé, ha afirmado que el Real Unión es un equipo que "busca el juego muy directo, no sólo en el pase largo sino que en acciones de dos o tres toques se plantan arriba, porque son equipos que trabajan muy bien el aspecto defensivo, por tanto, incentivan muy bien el contragolpe". Considera que el conjunto irunés es un adversario que "individualmente tiene más calidad que otros con los que hemos jugado". Respecto a un posible punto débil del Real Unión, ha indicado que "habrá que estudiarlo durante todo el partido, porque no tenemos tantas oportunidades de ver a nuestros rivales como ellos a nosotros". En definitiva que "es un partido de los que están llamados a ser buenos esta temporada". Precisamente, del juego del contrario dependerá también, en buena medida, el esquema que utilizará Bernabé en este encuentro. Ha reiterado, en este sentido, que "hemos manejado los dos sistemas y, en cada momento, estamos utilizando el que más nos conviene". Para añadir que "depende de como vea al rival jugando, podemos comenzar con uno o con otro y cambiar según veamos". Considera que esta situación "no es un gran problema, mantenemos un orden y tenemos ambos esquemas bien trabajados". En otro orden de cosas, todo indica que Duro repetirá en la portería talaverana y Santi Calvo estará en el banquillo: Bernabé ha asegurado que "queremos llevar un orden y quitar a uno de estos dos porteros es un problema, porque son grandes guardametas".

AL DETALLE

CARMONA Y DE LA PLATA

El entrenador del Talavera tiene las dudas de Carmona y De la Plata quienes están evolucionando de forma positiva de sus respectivas lesiones; ambos han entrenado poco con el resto de sus compañeros y, por tanto, "para todo el partido no están".

LA PORTERIA

Todo indica que Duro repetirá en la portería y Santi Calvo estará en el banquillo; el técnico blanquiazul ha asegurado a este respecto que "queremos llevar un orden y quitar a uno de estos dos porteros es un problema, porque son grandes guardametas".

EL RIVAL

El entrenador del Talavera ha afirmado que el Real Unión es un equipo que "busca el juego muy directo, no sólo en el pase largo sino que en acciones de dos o tres toques se plantan arriba, porque son equipos que incentivan muy bien el contragolpe".

EL PARTIDO

HORA  
17:00

ESTADIO  
El Prado

ÁRBITRO  
Mejía Dávila

TALAVERA

ENTRENADOR: Angel Bernabé

GRUPO III	J	G	E	P	GFGCPT
9. Talavera	8	3	2	3	14 10 11
2. Real Unión	8	5	2	1	10 4 17

REAL UNION

ENTRENADOR: Miguel Sola

**BANQUILLO**  
S. Calvo (p/s)  
Carmona  
De la Plata  
Josué  
Ismael

**LA ESTRELLA**  
MORILLA



El centrocampista Morilla vuelve a demostrar esta temporada su regularidad



**BANQUILLO**  
Otermin (p/s)  
Zarzuelo  
David Malo  
Manex  
Careaga

**LA ESTRELLA**  
REAL UNION



El Real Unión se perfila como uno de los aspirantes a disputar la ligilla de ascenso

DOMINGO  
27 de octubre de 2002

## ■ ESCALAFÓN

### El Juli ha sido el 'campeón' de los matadores de toros

U. DEL T.  
Ciudad Real

Cuando está prácticamente finalizada la temporada taurina en las plazas de España, Francia y Portugal así están los tres escalafones de matadores de toros, novilleros y rejoneadores en los primeros puestos.

### MATADORES

El Juli 112 corridas y 167 orejas. Finito de Córdoba, 101, y 82 orejas. El Cordobés 92 y 189 orejas. Juan José Padilla, 79 corridas y 115 orejas. Antonio Ferrera 74 corridas y 129 orejas. El Fandi, 72 corridas y 168 orejas. Morante de la Puebla 64 corridas y 42 orejas. Manúel Caballero, 63 corridas y 78 orejas. Rivera Ordóñez, 61 corridas y 49 orejas. Enrique Ponce, 56 corridas y 53 orejas. Eugenio de Mora 49 corridas y 46 orejas. José Tomás 49 corridas y 44 orejas. Luis Miguel Encabo, 49 corridas y 44 orejas. Dávila Miura, 48 corridas y 45 orejas. Miguel Ábellán, 48 corridas y 44 orejas. Pepín Liria 47 corridas y 68 orejas. Fernando Robleño, 44 corridas y 60 orejas. El Califa 40 corridas y 35 orejas. César Jiménez, 39 corridas y 72 orejas. Luis Francisco Esplá, 40 corridas y 24 orejas. César Jiménez 39 corridas y 72 orejas.

### NOVILLEROS

Jesuli de Torrecera, 55 y 81. Reyes Ramón, 54 y 70. Jarochito 52 y 63. Santiago Mancaño, 44 y 53. Roberto Carlos 41 y 64. Herrerita, 41 y 59. Manuel Escribano 40 y 53. Paco Ramos 39, y 44. Alberto Guzmán 39 y 30. Matías Tejera 37 y 51. Salvador Vega 36 y 49.



## TOROS FINALIZÓ LA TEMPORADA TAURINA EN ESPAÑA

# Carteles de las ferias de Quito, Cali y Manizales con presencia española

UNO DEL TENDIDO  
Ciudad Real

Finalizada la temporada taurina en España, ahora nos toca estar pendiente de lo que sucede en México y en las plazas sudamericanas, cuyos carteles de las distintas Ferias ya se van conociendo. Hoy vamos a dar los de las plazas de Quito (Ecuador), Cali (Colombia) y Manizales (Colombia).

### LA FERIA DE QUITO

El ciclo festivo se desarrollará del 30 de noviembre al 8 de diciembre, con los siguientes carteles: día 30, toros de Huagrahuasi para Joselito, El Juli y Cruz Ordóñez. Día 1, festival benéfico con José Fuentes, Dámaso González, Ruiz Miguel, Frascuelo y Fabián Mena. Día 2, toros de Cobo para Joselito, J.P. Díaz César Jiménez. Día 3, toros de Mirafuente para Miguel Abellán, El Juli y El Fandi. Día 4, novillos de Huagrahuasi para Salvador Vega, Miguel Angel Pereda y Diego Rivas. Día 5, toros de Santa Rosa para Antonio Ferrera, El Fandi y un torero local. Día 6, toros de Huagrahuasi Triana para Luis Francisco Esplá, Antonio Ferrera y J.P. Díaz. Día 7, novillos de Santa Rosa para Jesuli de Torrecera, Fernando Cruz y José A. Benítez. Día 8, toros de Atocha-Mirafuente para Miguel Abellán, Cruz Ordóñez y Fernando Robleño.

### LA FERIA DE CALI

El domingo 15 de diciembre, corrida de preferia con toros de Salento para los diestros locales Diego González, Ramiro Cadena y



El Juli irá a la feria de Quito

Guerrita Chico. Jueves 26, toros de Achuri Viejo para Fernando Robleño, Sergio Martínez y el espada triunfador de la corrida del día 15. Viernes 27, toros de Amaló para Dinastía, Antonio Ferrera y El Fandi. Sábado 28, toros de Ernesto Gutiérrez para el rejoneador Fernando López y los espadas colombianos Ramiro Cadena y Guerrita Chico. Domingo 29, toros de El Paraíso para Miguel Abellán, el local Alejandro Gaviria y César Jiménez. Lunes 30, toros de Alhama para Paco Perlaza, El Fandi y Fernando Robleño. Martes 31, toros de Mondoñedo para Dinastía, Sebastián Castilla y Sergio Martínez. Miércoles 1 de enero, novillada picada nocturna con reses de Clara Sierra para el novillero mejicano Arturo Macías y dos espadas colom-

bianos por designar. Jueves 2, corrida del Toro para Dinastía, Miguel Abellán, Paco Perlaza, Fernando Robleño, Sebastián Castilla y César Jiménez. Viernes 3, toros de Guachicono para el colombiano Sebastián Vargas, Antonio Ferrera y Miguel Abellán. Sábado 4, festival con picadores con astados de Agualuna y Zalduendo para Sebastián Vargas, Ferrera, El Fandi, Ramiro Cadena, Sergio Martínez y Guerrita Chico. Domingo 5, toros de Las Ventas del Espíritu Santo para Paco Perlaza, Sebastián Castilla y César Jiménez.

### LA FERIA DE MANIZALES

Se celebrará del 5 al 11 de enero con los siguientes carteles: Día, 5 novillos de Rócha Hermanos para Andrés de los Ríos, Arturo Macías y otro y el rejoneador Juan Rafael Restrepo. Día 6, toros de Ernesto Gutiérrez para César Rincón y Manuel Cabañero mano a mano. Día 7, toros de Mondoñedo para Pepe Manrique, Diego González, Alejandro Gaviria y el rejoneador Juan Rafael Restrepo. Día 8, toros de Juan Bernardo Caicedo para Paco Perlaza, El Fandi y César Jiménez. Día 9, festival benéfico con toros de Ernesto Gutiérrez para César Rincón, Manuel Caballero, Pepe Manrique, Diego González, Víctor Puerto y Miguel Abellán. Día 10, toros de La Carolina para César Camacho, Manuel Caballero y Miguel Abellán. Día 11, toros de Las Ventas del Espíritu Santo para César Rincón, Víctor Puerto y Ramiro Cadena.

## ■ NOMBRAMIENTO

### "El Cordobés" nombrado V Califa

U. DEL T.  
Ciudad Real

El pleno extraordinario del Ayuntamiento de Córdoba ha aprobado por unanimidad la moción presentada por los cuatro grupos que se integran en la corporación, mediante la que se nombra al matador de toros Manuel Benítez "El Cordobés", V Califa del Toreo. El acto oficial se celebrará el próximo martes en los Reales Alcázares de Córdoba y a el asistirán unos 1.200 invitados, entre los que estarán presentes los principales representantes del mundo del toreo español. Los cuatro califas que le preceden son Rafael Molina "Lagartijo", "Guerrita", "Machaquito" y "Manolete", quien fue nombrado hace 55 años.

## ■ CONTRATOS

### "El Juli" renueva su cuadrilla para la próxima temporada

U. DEL T.  
Ciudad Real

"El Juli" ha renovado totalmente su cuadrilla para la próxima temporada. Los banderilleros son José Antonio Carretero, hasta ahora a las órdenes de Manuel Caballero, Alejandro Escobar y Emilio Fernández, padre. Los dos picadores contratados son Diego Ortiz y Salvador Núñez. El hasta ahora peón de confianza "Sevillita", con lesión en un hombro, queda con el espada madrileño para otras funciones.

SORTEO DEL DÍA 26 DE OCTUBRE DE 2002 Diez series de 100.000 billetes cada una										SORTEO 85 02		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 27 de enero de 2003, INCLUSIVE							
LOTERÍA NACIONAL																			
0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros
22500.....600		22501.....660		22502.....660		22503.....600		22504.....600		22505.....600		22506.....600		22507.....660		22508.....600		22509.....300	
22510.....600		22511.....660		22512.....660		22513.....600		22514.....600		22515.....600		22516.....600		22517.....660		22518.....600		22519.....600	
22520.....600		22521.....660		22522.....660		22523.....600		22524.....600		22525.....600		22526.....600		22527.....660		22528.....720		22529.....600	
22530.....600		22531.....660		22532.....660		22533.....600		22534.....600		22535.....600		22536.....600		22537.....660		22538.....600		22539.....600	
22540.....600		22541.....660		22542.....660		22543.....600		22544.....600		22545.....600		22546.....12.600		22547.....600.000		22548.....12.600		22549.....600	
22550.....600		22551.....660		22552.....660		22553.....600		22554.....600		22555.....600		22556.....600		22557.....660		22558.....600		22559.....600	
22560.....600		22561.....660		22562.....660		22563.....600		22564.....600		22565.....600		22566.....600		22567.....660		22568.....600		22569.....600	
22570.....600		22571.....660		22572.....660		22573.....600		22574.....600		22575.....600		22576.....600		22577.....660		22578.....600		22579.....600	
22580.....600		22581.....660		22582.....660		22583.....600		22584.....600		22585.....600		22586.....600		22587.....660		22588.....600		22589.....600	
22590.....720		22591.....660		22592.....660		22593.....600		22594.....600		22595.....600		22596.....600		22597.....660		22598.....900		22599.....1.020	
58800.....600		58801.....660		58802.....660		58803.....600		58804.....600		58805.....600		58806.....600		58807.....660		58808.....600		58809.....600	
58810.....600		58811.....660		58812.....660		58813.....600		58814.....600		58815.....600		58816.....600		58817.....660		58818.....600		58819.....600	
58820.....600		58821.....660		58822.....660		58823.....600		58824.....600		58825.....600		58826.....600		58827.....660		58828.....720		58829.....600	
58830.....600		58831.....660		58832.....660		58833.....600		58834.....600		58835.....600		58836.....600		58837.....660		58838.....600		58839.....600	
58840.....600		58841.....660		58842.....660		58843.....600		58844.....600		58845.....600		58846.....600		58847.....960		58848.....600		58849.....600	
58850.....600		58851.....660		58852.....660		58853.....600		58854.....600		58855.....600		58856.....600		58857.....660		58858.....600		58859.....600	
58860.....600		58861.....660		58862.....7.740		58863.....120.000		58864.....7.680		58865.....600		58866.....600		58867.....660		58868.....600		58869.....600	
58870.....600		58871.....660		58872.....660		58873.....600		58874.....600		58875.....600		58876.....600		58877.....660		58878.....600		58879.....600	
58880.....600		58881.....660		58882.....660		58883.....600		58884.....600		58885.....600		58886.....600		58887.....660		58888.....600		58889.....600	
58890.....720		58891.....660		58892.....660		58893.....600		58894.....600		58895.....600		58896.....600		58897.....960		58898.....600		58899.....720	
Terminaciones	90.....120	Terminaciones	031.....360 251.....360 711.....360 1.....60	Terminaciones	8602.....1.560 2.....60	Terminaciones	623.....300	Terminaciones	324.....300	Terminaciones	1105.....1.500 205.....300 225.....300 705.....300 955.....300	Terminaciones	4596.....1.500 196.....300	Terminaciones	547.....960 897.....360 47.....360 7.....60	Terminaciones	0638.....1.500 598.....300 28.....120	Terminaciones	469.....300 509.....300 599.....420 99.....120
<b>ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS</b>																			
PREMIO ESPECIAL 2.940.000 € Núm. 22547 PRIMER PREMIO				FRACCIÓN 5.ª				SERIE 1.ª				PREMIO ACUMULADO 3.000.000 €							

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tiene carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.

**BOLSA DE SERVICIOS**

**Ayuda en Acción**  
www.ayudaenaccion.org  
20 AÑOS DE ACCIÓN,  
20 AÑOS DE RESULTADOS  
APADRINA UN NIÑO DEL TERCER MUNDO  
**902 402 404**

Ciudad de la Pintura

LA INTEGRACIÓN @ TRAVÉS DEL ARTE

http://www.ciudadpintura.com

Ciudad de la **PINTURA**

La mayor pinacoteca virtual, ideada para dar trabajo a personas minusválidas. Una respuesta a la integración. Conócenos. Te necesitamos.

Asociación **Ayúdale a Caminar**

+ de 80.000 obras pictóricas.

Tel.: 91 213 01 01 **www.ciudadpintura.com**



**BOLSA INMOBILIARIA**



COMPRA Y GESTIÓN DE PATRIMONIOS INMOBILIARIOS, S.L.



**Promoción de Chalets Pareados en ARCICOLLAR**

**Desde 14.500.000 ptas**  
Parcela de 600 m2. Chalet 1 planta de 135 m2.  
4 dormitorios, baño, aseo, cocina, piscina comunitaria, polideportivo y bar restaurante

**C/ Calvo Sotelo, 9- Ventas de Retamosa (Toledo). Tfno: 91 817 38 99**

MEMORIA DE CALIDADES

- \*Suelo de gres
  - \*Alicatados 1ª Calidad
  - \*Carpintería interior en madera y exterior en aluminio lacado en blanco climalit
  - \*Calefacción individual de gasoil
  - \*Revestimiento interior gotelé y exterior gotegrán
- E-mail: inmoges@inmoges.es

**CHALETS Y CASAS EN VENTA**

REF	ZONA	CIUDAD	METROS	DESCRIPCIÓN	PRECIO
37	PUEBLO	LA TORRE	250M	5 DORM. 3 BAÑOS, COCINA, SALÓN, TERRAZ.	142.440,00 euros
30	PUEBLO	CAMARENA	--	4 DORM. 3 BAÑOS. GARAJE. SALÓN. COC.	111.488,00 euros
41	PUEBLO	VALMOJACO	562M	2 PLANTAS. 3 DORM. BAÑO, SALÓN.	130.119,00 euros
43	URBANIZACIÓN	CAMARENILLA	130M	ADOSADO. 2PLA. 4D. BAÑO Y ASEO	86.666,00 euros
44	PUEBLO	CHOZAS	180M	3 PL. 6 D. 3 BAÑOS. PATIO	120.713,00 euros
50	CALYPO	CASARRUBIOS	800M	2POL. 5 DOR. 2 BAÑOS. COC.AMU.GARAJE	150.253,00 euros
54	URBANIZACIÓN	CEDILLOS	220+700M	2PL. 3DORM. COCINA. SALÓN	120.200,00 euros
55	URBANIZACIÓN	LOMINCHAR	240+1250 M	6 DOR. 3 BAÑOS. COC. AMUEBLADA	154.460 euros
56	URBANIZACIÓN	CEDILLOS	90+800M	3 DORM. 2 BAÑOS. COC. AMEUB. PISCINA	123.800,00 euros
57	URBA.MIRADOR	MÉNTRIDA	100+180 M	4 DORM. BAÑO. PISO. TODO AMUEBLADO.	154.460,00 euros
58	PUEBLO	ARCICOLLAR	200+100	4 DORM. BAÑO. SALÓN COCINA.	70.100,00 euros
2	PUEBLO	LAS VENTAS	NUEVA	2 PLANTAS. 4 DORM. 2 BAÑOS. GARAJE.	120.200,00 euros
3	U. RETAMAR	LAS VENTAS	--	2 PLANTAS. 3 DORM. BAÑO, ASEO.	114.192,00 euros
4	U. MONTEVEJO	CAMARENA	--	2 PLANTAS. 3 DOR. 2 BAÑOS. SOTANO.	132.223,00 euros
9	PUEBLO	LILLO	114M	CASI SIN TERMINAR. 2 PLANTAS.	42.070,00 euros
11	PUEBLO	Sta. CRUZ	240M+180M	3 DORM. 2 BAÑOS. GARAJE.	87.147,00 euros
12	U. MONTEVEJO	CAMARENA	470 M	3 DORM. 2 BAÑOS. PISCINA. SOTANO.	157.766,00 euros

**LOCALES CON NEGOCIOS**

5	PUEBLO	LAS VENTAS		CASA CON TRES BARES	450.760,00 euros
45	CIUDAD	SALAMANCA	975+85M	LOCAL COMERCIAL Y SOTANO	1.712.884,00 euros
48	CIUDAD	SALAMANCA	1485 M	LOCAL COMERCIAL	6.010.000,100,00 euros
49	POLIG.IND.	ARCICOLLAR	1100+200M	NAVE RECTANGULAR	180.300,00 euros
51	P.EXTREMADU	MADRID	160 M	BAR TODO MONTADO	216.364,00 euros

**SOLARES URBANOS**

42	PUEBLO	VALMOJADO	134 M	SOLAR (BODEGA)	18.030,00 euros
47	PUEBLO	MENTRIDA	408 M	SOLAR (BODEGA)	43.273,00 euros
48	PUEBLO	ARCICOLLAR	500 M	SOLAR URBANO	33.00,00 euros

**SOLARES RÚSTICOS**

52	RÚSTICO	LA PUEBLA DE M.	102+96 M	2 PARCELAS RÚSTICAS	12.020,00 euros
53	RÚSTICO	LA PUEBLA DE M.	2200 M	SUELO RÚSTICO OLIVAR	12.000,00 euros

DOMINGO  
27 de octubre de 2002

## AGENDA CULTURAL

**TEATRO ROJAS**  
Programación de otoño  
-Martes 29, concierto inaugural de la temporada a cargo del pianista Fernando Puchol  
**Teatro infantil**  
-Domingo 3 de noviembre: "la flauta mágica", a las 12:00 y 17:00  
**Premios de Teatro**  
-El acto de entrega será el día 1 de noviembre  
**SANTA BÁRBARA**  
Teatro de otoño  
-Hoy domingo, a las 20:00, "Las mariposas son libre", de Carlos Arniches, en el Centro Cívico  
**SAN JUAN DE LOS REYES**  
Inauguración de la iluminación  
-Martes 29. Misa cantada del siglo XV "Nunca fue pena mayor", compuesta por el talaverano Francisco de Peñalosa para los Reyes Católicos

## CINES

**TOLEDO**  
**MULTICINES MAYORAL**  
**SALA A**  
TRIPLE X 17.00 - 20.00 - 22.50  
**SALA B**  
DARKNESS 17.00 - 20.00 - 22.50  
**SALA C**  
LUGARES COMUNES 17.15 - 20.15 - 22.50  
**SALA D**  
800 BALAS 17.15 y 20.15  
**SALA D**  
INSOMNIO 22.50  
**MULTICINES MARÍA CRISTINA**  
**SALA 1**  
EL DRAGON ROJO 17.00 - 20.00 - 22.50  
**SALA 2**  
EL VIAJE DE CHIHIRO 17.00 y 19.55  
**SEÑALES** 22.50  
**SALA 3**  
EL VIAJE DE CAROL 17.15 - 20.15 - 22.50  
**SALA 4**  
MINORITY REPORT 17.00 - 19.55 - 22.50  
**MULTICINES BENIDORM**  
**SALA A**

**MINORITY REPORT** 19:00 y 21:45  
**SALA B**  
TRIPLE X 19:00 y 21:45  
**TALAVERA**  
**MULTICINES CALDERON**  
**SALA 1**  
MINORITY REPORT 17:30 Y 21:30  
**SALA 2**  
DRAYMON Y LOS PIRATAS DE LOS MARES DEL SUR 17:30  
ALI GANDA SUELTO 20:00 y 22:30  
**SALA 3**  
HASTA AQUI HEMOS LLEGADO 17:30  
LA BODA DEL MONZON 20:00 y 22:30  
**MULTICINES CINEBORA**  
**SALA 1**  
EL DRAGON ROJO 17:30, 20:00 Y 22:30  
**SALA 2**  
TRIPLE X 17:30, 20:00 y 22:30  
**SALA 3**  
NOS MIRAN 17:30, 20:00 y 22:30  
**SALA 4**  
IMSOMNIO 17:30 - 20:00 y 22:30  
**SALA 5**  
DARKNESS 17:30, 20:00 y 22:30  
**SALA 6**  
800 BALAS 17:30, 20:00 Y 22:30

## MONUMENTOS

**TOLEDO**  
**Museo de Santa Cruz**  
Miguel de Cervantes, 3. Tfno 925 22 10 36.  
**Museo de Arte Contemporáneo**  
Bulas viejas, 15. Tf. 925 22 78 71. En obras.  
**Museo de los Concilios**  
San Clemente, 4 Telf. 925 22 78 72  
**Taller del Moro.**  
Taller del Moro s/n. Telf. 925 22 71 15  
**Casa Museo del Greco**  
Samuel Levi 3. Telf. 925 22 40 46  
**Monasterio de San Juan Reyes.**  
Reyes Católicos. 21 Telf. 925 22 38 03.  
**Museo de la F. Duque de Lerma.**  
Hospital de Talavera. Telf. 925 22 04 51  
**Museo de Sto. Domingo el Antiguo**  
Plza Sto Domingo el Antiguo Tfno: 22 29 30  
**Museo Sefardi -Sinag. del Tránsito**  
Samuel Levi 3. Telf. 925 22 36 65. En obras.  
**Museo de Tesoro Catedralicio**  
Catedral. Arco del palacio. Telf. 925 22 22 41.  
**Parroquia de Santo Tomé**  
Plaza del Conde 1. Telf. 925 2560 98

**Sinagoga Santa María Blanca**  
Reyes Católicos. 4 Telf. 925 22 72 57  
**Museo del ejército**  
Cuesta de Carlos V. Telf. 925 22 16 73  
**TALAVERA**  
**Museo de Cerámica Ruiz de Luna.**  
San Agustín el Viejo, S/N. Telf. 925 44 20 00.  
**EL TOBOSO**  
**Casa Dulcinea** José Antonio, s/n. Telf: 925 19 72 88  
**CONSUEGRA**  
**Museo Arqueológico**  
(Plaza de España)  
**VILLACAÑAS**  
**Museo de la Tía Sandalia**  
Telf. 925 16 04 28  
**Museo del Silo** Telf: 925 16 04 28  
**ESQUIVIAS**  
**Casa Cervantes** Plaza de Cervantes. s/n. Telf: 925 54 46 32  
**GUADAMUR**  
**M. de costumbre y arte popular**  
Ermita de San Antón. Telf: 925 37 03 01

## EXPOSICIONES

**TOLEDO**  
**Centro Cultural San Marcos**  
\* Exposición "Memoria de Sefarad", hasta el 6 de enero 2003. Entrada gratuita, organizada por la Sociedad Estatal para la Acción Cultural Exterior. Horarios de lunes a viernes 10:30 a 14:30 y 16:30 a 20:30. Cerrado los lunes  
**Palacio de Benacazón**  
\* Exposición de Juan Antonio Poblador: 2 Luces y contraluces.  
**Museo de Santa Cruz**  
\* Exposición permanente de cerámica la Colección Carranza.  
**Centro de Arte "Julían Simón"**  
\* Plaza de San Vicente: Exposición de arte permanente.  
**Mezquita de Tornerías**  
\* Exposición del XVI Concurso de Diseño Aplicado a la Artesanía. Durante los meses de septiembre y octubre. Reúne 21 obras de diseñadores del país y artesanos castellano-manchegos en las diversas disciplinas artesanales como cerámica, madera, joyería y bordado.  
**Galería de la Plata, Plaza de la Merced**  
\* Exposición de pintura contemporánea

nea de la artista María de los Llanos Alonso, del 21 de septiembre hasta finales de octubre.  
**Casa de el Greco**  
\* "El Greco. Apostolados", con la reunión de varias obras del artista  
**"La Galería", calle Alfonso XII**  
\* Exposición de dos artistas ucranianos, Olena Onufriy y Alexander Voytovych, arte contemporáneo y desnudos. Permanecerá hasta fin de mes.

## CONCURSOS Y CONVOCATORIAS

**III Tercera Edición del Premio Novela Histórica Alfonso X**  
Convocado por CCM y Ediciones Martínez Rocal, del grupo Planeta, podrán participar todos los escritores, cualquiera que sea su nacionalidad, que presenten novelas originales e inéditas. Se otorgará un primer premio de 42.071, 85 euros, y un accésit de 12.020,24 euros a la obra finalista. La admisión de originales se abre el 1 de septiembre y se cierra el 31 de diciembre de 2002, y el fallo del jurado se hará público en marzo de 2003. Más información en la Obra Social y Cultural de Caja Castilla-La Mancha, Palacio de Benacazón, c/ Recoletos 1, Toledo, ó en el Tf: 925 22 57 96.  
**Primer Premio de Novela Picaresca**  
Convocado por la Asociación Cultural "Grano de Arena", podrán participar todos los escritores, cualesquiera sea su nacionalidad, que presenten novelas originales e inéditas, no premiadas en ningún certamen, escritas en lengua castellana y que respondan al género picaresco. Se otorgará un único premio de seis mil euros a la novela que reúna mayores merecimientos, pudiendo quedarse desierto el premio, y la obra galardonada será publicada en la Editorial Azacanes, de Toledo. La

admisión de originales termina el 31 de diciembre de 2002 y deberán ser remitidos a la dirección: Asociación Cultural Grano de Arena. C/ Cadenas, 6. 45001 Toledo. España. El fallo del jurado se hará público la última semana de marzo de 2003.  
**XXVIII Festival de Teatro de Aficionados de Villacañas**  
Convocadas las bases por parte del Ayuntamiento de Toledo para los grupos de Teatro Profesional que deseen participar en la Sección de Exhibición, en las que se indica que las obras representadas han de ser en versión castellana. También se señala en las bases que la Comisión Organizadora del Festival realizará un proceso de selección de las obras presentadas. La fecha de presentación de solicitudes y documentación finaliza el 15 de noviembre de 2002 y se deberá remitir, junto a la solicitud, historial del grupo, versión escrita definitiva de la obra, fotos del montaje, crítica de prensa, vídeo y calendario de representaciones. Las solicitudes deberán enviarse al Ayuntamiento de Villacañas (Festival de Teatro), Sección Exhibición. Plaza de España, 1. 45860 Villacañas.

## TELEVISIONES LOCALES Y REGIONALES

### TELE TOLEDO

08:00	Teletienda
10:30	Informativo matinal
12:00	La salud y la vida
14:00	JJ Castillo
15:00	Informatic
15:30	Tiempo de tertulia
17:00	C. Tarde
18:00	El debate
19:30	Sobre ruedas
20:00	Mas que mascotas
20:30	Documental
21:00	Dos butacas
21:30	Documental
22:00	A campo abierto
22:30	La Ley en la mano
24:00	Meridiano 0

Teletoledo cambia su emisión al canal 40. Para consultas llamar al Tf: 925 25 04 42. El cambio es gratuito.

### CANAL DIOCESANO

09:00	Teletexto Programación del día
15:55	Magnificat
16:00	De par en par
16:30	Memoria de un año
18:00	Santa misa
19:00	Imagen de Dios
19:30	Joven a ti te digo
20:30	Caminando con Jesús
21:00	Testigos
21:30	Vida misionera
22:00	Memoria de un año
23:00	De par en par
23:55	Salve Regina y conexión EWTN

### LOCALIA TELEVISIÓN

09:00	Programación Local.: Taquicardia
11:30	Serie "Entre dos fuegos". (Capítulo 27)
12:00	Telenovela: La intrusa (capítulo 25)
13:00	Ella Jardín: Hoy: "El olivo".
13:30	"La Cocina de Localia" Hoy: Almejas al papillot. Bonito en conserva.
14:30	Noticias Localia
15:00	INFORMATIVOS TOLEDO
15:30	"Cada Tarde"
17:00	Taquicardia
17:30	Hecho por ella. HOY:

18:00	"Pantalla de aguas" Telenovela. "Carita de ángel"
19:00	Hattori el Ninja
20:00	Las chicas de oro: "¡Qué viene el presidente"
20:30	Noticias Localia.
21:00	INFORMATIVOS TOLEDO
21:30	CINE LOCALIA
23:30	Últimas Noticias Localia.
23:45	Cine: "Asesinato al alba"
01:30	"Cada Tarde" Presenta: Concha Galán (r)

### TVE-CLM

LA PRIMERA
14:00 Informativo Territorial
LA 2
20:00 Informativo Territorial
20:30 Diálogos castellano manchegos

El dial de Toledo

■ **TELE5** BORIS IZAGUIRRE AUN TIENE TIEMPO DE ESCRIBIR, AHORA, PRESENTA SU TERCERA NOVELA, "1965"

# Boris ve a la televisión como un arma de seducción

ANTONIO J. REDONDO  
Madrid

Boris Izaguirre, el 'showman' de moda en la pequeña pantalla, aún tiene tiempo para escribir. Estos días aparece en las librerías '1965' (Espasa), su tercera novela tras 'El vuelo de los avestruces' (1991) y 'Azul petróleo' (1998), a las que se suman los ensayos 'Morir de glamour' (2000) y 'Verdades alteradas' (2001), que gozaron de una espectacular acogida. En esta ocasión el tema elegido es el final de la juventud, narrado a través de tres amigos nacidos el mismo día del mismo año.

**PREGUNTA:** '1965' es el nombre de la nueva novela y también la fecha de su nacimiento

**RESPUESTA:** Sí. A los 37 años dejé de ser joven, o ese joven que la sociedad de consumo quiere vendernos. Los tres protagonistas, Andrés, Rodrigo y Daniel, creen que la respuesta a dejar la juventud es convertirse en generación, una generación de debe de tener un cierto peso en ellos mismos en y la nueva sociedad. Que eso sea verdad o no se desvela en la novela.

**P:** ¿Alguno de ellos se parece a usted?

**R:** He sido muy honesto y bastante provocador. El título es el año de mi fecha de nacimiento y la portada es una fotografía mía de pequeño.

**P:** ¿No es eso demasiado narcisista? Se trata de una novela

**R:** Cada uno que se haga sus propias preguntas y respuestas. He aprendido de mis otros libros a jugar con el lector. Y afortunadamente, a estas alturas de mi vida, sí puedo decir yo escribo para un lector determinado.

**P:** ¿Qué le interesa más de escribir?

**R:** Sobre todo contar una buena historia. En este caso me he metido en tres, la de los protagonistas. Pero como escritor nunca he tenido preguntas trascendentes que hacerme a la hora de sen-

tarme a escribir. He procurado tener disciplina, eliminar lo que sobra y a medida que uno va escribiendo el ruido se transforma en música. Más adelante buscaré una sinfonía. Creo que un libro siempre va haciendo al siguiente. Pero no escribo por una idea trascendental.

**P:** ¿Qué le llena más, escribir o hacer televisión?

**R:** Podría decir con sinceridad que una parte llena unas cosas y la otra llena otras. Y en ese equilibrio me mantengo.

**P:** ¿Cuáles son las claves de su éxito televisivo?

**R:** No preguntármelas mucho. Aunque la verdad es que éste año si estoy más dispuesto a hacerlo. Pero al principio me negaba.

**P:** ¿Por qué?

**R:** Pensaba que no es buena idea. Las cosas, mientras estás montado en ellas, lo mejor es seguir sin plantearse cual es la esquina siguiente. Jamás me he planteado a dónde voy a llegar. No diría que he sido muy valiente, pero sí práctico.

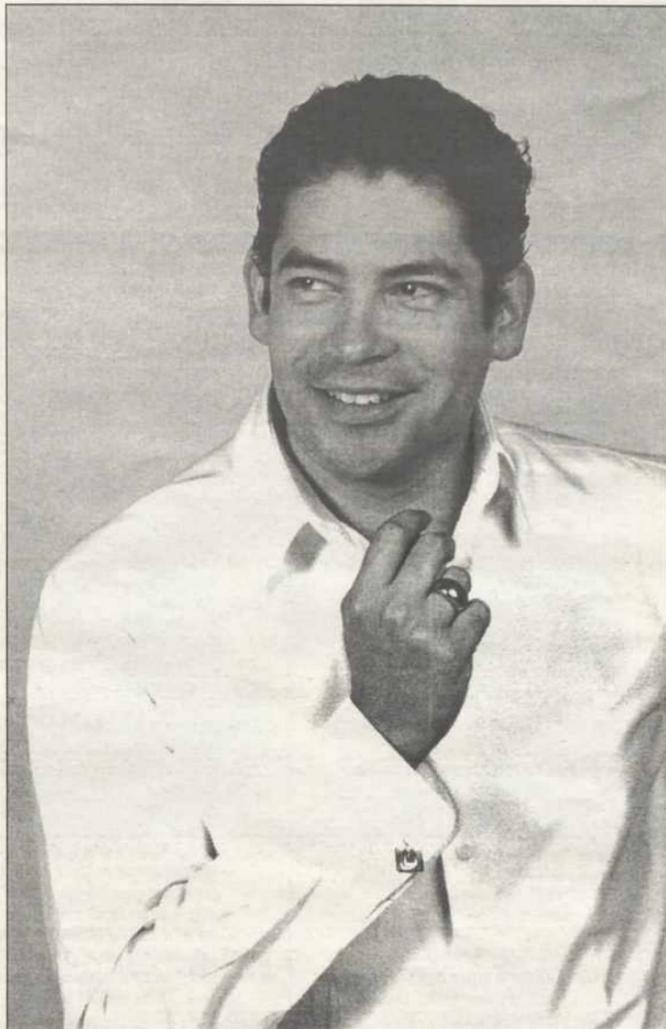
**P:** Pero alguna fórmula tendrá, ¿Quizá la improvisación, o la osadía?

**R:** A estas alturas sobre todo mucha disciplina. He jugado con muchos riesgos y a veces he tenido la sensación de que podían volverse contra mí. Y me he dado cuenta de que la única manera que uno puede controlar eso es aplicándose una fortísima disciplina. Y he descubierto la puntualidad, que me tiene fascinado. También lo veo en otras personas que tengo la suerte de frecuentar y que ve son organizadísimas.

## CRÓNICAS

**P:** ¿Quién debe más a quién, Boris Izaguirre a Javier Sardá o viceversa?

**R:** No lo sé, en el fondo todos lo debemos a Javier. No hay que olvidar que siempre es capaz de sorprender con alguien nuevo. Y para uno es muy difícil sorpren-



La disciplina es una de las claves de su éxito

derse con algo nuevo de uno mismo. Su poder es que es un gran director. El es el director y nosotros somos un poco sus Marlene Dietrich. Y está bien así.

**P:** Es usted es uno de los pilares de 'Crónicas Marcianas'

**R:** También lo es Carlos Latre. Creo que los tres lo hemos ido aprendiendo, aunque no hemos estado solos.

**P:** Pero algunos buenos compañeros se han quedado en el camino este año

**R:** Ha sido una apuesta dolorosa, porque ha sido asumir unas decisiones que se hicieron con otros compañeros de equipo. No he hablado de esto hasta ahora, pero bueno, estoy dispuesto a hacerlo. Fue una decisión difícil, de esas que yo llamaría cojonudas, porque está basada en el poder de los cojones.

**P:** ¿Quiere decir que no le parecía bien?

**R:** Era difícil asumir una decisión en la que de repente un equipo que tenía a seis personas fijas se reduce a tres. Pero para bien o para mal creo que fue una decisión correcta. 'Crónicas' necesitaba que esos pilares al final

fueran más evidentes. Pero afortunadamente ha habido un entendimiento muy grande de los que ya no están.

**P:** ¿Es consciente de que la televisión devora a sus estrellas?

**R:** Sí, pero conmigo hasta ahora ha tenido benevolencia. Habrá que ir uniendo las velitas en torno al pastel y ya veremos... pero desde luego esta pregunta no puedo hacérmela como antes. Ha pasado el tiempo y hay que estar más sereno. Pensar que es conveniente ir acumulando horas de vuelo.

**P:** ¿Tanto 'Gran Hermano' y 'Operación Triunfo' en 'Crónicas' no esconde en realidad una falta de creatividad y de ideas de su programa?

**R:** O que en este momento el 'reality' es un ojo muy importante dentro de la televisión. Es una industria con una capacidad increíble de aportar lo nuevo a una cantidad enorme de personas. La televisión es el arma de seducción más gigante que existe.

**P:** ¿Tiene tiempo para ver algo de televisión?

**R:** Me divierte mucho 'Gran Hermano', pero mi programa favorito es 'La Mirada Crítica'.

## CRÍTICA DE TV

JOSÉ JAVIER ESPARZA

## Antena 3

Parece que Antena 3 ha retirado 'Trato hecho' de la programación: el concurso de Bertín Osborne mostraba una buena calidad técnica y el 'showman' era igual de eficaz que siempre, pero algo ha fallado a la hora de devolver lustre a un programa que, por otro lado, había envejecido ostensiblemente. Antena 3 también ha internado en la UCI de su singular clínica a 'Policías', una serie francamente buena y que, sin embargo, jamás ha alcanzado el éxito de audiencia que cabía esperar: el 'share' de 'Policías' se ha movido siempre en el filo de la navaja, y ha bastado que la competencia se recrudezca para que las historias del jefe Ferrer pasen a engrosar la larga lista de los caídos en la guerra por la audiencia. 'Trato hecho' y 'Policías' son dos manifestaciones más de un problema general que aqueja a Antena 3 desde hace tiempo y para el que no termina de encontrar una solución satisfactoria: la ausencia de grandes éxitos que le reporten el liderazgo, aunque sea parcial, en las franjas horarias más importantes. Ocurre que ahora los canales funcionan como los equipos de fútbol o como las editoriales: a los equipos les hace falta un futbolista, por caro que sea, que se convierta en estrella de la afición (y que reporte publicidad); a las editoriales les hace falta un escritor que publique 'best-sellers' (y que reporte publicidad), y a los canales les hace falta al menos un programa que bata récords de audiencia (y que reporte publicidad). Así, en el llamado 'prime time', TVE-1 tiene la Liga de Campeones, 'Cuéntame' y 'Operación Triunfo', que le garantizan el liderazgo general. Y Telecinco tiene 'Gran hermano', 'Hospital central' y 'CSI', que también conocen las mieles de la gloria. Pero Antena 3 ha perdido esos cabezas de serie. Sus versiones propias sobre grandes éxitos, como 'El bus', 'Confianza ciega' y 'Estudio de actores' han oscilado entre la indiferencia y la catástrofe. Y los experimentos de retorno, como el que ahora mismo está protagonizando Isabel Gemio, distan de ser triunfales. Antena 3 obtiene sus mejores rendimientos en franjas horarias menores con programas como 'El diario de Patricia' o 'Los Simpsons', y otros espacios de buena factura, como los informativos o el nuevo 'Todo por amor', quedan condenados a un papel de dignos segundones por mor de la competencia. En esas condiciones, está claro que Antena 3 tiene un problema. Y no es nada fácil de resolver. ¿Qué pinta esta gente en televisión? No lo sé.

DOMINGO  
27 de octubre de 2002



### 'Cine 5 estrellas'

En la misma noche en que tenía lugar la trágica liberación de los rehenes de Moscú, Telecinco emitía 'Negociador', de Gary Gray. Ponerle cinco estrellas es tal vez un abuso, pero es una buena película de acción. Aunque la realidad, en este caso, supere a la ficción.



### 'Versión española'

Cayetana Guillén Cuervo presentó para esta semana en La 2 una película que ha surtido un claro efecto renovador en el cine español de estos últimos años: 'Barrio', de Fernando León de Aranoa. Una grabación imprescindible para los aficionados al cine español.



### 'Pecado Original'

A pesar del indudable mérito de su éxito, el programa satírico de Telecinco pierde personalidad cuando abusa de los peores argumentos del "corazón". Eso se ve sobre todo en la edición-resumen del sábado, donde los retales de famoso abundan. Le resta interés.



### 'Menudas estrellas'

Es muy probable que el concurso para niños cantores de Antena 3 sea la próxima víctima de las periódicas escabechinas que esta cadena practica sobre una programación que no acaba de cuajar. De momento, a 'Menudas estrellas' lo salva la productora. Pero no va.

DOMINGO  
27 de octubre de 2002

LA 2 21.10H

**Las claves del...**

La serie documental se ocupará de los adornos románicos que muestran la llegada del Diablo



ANTENA 3 12.30H

**'Musical 3'**

El magacín musical de los domingos recibirá en el plató a Bumbury y a Amaral que charlarán de sus últimos trabajos

TELECINCO 21.30 H

**El Debate**

El 'hermano' Iván Armesto, Lidia Lozano, Antonia Dell'Ate y Gustavo Bueno son algunos de los invitados



**TVE 1**

**6.00 Canal 24 horas**  
Noticias. (6833114)

**8.00 TPH Club**  
-8.00 Alix. (52398)  
-9.00 Cásper. (2534)  
-9.30 Narigota. (5621)  
-10.00 La momia. (7501422)

**10.35 La hora Warner**  
-10.35 Los Picapiedra. (1774669)  
-10.40 Looney Tunes. (3855805)  
-10.50 El Zorro. (8088669)

**11.40 Operación Triunfo**  
Repetición. (3582398)

**13.55 Cartelera**  
Jose Toledo presenta todas las novedades cinematográficas de la semana y de la cadena. (9809282)

**14.30 Corazón, corazón**  
Programa presentado por Cristina García Ramos. (4737)

**15.00 Telediario 1**  
Informativo presentado por José Ribagorda y Sergio Sauca (deportes). (23981)

**15.55 El tiempo** (3497485)

**16.00 Sesión de tarde**  
\*\* 'Magia en el agua'. 1995. 97'.  
*Un psicólogo acompañado de sus dos hijos, un adolescente y una niña, llega de vacaciones a un lago del norte de Canadá. Las leyendas locales dicen que en sus aguas habita una extraña criatura. Oci: todos.* (4832602)

**18.10 Operación Triunfo II. La semana**  
Resumen. (28220350)

**21.00 Telediario 2**  
Informativo presentado por José Ribagorda y Sergio Sauca (deportes). (80911)

**21.55 El tiempo** (9369089)

**22.00 La película de la semana**  
\*\* 'Cadena perpetua'. 1994. 137'.  
*Cuando Andy descubrió que su mujer tenía un amante, estuvo a punto de matarlo. Alguien lo hizo por él y, a pesar de ser inocente del doble asesinato, Andy ingresa en prisión con dos cadenas perpetuas. La noche de su llegada presencia una demostración de brutalidad de su guardianes; otro recluso murió de la paliza que le propinaron. También descubre que el alcalde es un maniático. Poco después será violado. Andy sobrevivirá a este calvario. Oci: Adultos.* (95748331)

**1.00 Especial cine**  
\*\* 'Las vacaciones europeas de una chilada familia americana'. 1985. 91'.  
*Gracias a un concurso de televisión, los Gríswalds, una típica familia americana, tiene la oportunidad de realizar un viaje por Europa. Irán de sorpresa en sorpresa. Oci: Todos.* (7478022)

**2.45 Siete días**  
Serie. Episodio nº 7. (3343515)

**3.30 Canal 24 horas** (34556157)  
Espacio informativo.

**TVE 2**

**6.00 Euronews** (7378621)

**7.15 That's english** (3321373)

**8.00 Los conciertos de La 2**  
'Cantata Terrasanta'. (5922089)

**8.45 Tiempo de crear** (4293263)

**9.00 U.N.E.D.** (2896)

**9.30 Pueblo de Dios**  
'El pueblo que revive'. (3263)

**10.00 Últimas preguntas** (90805)

**10.25 Testimonio** (8350843)

**10.30 El día del Señor**  
Desde la parroquia de Santa María del Camino de Madrid. Incluye el reportaje 'Extremadura canta'. (31805)

**11.30 El naufragio de un sueño**  
'Expedición Mata Rangl'. (943640)

**13.00 Estadio 2** (14805)  
-13.20 Automovilismo. Campeonato de España de Formula 3. 1ª manga. (713027)  
-14.00 Plan ADO. (81553)  
-14.10 Zona basket. Reportaje. (1957553)  
-14.15 Automovilismo. campeonato de España de Fórmula 3. 2ª manga. (6173945)  
-15.05 Ciclismo Criterium ACP Tres Cantos. (5860282)  
-16.10 Fútbol sala. Resumen. (5532379)

**16.30 Cantabria entre dos siglos**  
'Hacia la modernidad'. (7704669)

**17.35 Mediterráneo** (6812718)

**18.55 Ciudades perdidas**  
'De Quilin a Suchou. Historia, naturaleza y pintura'. (6581981)

**20.00 Bricomanía**  
'Falso techo'.  
Programa presentado por Kristian Pielhoff e Iñigo Seguro. (602)

**20.30 Línea 900**  
'Sed de golf'.  
Programa presentado por Salvador Rich. (64973)

**21.10 Las claves del Románico**  
'La inseparable compañía del diablo'. (1602398)

**21.50 Amazonia, última llamada**  
'Biopiratería'. (7257534)

**23.00 Estudio estadio** (68195)

**0.30 Negro sobre blanco**  
'Corín Tellado'.  
Programa presentado por Fernando Sánchez Dragó. (1783139)

**1.30 Redes**  
'Homínidos ibéricos'. (7183175)

**2.30 Cine Club**  
\*\* 'El diablo sobre ruedas'. 1971. 86'.  
*Un agente comercial se dirige en su coche a visitar a un cliente. Lleva el tiempo justo. Tiene un pequeño problema con un camión, que le perseguirá angustiosamente todo el camino. Oci: Jóvenes* (4454886)

**4.00 Cine**  
'Remo, desarmado y peligroso'. 1985.

**ANTENA 3**

**7.10 Fievel** (3297060)

**7.20 Megatrix**  
Programa juvenil presentado por Dani, Celia, Tito y Macarrón DJ. Incluye:  
-Power Ranger Guardianes.  
-Blossom.  
-Beyblade.  
-Campeones.  
-Detective Conan.  
-Yughi Oh.  
-Spider-Man.  
-La cápsula. (20839331)

**11.40 La batidora**  
Repetición. (2737621)

**12.30 Musical 3**  
Espacio musical presentado por Marian Álvarez, Silvia Fominaya, Elsa Olsen y Víctor Serrano. (941282)

**14.00 Los Simpson**  
Serie. (98176)

**15.00 Antena 3 Noticias 1**  
Informativo presentado por Ángeles Mirón y Manu Sánchez. (54718)

**16.00 Multicine**  
\*\* 'Solo en casa II (Perdido en Nueva York)'. 1992. 115'.  
*Es Navidad y Kevin vuelve a quedarse solo. Mientras todos los McCallister toman un vuelo con destino a Florida, él se equivoca y aterriza en Nueva York. En una de las ciudades más importantes del mundo, Kevin tropieza con sus 'amigos' los ladrones. Oci: Todos.* (4861114)

**18.20 Rex**  
Serie. Doble capítulo. (8932195)

**19.40 Espejo público**  
Programa que incluye reportajes que resumen la actualidad semanal. Presenta Sonsoles Suárez. (7007805)

**21.00 Antena 3 Noticias 2**  
Informativo presentado por Ángeles Mirón y Manu Sánchez. Incluye la información meteorológica. (71263)

**21.45 Hay una carta para ti**  
Programa presentado por Isabel Gemio. (48782973)

**0.50 Cine**  
\*\* 'Resplandor en la oscuridad'. 1991. 127'.  
*Linda Voon, una norteamericana de padre judío alemán, es contratada por una empresa al comienzo de la Segunda Guerra Mundial. Linda descubre que su jefe es un espía del gobierno. Oci: Jóvenes.* (12768480)

**3.15 Televenta** (64457645)

**5.30 Cine** (44829119)  
'Atrapados en la montaña'. 1994. 87'.  
*Duncan, un peligroso delincuente, estrella su avioneta en las Montañas Rocosas tras escapar con un cargamento de diamantes. Como consecuencia del accidente, provoca una avalancha que atrapa a un padre y sus dos hijos en un refugio cercano. A partir de ese momento, la familia tendrá que luchar contra las condiciones... y contra el acoso al que les*

**TELE 5**

**6.15 Ally**  
'La aventura'.  
'Feliz cumpleaños, muñeca'.  
'Tus labios, tu mano'. (7439398)

**7.30 Raymond**  
'La visita'. (5553)

**8.00 Sabrina**  
Serie. (97973)

**9.00 Monstruonoticias** (75350)

**9.15 Fenómenos extraños**  
Serie. (4128878)

**9.45 Zon@ Disney**  
Incluye las series:  
-House of mouse.  
-Timón y Pumba.  
-Tarzán.  
-La banda del patio. (6717843)

**12.00 Sherlock Holmes en el siglo XXII**  
Serie. Doble capítulo. (77195)

**13.00 Dinosaurios**  
Serie. (7718)

**13.30 Walker**  
'Delitos medievales'. (54244)

**14.30 Informativos Telecinco 14.30**  
Informativo con Ángeles Blanco y Fernando Olmeda. (4420114)

**15.20 Caiga Quien Caiga**  
Programa que resume con humor la actualidad semanal. Presenta el Gran Wyoming. (8009843)

**16.30 Cine fiesta**  
\*\* 'Un vampiro anda suelto en Brooklyn'. 1995. 97'. (499379)

**18.30 Embrujadas**  
'Entra el demonio'.  
'Un caballero para recordar'. (840089)

**20.30 Informativos Telecinco 20.30**  
Informativo presentado por Ángeles Blanco y Fernando Olmeda. Incluye el tiempo. (90008)

**21.30 Gran Hermano: El debate**  
Programa presentado por Jesús Vázquez, que analiza y ofrece los últimos acontecimientos ocurridos en el concurso durante la semana. La periodista Lidia Lozano, la modelo Antonia Dell'Ate, el fraile Carlos Fuentes, el filósofo Gustavo Bueno y el 'gran hermano' Iván Armesto serán los invitados que se sentarán en la mesa del plató y analizarán los acontecimientos de la casa de Guadalix de la Sierra. (6104553)

**0.00 La noche de Fuentes y Cía**  
Programa de entrevistas presentado por Manel Fuentes y sus colaboradores. Los invitados de esta noche son el director de cine Alex de la Iglesia y 'Las Ketchup'. (330288)

**2.00 Nosolomúsica**  
Espacio de tendencias y vanguardias, presentado por Kate Rush. (8411041)

**2.45 Como se rodó...**  
Documental. (6779935)

**3.15 Expediente X**  
'Agua mala'.  
Serie. (3381480)

**4.00 Infocomerciales**  
Espacio promocional. (6537645)

**5.30 Frontón**

**CANAL PLUS**

**7.50 Golf: PGA Tour**  
Espacio deportivo. (2277756)

**8.20 Pim, Pam, Plus**  
-8.20 Johnny Bravo. (9107263)  
-8.45 X Proyecto Zeta (cod.). (8591008)

**9.10 Documental naturaleza (cod.)**  
'Así se hizo Planeta azul'. (7757447)

**10.00 Cine (cod.)**  
'El bar Coyote'. 2000. 97'. (8585058)

**11.40 Fútbol 2ª División**  
Previo partido. (2327911)

**12.00 Fútbol 2ª División (cod.)**  
Retransmisión en directo del encuentro: Córdoba-Xerez. (174404)

**14.00 CNN+. Noticias**  
Informativo. (26076)

**14.05 Magacine**  
Espacio que repasa la actualidad del séptimo arte. (355911)

**15.00 Zap...Zap...Zapin** (5350)

**15.30 Cine (cod.)**  
'Pulsión'. 2000. 86'.  
*Michael Lewis, un arquitecto de Nueva York que sufre una extraña serie de sueños y premoniciones, ha sido contratado para diseñar un lujoso hotel de cinco estrellas en Londres. Oci: Adultos.* (88176)

**16.57 Cine (cod.)**  
'El Exorcista (El montaje del director)'. 1973/2000. 127'. (19133331)

**19.05 La Semana del Guiñol**  
Repaso a los mejores 'sketches' emitidos durante la semana. (378447)

**19.35 Previo fútbol 1ª División**  
Previo al partido. (8731331)

**20.30 Fútbol 1ª División (cod.)**  
Retransmisión, en directo, desde Anota, en San Sebastián, con los comentarios de Carlos Martínez, Michael Robinson, Josep Pedrerol y Juan Carlos Nieto, del encuentro:  
Real sociedad-Racing de Santander. (70466)

**22.30 Europa en construcción (cod.)**  
'El club de la comedia'.  
Los cómicos del club se suman a la campaña de Canal + 'Europa en construcción' sobre la inmigración, con sus monólogos y reflexiones inteligentes. (47843)

**23.15 Noche de series en Canal + (cod.)**  
'Los Soprano'.  
Desde la muerte de su madre, Tony no ha sufrido ningún ataque y siente que se está recuperando. (4306669)

Marque en el mando del vídeo el número show view que aparece en los programas para que éstos se graben automáticamente. Sintonicé canales: TVE-1: 1; La 2: 2; Antena 3: 3; Tele 5: 5; Canal+ © 1998 Gemstar Dev. Corp.



**Ayuda en Acción**  
www.ayudaenaccion.org

20 AÑOS DE ACCIÓN, 20 AÑOS DE RESULTADOS

LLAMA Y APADRINA UN NIÑO DEL TERCER MUNDO **902 402 404**

TELECINCO 15.30 H

CQC

Tonino viajó hasta Oviedo para cubrir la ceremonia de los Premios Príncipe de Asturias, allí Arthur Miller recibió unas gafas de CQC



ANTENA 3 21.30 H

Hay una carta...

El programa presentado por Isabel Gemio recibirá en plató a un grupo de boys que harán llegar un mensaje a una pareja

LA 2 20.30H

Reportaje

Línea 900 se desplaza esta tarde a la costa levantina para analizar la construcción masiva de campos de golf



CANAL SATELITE

CINE

- ◆ CINEMANÍA (10). 12.40 Condenados a fugarse (SUB) 14.25 Pokémon: la película 16.00 Nell 18.00 Las cosas cambian (SUB).
- ◆ CINEMANÍA AZUL (11). 13.35 Todos a la cárcel 15.10 Especial: Identidad sexual 15.30 Boys Don't Cry (SUB).
- ◆ CINEMANÍA ROJO (12). 16.30 La escopeta nacional 18.20 Mystery Men (Hombres misteriosos) (SUB) 20.20 Erin Brockovich (SUB).

INFANTILES

- ◆ DISNEY CHANNEL (20). 12.29 Pepper Ann 12.55 Sabrina 13.20 La banda del patio 13.45 Lois y Clark: las nuevas aventuras de Superman.
- ◆ CARTOON (25). 15.30 La media hora de Friz Freleng 16.00 Boomerang 20.30 Como en las mejores familias 22.35 Oveja en la ciudad.

DOCUMENTALES

- ◆ NATIONAL GEOGRAPHIC (33). 16.00 En taxi por cien dólares: Johannesburgo y Dublín 16.30 Desafío contra el tiempo: En La Habana.
- ◆ DOCUMENTAL (30). 15.30 Los árboles mágicos de Assam 16.30 Olga Korbut: la gimnasta y su entrenador 17.30 El pintor y su obra II: Pierre Auguste Renoir. El baile del Moulin de la Galette.
- ◆ DISCOVERY (32). 15.00 En la Escena del Crimen: Love Insurance 16.00 Australia: la indomable.

DEPORTES

- ◆ SPORTMANÍA (8). Cup 12.30 Liga ACB (V.O.) 14.30 NBA en acción 14.55 Liga italiana 16.55 Polo 17.45 Liga ACB (V.O.).
- ◆ EUROSPORT (52). 13.00 Fútbol: Leyendas de los Campeonatos de Europa 14.00 Tenis: WTA Tour: Linz 15.30 Tenis: ATP Tour: Basilea 17.30 Tenis: ATP Tour: Estocolmo.

OTROS CANALES

- ◆ FOX TV (17). 21.00 Chicago Hope: Permiso para ausentarse (VM) 22.00 Los Simpson: El niño que hay en Bart (VM) 22.30 Por qué lo llaman amor cuando quieren decir sexo?
- ◆ ESTILO (35). 16.40 Al Pacino, esencia de actor (V.O.) 17.00 El pájaro de la felicidad 18.55 Serie: Newhart: Nuevas caras de 1951.
- ◆ 40 TV (40). 14.00 Fórmula 40 18.00 Superventas España 19.00 Concierto 20.00 Fórmula 40 22.00 Década 40 23.00 40 Classic.

VIA DIGITAL

CINE

- ◆ HALLMARK (44). 17.00 CIN - El rey mono (D): 2ª parte. 19.00 CIN - El guardián de mi hermana (D). 21.00 SER - Las hermanas McLeod.
- ◆ SHOWTIME (47). 18.00 CIN - A Better Tomorrow 2: honor, plomo y sangre (D). 19.50 CIN - Batman Forever (D).
- ◆ CINE 600 (41). 18.40 CIN - Guerreras verdes. 20.15 CIN - Capullito de alheli. 21.30 CIN - Una monja y un don Juan (E).
- ◆ GRAN VÍA (31). 18.10 CIN - El hijo de la Pantera Rosa (V.M.). 19.40 CIN - Río Bravo. 22.00 CIN - Deep Blue Sea (D) (E).
- ◆ CANAL HOLLYWOOD (42). 15.30 CIN - Tesis. 18.00 CIN - Jack y Sarah. 20.00 CIN - El largo camino a casa. 22.00 CIN - Eraser, eliminador (E).
- ◆ CINEMATK (45). 7.25 CIN - El libro de la vida (V.O.S.). 18.50 CIN - Vidas cruzadas (V.O.S.). 22.00 CIN - El sindicato del crimen (V.O.S.) (E).
- ◆ CANAL 18 (48). 21.00 CIN - La legión de la noche (D). 22.30 CIN - Rosa rota (D). 0.00 CIN - Cine X: Barón Von Masoch (D) (E).

INFANTILES

- ◆ BUZZ (93). 21.00 SER - Jester: ¿Si yo soy ese! ¿Quién es aquí? ¡Ay qué lío! 21.30 VAR - Topspot. 22.00 INF - Octavo clip: Mangakas 2.
- ◆ LOCOMOTION (94). 20.30 SER - Pet Shop of Horrors (V.O.S.). 21.00 SER - Aika (V.O.S.). 21.30 SER - South Park.

DOCUMENTALES

- ◆ ODISEA (82). 16.00 DOC - Huesos de diseño. 17.00 DOC - Salvajes y peligrosos. (E). 18.00 DOC - Antiglobalización: otro mundo es posible.
- ◆ NATURA (83). 17.28 DOC - Sahel, la frontera herida (D). Viaje a los orígenes. 18.24 DOC - El pertinaz Ulises.

LAS PELÍCULAS

MAGIA EN EL AGUA \*  
16.00 TVE 1

Magie in the Water. Fantasía. Director: Rick Stevenson. Intérpretes: Mark Harmon y Harley Jane Kozak. Duración: 97 m. EE.UU.-1995.

Modesta comedieta familiar con ribetes más o menos fantásticos, en relación con un pariente próximo del monstruo del lago Ness. Intérpretes 'ad-hoc'.

SOLO EN CASA II (PERDIDO EN NUEVA YORK) \*  
16.00 Antena 3

Home Alone 2: Lost in New York. Comedia. Director: Chris Columbus. Intérpretes: Macaulay Culkin, Joe Pesci, Daniel Stern, Catherine O'Hara. Duración: 115 m. EE.UU.-1992.

La historia del cine la integran también inesperados bombazos taquilleros, y 'Solo en casa' fue uno de los más espectaculares de dicha historia. Ni corto ni perezoso, el incansable productor John Hughes se lanzó a la inevitable secuela, calcada de la anterior, pero ambientada esta vez en pleno Manhattan (incluido el famoso Hotel Plaza), con inofensivos resultados.

APACHE  
15.00 CMT

Título original: Apache, Año: 1954, Género: Oeste, Director: Robert Aldrich, Actores: Burt Lancaster, Jean Peters

Después de la rendición del indio Jerónimo, las guerras apaches parecen haber llegado a su fin. Sin embargo, la conducta de las tropas ganadoras hace cambiar de opinión al último de los cabecillas aún libres, Massai, un hombre hasta entonces pacífico y partidario de pactar con los blancos. Ahora, convencido de que la fuerza es el único modo de defender sus derechos y los de su tribu, se lanza a la guerra, desecadenando a su paso el pánico y la destrucción, iniciando de nuevo una campaña bélica en la que se suceden los más feroces enfrentamientos.

UN VAMPIRO SUELTO EN BROOKLYN \*  
16.30 Tele 5

Vampire in Brooklyn. Comedia. Director: Wes Craven. Intérpretes: Eddie Murphy y Angela Bassett. Duración: 97 m. EE.UU.-1995.

El gesticulante caricato Eddie Murphy



RITA HAYWORTH

CADENA PERPETUA \*\*  
TVE 1 22.00

The Shawshank Redemption. Drama. Dir: Frank Darabont. Int: Tim Robbins, Morgan Freeman, James Whitmore. Dur: 137 m. EE.UU.-1994.

Un cuento de Stephen King sirvió de inspiración al debutante Frank Darabont para narrar los avatares que rodean la vida de Tim Robbins como condenado a cadena perpetua por el asesinato de su mujer y el amante de ésta, y Morgan Freeman como el veterano de prisión con el que entabla amistad en el interior de la cárcel Shawshank. Este último personaje en el libro era irlandés y Rita Hayworth permanece como algo más que un símbolo de libertad.

solicitó esta vez los servicios de un especialista en el género de terror, Wes Craven ('Scream'), para rodar una sinsorga comedieta vampírica enmarcada en el populoso barrio neoyorquino que anuncia el título. Verdaderamente, resulta cuando menos chocante ver a Murphy convertido en un chupasangre caribeño.

RESPLANDOR EN LA OSCURIDAD \*\*  
0.50 Antena 3

Shining Through. Intriga. Director: David

Seltzer. Intérpretes: Michael Douglas, Melanie Griffith, Liam Neeson. Duración: 127 m. EE.UU.-1992. Panavision.

Nueva York, 1940, Melanie Griffith, joven y decidida secretaria en un bufete de abogados, descubre el verdadero tabajo de su jefe Michael Douglas, por el que siente una especial atracción. A partir de ahí, se desarrolla una intriga romántica y de espionaje a la vieja usanza, que acaba en la Alemania nazi. Y la película, bien interpretada por un brillante plantel estelar, sirve para pasar un rato francamente entretenido.

LAS VACACIONES EUROPEAS DE



ANTÓN MERIKAETXEBARRIA

TODAS LAS PELÍCULAS

- MAGIA EN EL AGUA \* TVE 1 16.00
- SOLO EN CASA II \* Antena 3 16.00
- UN VAMPIRO SUELTO EN BROOKLYN \* Tele 5 16.30
- CADENA PERPETUA \*\* TVE 1 22.00
- RESPLANDOR EN LA OSCURIDAD \*\* Antena 3 0.50
- LAS VACACIONES EUROPEAS DE UNA CHIFLADA FAMILIA AMERICANA □ TVE 1 1.00
- EL DIABLO SOBRE RUEDAS \*\* La 2 2.30
- REMO, DESARMADO Y PELIGROSO □ La 2 4.00
- ATRAPADOS EN LA MONTAÑA □ Antena 3 5.30

UNA CHIFLADA FAMILIA AMERICANA □  
1.00 TVE 1

National Lampoon's European Vacation. Comedia. Directora: Amy Heckerling. Intérpretes: Chevy Chase y Beverly D'Angelo. Duración: 91 m. EE.UU.-1985. Panorámica.

Uno más de los varios episodios consagrados a una familia yanqui armando la greca por la vieja Europa, insostenible en todas sus propuestas. A evitar rigurosamente.

EL DIABLO SOBRE RUEDAS \*\*  
2.30 La 2

Duel. Intriga. Director: Steven Spielberg. Intérpretes: Dennis Weaver y Tim Herbert. Duración: 86 m. EE.UU.-1971. (V.O.S.).

Un viajante de comercio vive la insólita pesadilla de ser perseguido a muerte por un gigantesco camión a cuyo conductor nunca llegará a ver. Famoso telefilme que en Europa se exhibió en salas de cine.

Ciudad de la Pintura

LA INTEGRACIÓN @ TRAVÉS DEL ARTE

http://www.ciudadpintura.com

Ciudad de la PINTURA

La mayor pinacoteca virtual, ideada para dar trabajo a personas minusválidas. Una respuesta a la integración. Conócenos. Te necesitamos.

+ de 80.000 obras pictóricas.

Asociación Ayudale a Caminar Tel.: 91 213 01 01

www.ciudadpintura.com

CMT	
08:10 Documental: "Viviendo con los números"	14:00 CMT Noticias 1
09:00 Serie: "Los secretos de Eryd Blyton"	15:15 Documental: "Fogones y figones"
10:00 Infantil: "Gi Joe" (2 capítulos)	16:00 Cine de Sobremesa: "Apache"
10:40 Infantil: "Doraemon" (2 capítulos)	17:30 Cine de Tarde: "Eternamente joven"
11:20 Infantil: "Shin Chan" (2 capítulos)	19:15 "De Castilla a la Mancha"
12:00 Programa sobre el Parlamento Manchego: "En comunidad"	20:00 "Tribuna preferente"
12:30 Programa agrario: "Nuestro campo"	21:00 "Noche de Paz"
13:10 Serie: "El príncipe de Bel Air"	21:30 Cine de fin de semana 1 "El guardaespaldas de la primera dama"
	23:00 Programa de entretenimiento: "De un tiempo a esta parte"
	01:00 Cine de fin de semana 1: "Las amistades peligrosas"
	02:55 "CMTop"

### El 31 de octubre finaliza la campaña de inmigración de Cinco Casas

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

El próximo 31 de octubre se cerrará el albergue de inmigrantes de la pedanía alcazareña de Cinco Casas, tras la mejor campaña de los últimos años, gracias a la coordinación de los Cuerpos de Seguridad del Estado y la Policía Local de Alcázar de San Juan.

Esta fue la principal conclusión de la Junta Local de Seguridad, que se celebró el jueves con carácter extraordinario y que contó con la presencia, entre otros del Subdelegado del Gobierno en Ciudad Real, Jaime Lobo, y de responsables de los diferentes cuerpos policiales y Guardia Civil.

Tanto el alcalde, José Fernando Sánchez Bódalo, como el Subdelegado, Jaime Lobo, expresaron su moderada satisfacción, por el desarrollo de la campaña de inmigración, que a pesar de los fallos que se hayan podido producir, ha sido la mejor de los últimos años, gracias a la mayor disposición de efectivos y su coordinación.

Dos factores que, en palabras del primer edil, tuvieron como principal consecuencia, que la sensación de inseguridad sufrida en años anteriores por la población de Cinco Casas, haya desaparecido en el presente verano.

### Aumenta en Valdepeñas la cantidad de kilos recogidos en la vendimia respecto al año anterior

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Finalizada la vendimia en Valdepeñas y términos acogidos a la denominación de origen, según el presidente del consejo, Ramón Hidalgo, se sitúa el total de la recolección de la uva en 137.800.000 kilos, con incremento respecto al 2001 del 7 por ciento en uva blanca y del 12 en tinta.

Concretamente, explicó Hidalgo, del total de kilos recogidos, 100.200.000 son de uva blanca y 37.000.000 de uva tinta, quien añadió que en unos años la producción de uva tinta podría llegar a los 50 millones de kilos que es lo deseable.

### • LA IMAGEN DEL DÍA •



### Toledo acogerá el XX Congreso Nacional de ANIGP-TV

La Asociación Nacional de Informadores Gráficos de Prensa y Televisión (ANIGP-TV) celebrará su XX Congreso Nacional en la ciudad de Toledo. Así fue acordado después de la invitación del presidente del Gobierno regional, José Bono, trasladada por el director general de Deportes de Castilla-La Mancha, Javier Martín del Burgo, que recibió el Premio al Deporte ANIGP 2002 de manos de la vicepresiden-

ta de la asociación, Ana de Luis, durante el transcurso de la cena celebrada en la noche del pasado viernes en Salamanca, ciudad que este año ha sido la sede del XIX Congreso Nacional por ser la Capital de la Cultura Europea. Del Burgo leyó una carta de Bono en la que invitaba a la asociación decana entre las asociaciones de periodistas de España a celebrar su XX Aniversario en Castilla-La Mancha.

### • PICOTAZOS •

▼ Año electoral año de bienes

▼ Ahora les toca el turno a los contenedores soterrados, que llegan en abril para el Casco y Santa Teresa

▼ Bienvenido sea de cualquier manera este nuevo logro que debe servir para que desaparezcan los olores y los feos cubos de plástico

▼ El proyecto tiene el dinero, tiene plazo, tiene calles asignadas y tiene empresa concesionaria

▼ Todo eso hace que ya no tenga excusas

▼ Además los fondos vienen de Europa, que es una buena manera de ahorrar al tiempo que se da un servicio de los que se estaban demandando desde que se ofreció, hace casi dos años

## El BOE recoge el anuncio de contratación de las obras del trasvase Tajo-La Mancha

EFE  
Ciudad Real

El Boletín Oficial del Estado (BOE) del pasado jueves, día 25, recoge la resolución de la Confederación Hidrográfica del Guadiana (CHG) por la que se anuncia el concurso para la contratación de la obra del proyecto de construcción de agua desde el acueducto Tajo-Segura a la llanura manchega.

El BOE recoge en esta resolución las características de la tramitación, el procedimiento y la forma abiertos para dicha contratación, cuyo plazo de ejecución estima en cuarenta y ocho meses y con un presupuesto base de licitación de 148.413.385,05 euros (24.693.909.485 millones de pesetas).

El anuncio de la Confederación Hidrográfica del Guadiana señala que la fecha límite de presentación de ofertas o solicitudes de participación será hasta las doce horas del día 26 de febrero de 2003.

Este anuncio se corresponde con la reciente aprobación, el pasado día 11 de octubre, por parte del Consejo de Ministro de la celebración del contrato las obras de la primera fase de la conducción de aguas desde el Acueducto Tajo-Segura hasta la llanura manchega.

La conducción recorrerá más de 250 kilómetros desde el acueducto Tajo-Segura hasta La Mancha y ha sido prevista para resolver el abastecimiento hí-

dro de unos 450.000 habitantes de 58 municipios de la zona.

El proyecto, incluido en el Plan Hidrológico Nacional (PHN) y considerado de interés general, se acometerá en dos fases, con la primera de las cuales se construirá la infraestructura principal desde la que, posteriormente, poder suministrar al resto de ramales agua de calidad y con suficiente garantía.

Las obras del proyecto integran contemplan cuatro grandes actuaciones, que incluyen la toma en ATS, depósito regulador, conducción principal y ramal desde el embalse de Gasset; un ramal a Ciudad Real y Puertollano; el resto de ramales secundarios para abastecer a los distintos municipios, y una es-

tación potabilizadora en la cabecera de la red.

El importe total de la infraestructura superará los 270 millones de euros, de los cuales el 85 por ciento será sufragado por la Confederación Hidrográfica del Guadiana, a través de fondos europeos, mientras que el otro 15 restante lo aportará la Junta de Comunidades.

En este sentido, cabe recordar que Ecologistas en Acción presentó una queja ante la Comisión de Peticiones de la UE, que motivo que la Comisión Europea solicitara información complementaria al estado español sobre el proyecto con el fin de garantizar la concesión de dinero procedentes de los Fondos de Cohesión.

## Colección Planeta II

### La Tribuna

7 grandes novelas  
a un precio excepcional

Entrega todos  
los domingos

Por tan sólo  
0,75 € más